

EL TIEMPO
Cielos cubiertos con algunos chubascos aislados durante la noche y temperaturas extremas produciendo la noche y 14° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 7,7° a las 4 horas y la máxima de 12° a las 15 horas.

Obreros de la faena Así da gusto trabajar

"Se levanta el ánimo cuando se ve que el Presidente se interesa por lo que uno hace"

Entusiasmados por la visita inspectiva que el Jefe de Estado realizó a las faenas que se ejecutan en el sector El Salto con Américo Vespucio, se mostraron ayer los obreros que allí laboran, afirmando que "así da gusto trabajar, porque uno nota que el Presidente está interesado en nosotros y se preocupa de solucionar nuestros problemas".

Una multitud, en que cada uno se apropiaba por dar su opinión, conversó con LA NACIÓN luego de este hecho, señalando que "el Mandatario se pasó de paletado".

"Llegó y nadie sabía que venía. Chis, nosotros no creíamos que era él y cuando uno decía ¡Ahí viene Pinochet!, nosotros nos reíamos y le decíamos salta pa'l la'o, con qué ropa. Y ya ve, era él con el Ministro Montero", informó entusiasmado Víctor Muñoz.

Los obreros indicaron también que le solicitaron al gobernante que la fecha de pago se mantenga inamovible y que se tomaran mayores medidas de seguridad para evitar accidentes laborales. "Cuando llegó S.E., afirmaron, nosotros estábamos trabajando con esta ropa que usted ve aquí (blue jeans y casaca), sin guantes protectores y sin fonos. Entonces él nos dijo que nos daban bototos y overoles".

Al mismo tiempo, le solicitaron que se buscara una fórmula para que los trabajadores no suban a pie el cerro hasta llegar a la faena, "ya que echamos como 25 minutos desde este punto —El Salto con Américo Vespucio— hasta arriba".

El Presidente Pinochet se mostró llano a solucionar todos los problemas, a la vez que celebró las graciosas salidas de los trabajadores que no se convencían que era él quien inspeccionaba la obra.

Jorge Morales, un hijo, dijo al respecto que estaban muy sorprendidos con esta visita. "Yo creo que es la primera vez que un Presidente llega tanto al pueblo", puntualizó.

(Pasa a la Pág. 12-A)



MIGUEL ANGEL LAINO, goleador de Cobreloa, de excelente actuación ayer en Calama, logra controlar un balón que pretendía Jaime Vera, mientras que Armando Alarcón buscaba proteger a su golera. Defensivamente Cobreloa no tuvo problemas ante un Colo Colo que atacó con todo, especialmente en el primer tiempo, pero no tuvo cómo rebasar el muro laino (Fotografía: vía Unifax de Roberto Guerrero, enviado especial).

Copa Libertadores

Eliminados Colo Colo y Cobreloa

El triunfo de Estudiantes de La Plata sobre Ferrocarril Oeste despidió a los equipos chilenos del torneo continental

Cobreloa y Colo Colo quedaron eliminados de la Copa Libertadores de América, al producirse el triunfo de Estudiantes de La Plata sobre Ferrocarril Oeste por dos goles a uno, en un encuentro disputado anoche en el Estadio Caballito, en Buenos Aires.

Con este resultado, Estudiantes anotó siete puntos, contra seis de Cobreloa y Colo Colo, y cinco de Ferrocarril Oeste.

TRIUNFO DE COBRELOA

En la tarde, en el Estadio Municipal

de Calama, había eliminado a Colo Colo al ganar por dos a cero. Sin embargo la posibilidad de clasificación del conjunto loino estaba supeditada a que los trasandinos empataran entre ellos.

LOS GOLES

Para Cobreloa, los goles fueron anotados por Jorge Luis Siviero, de cabeza, y Juan Carlos Letelier, ratificando la neta superioridad entre uno y otro equipo, por los albos nunca fueron rivales de riesgo para el once local.

GANAN ESTUDIANTES

Aunque el favoritismo era para Ferrocarril Oeste, Estudiantes de La Plata, representándose sólo con cuatro titulares, logró conseguir una sorprendente victoria de dos a uno que, de inmediato le permitió clasificarse como semifinalista del grupo uno de Copa Libertadores de América, en un partido dramático que sólo vino a definirse en los minutos finales, porque Ferro nunca se entregó, pese a que la igualdad favorecía a Cobreloa, demostrando con ello, la honestidad de su plantel. (Inf. Pág. 4-B).

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Jueves 9 de Junio de 1983
Nº 21.545-Año-LXVII

Cuerpo A



Entusiasmados y sorprendidos los trabajadores del POJH que laboran en la apertura del camino Américo Vespucio, en el sector de El Salto, recibieron al Presidente Pinochet, que ayer realizó

una visita inspectiva e imprevista a esa obra. Los obreros aplaudieron a S.E., mientras lo rodeaban y le planteaban sus inquietudes.

Estímulo laboral de Pinochet

■ Primer Mandatario visitó, sin aviso ni protocolo, las obras de la circunvalación Américo Vespucio que rodea el San Cristóbal y controló personalmente —bajo la lluvia— trato y protección a los trabajadores, que lo ovacionaron

■ Ofreció pago adicional y premios en descanso a los obreros si terminan la obra en el plazo estipulado... "y lo hago convencido de que lo lograrán"

En forma imprevista, y entre los aplausos de los sorprendidos obreros, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, visitó ayer la faena donde dos mil trabajadores del POJH se encuentran abriendo la vía Américo Vespucio, que unirá las comunas de Conchalí y Las Condes, por dicha circunvalación.

El Primer Mandatario, ajeno a todo

protocolo, llegó hasta El Salto y descendió de su automóvil, acompañado solamente por el Ministro del Interior, General Enrique Montero, efectuando gran parte del trayecto por la ladera del cerro San Cristóbal a pie, debido a lo resbaloso del camino. Bajo la lluvia, el Jefe de Estado conversó con más de un centenar de obreros que en esos momentos se encontraban limpiando

el Canal El Carmen. Estos se codeaban unos a otros al ver en la obra a S.E. "Mira, si es Pinochet", decían totalmente sorprendidos, mientras lo aplaudían y contestaban sus preguntas.

Personalmente, S.E. comprobó el trato que reciben los obreros, a la vez que observó las condiciones en que desempeñan su oficio, ordenando ma-

yores medidas de seguridad y de protección, de tal forma de evitar accidentes.

BONIFICACION

Al mismo tiempo, adelantó a los trabajadores que si finalizan la apertura

(Pasa a la Pág. 12-A)

En circular a agricultores

La SNA insta a repactar deudas

■ Propone fórmula para emplear el 30% de apoyo estatal de una sola vez y ampliar el período de gracia a un año y medio

La directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura envió ayer un telegrama circular a todas las asociaciones reunidas en dicha entidad gremial, instando a los socios repactar, antes del próximo 15 del presente, las deudas que mantienen con el sistema financiero nacional.

Así lo informó Manuel Valdés, al presidente, al dar a conocer una fórmula, ideada en la SNA, destinada a ocupar el 30% del monto de la deuda

que el Gobierno ha ofrecido subsidiar, en un primer período. De esa manera se logrará un tiempo en que no se pagará amortización —cerca de un año y medio, o sea desde julio de 1983 y hasta diciembre de 1984— por el total del compromiso.

"Se trata, como explicó Valdés, de dar un uso horizontal a los recursos que el Estado ha destinado para contri-

(Pasa a la Pág. 12-A)

Listo el reglamento para deudores en UF

■ Ministro Cáceres recomienda estar atentos a su dictación para acogerse de inmediato al beneficio

Con gran interés por parte del público y los sectores productivos es aguardada la dictación del reglamento definitivo que otorga facilidades de pago a más de 200.000 deudores hipotecarios en Unidades de Fomento.

De acuerdo a lo informado ayer a este diario por una alta fuente del sector económico, probablemente mañana será dado a conocer el mecanismo respectivo a través de los medios de comunicación del país.

Las disposiciones que serán detalladas en el reglamento respectivo entrarán en vigencia a contar del próximo 1º de julio.

MINISTRO CACERES

El Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, precisó ayer que "se está trabajando junto al Banco Central para elaborar, en el más breve plazo, todas las normas que regularán el refinanciamiento de las deudas hipotecarias expresadas en Unidades de Fomento".

El Secretario de Estado recomendó a los deudores estar atentos a las nuevas normas que serán dictadas a nivel del Banco Central y una vez que se conozcan, puedan de inmediato acogerse al beneficio.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Opinan dirigentes deportivos

Panamericanos beneficiaban a la minoría

Suspensión de los Juegos "fue una medida dolorosa, pero necesaria", señalan

Como una medida "dolorosa, pero imprescindible", calificaron los dirigentes deportivos la disposición del Director General de Deportes y Recreación, general Sergio Badilla, en orden a retirar el apoyo gubernamental para la realización de los próximos Juegos Panamericanos en Chile.

Consultados al respecto por "LA NACIÓN", no dudaron en apoyar la decisión, no sin manifestar su comprensión por el pesar de los virtuales participantes en el evento. "Sería imposible pensar en ese nivel de gastos", advirtieron coincidentemente.

ELITAS PUE DEN AUTOFINANCIARSE

Bruno Cassanova, presidente del Club Deportivo Magallanes y uno de los más respetados motores de la actividad empresarial y sanitaria sambernardina, consideró utópica la posibilidad de obtener entradas que nivelaren el gasto requerido por los Panamericanos.

"La medida de suspender el apoyo gubernamental me parece razonable, considerando la situación económica del país. Sería absurdo caer en tropicalismos de esta especie. Además, es un sueño pensar que con la asistencia de público a los juegos y la venta de ocasionales "recuerditos" se iba a financiar. Hay que ser realistas y aceptar que algunos de estos deportes atraen un público muy escaso, por no decir nulo".

"Dejar de lado los Panamericanos puede, en cambio, favorecer la creación y mantenimiento de la infraestructura destinada al deporte masivo —lo

(Pasa a la Pág. 4-B)

¡HOY!

Jueves Deportivo

Perfil de Jorge Contreras, el goleador de moda

—oOo—

La ligüilla analizada en su real dimensión

—oOo—

Roland Garros, quimera hecha realidad

—oOo—

Medicina deportiva en el más alto nivel

Nacieron trillizos en probeta

ADELAIDA, AUSTRALIA, 8 (UPI). — Una mujer australiana dio a luz hoy los primeros trillizos nacidos en probeta en el mundo, informó un vocero del Centro Médico Flinders de Adelaida.

Los gérmenes triples, un niño y dos niñas, nacieron prematuramente un mes antes de lo normal, pero se encuentran en buen estado de salud y no necesitan cuidados especiales, dijo el vocero.

La mujer, que pidió que su identidad y otros detalles del nacimiento no fueran revelados, se recupera en forma normal.

La madre quedó embarazada como resultado de un proceso en tubo de ensayo efectuado en el centro médico, mediante el cual un óvulo es removido

(Pasa a la Pág. 12-A)

Ruta 5

El Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, inaugurará hoy dos nuevos tramos repavimentados del camino Longitudinal Sur, en la VIII Región. Los trabajos irrogaron una inversión de 150 millones de pesos.

(Inf. Pág. 4-A)

Talentos

La Universidad de Santiago de Chile está coordinando con los colegios la realización del programa "Acercamiento de Talentos a la Enseñanza Superior Universitaria" (ATESU). Hoy habrá un encuentro con profesores de enseñanza media de la Región Metropolitana.

(Inf. Pág. 5-A)

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santos Efraín y Efrén.
MAÑANA: Sagrado Corazón de Jesús.

LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00. Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO: (Reservas: 728141). LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 066 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 077 a las 11.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.
AERONOR: (Reservas: 86357). AN 304 a las 09.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.
ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica y Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt.
LADECO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 067 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 076 a las 21.00 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.
AERONOR: (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 16.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeropuerto Los Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 145 a las 10.05 de Nueva York, Miami y Caracas. LA 126 a las 21.45 de Montevideo y Buenos Aires.
LADECO: (Informes: 719445) LAD 201 a las 19.45 de Mendoza.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza.
AEROPERU: (Informes: 719001). PL 605 a las 13.40 de Miami, Guayaquil y Lima. PL 606 a las 20.05 de Buenos Aires.
ALITALIA: (Informes: 719650). AZ 582 a las 13.45 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.
AVIANCA: (Informes: 734327). AV 080 a las 09.50 de Buenos Aires.
ECUATORIANA: (Informes: 719447). EU 040 a las 08.30 de Buenos Aires.
IBERIA: (Informes: 719132). IB 987 a las 10.10 de Madrid y B. Aires.
PAN AM: (Informes: 710919). PA 453 a las 07.05 de Miami.
SAS: (Informes: 82737). RG 920 a las 08.00 de Río de Janeiro.
VARI: (Informes: 719163). RG 920 a las 12.50 de Zurich, Madrid, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Río y Sao Paulo.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 170 a las 14.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 127 a las 15.30 a Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.
LADECO: (Reservas: 728141). LAD 200 a las 17.30 a Mendoza.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121). AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.
AEROPERU: (Reservas: 715035). PL 605 a las 14.25 a Buenos Aires. PL 606 a las 21.00 a Lima, Panamá y Miami.
ALITALIA: (Reservas: 83336). AZ 588 a las 15.40 a Milán y Roma con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.
AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 080 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones a Panamá y Los Angeles.
ECUATORIANA: (Reservas: 64251). EU 040 a las 09.30 a Quito con conexiones a Guayaquil, México y Miami.
IBERIA: (Reservas: 714510). IB 988 a las 13.10 a Buenos Aires y Madrid.
LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas: 712334). LB 910 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz, Manaus, Caracas y Miami.
PANAM: (Reservas: 711909). PA 454 a las 22.00 a Miami.
SAS: (Reservas: 82736). SK 958 a las 18.45 a Río, Lisboa, Copenhague y Estocolmo.
VARI: (Reservas: 68751). RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, París, Frankfurt, Londres y Copenhague.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1817.— Se acuña en Santiago la primera moneda nacional. El Supremo Director delegado, Hilarión de la Quintana, decretó que la moneda de plata con el effigie de los reyes de España y el Escudo de la nación fuera reemplazada por otra, con las siguientes inscripciones: al anverso, el nuevo sello del Gobierno, formado arriba por una estrella sobre la cual se leía la palabra "Libertad" y en los costados "Unión y Fuerza", más el año bajo una columna; al reverso, un volcán coronado por una corona de laurel, bajo el cual se leía la palabra "Santiago", al centro, el valor de la moneda, y alrededor de frase "Chile Independiente". Bernardo O'Higgins envió mil pesos recién acuñados como un obsequio al General José de San Martín, quien los aceptó pero los repartió entre los jefes de los Ejércitos Unidos de Chile y Argentina.

1884.— Muere en Valparaíso el ex Presidente de la República Aníbal Pinto a quien correspondió sobrellevar todo el peso de la Guerra del Pacífico, a la cual se opuso, pensando los sufrimientos de la población y su alto costo. A pesar de su opinión contraria, firmó la declaración de guerra al Perú y Bolivia, el 5 de abril de 1879. Chile no estaba preparado y Aníbal Pinto debió organizarlo todo con un presupuesto muy reducido: soldados, buques, armamentos, víveres, uniformes, etc. Venció todas las dificultades pero salió triunfante de la pesada tarea, gracias al apoyo de todos los chilenos y a sus cualidades personales de perseverancia, voluntad, agudo criterio y patriotismo a toda prueba. Entró pobre al poder y salió pobre de él. Era hijo del general Francisco Antonio Pinto. Sus restos fueron trasladados a Santiago y sepultados con grandes honores. Había nacido en la capital el 13 de marzo de 1825.

1929.— Se inaugura en el Cementerio General de Santiago un monumento a los caídos en la Primera Guerra Europea. La obra fue fundida en Turín, con el bronce de cañones enemigos obsequiados por el Gobierno de Italia a la colonia residente en Chile.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

68.— El emperador romano Nerón se suicida, luego que una rebelión puso fin a su régimen, caracterizado por sus abusos de poder y crueldades.

1215.— El Rey Juan sin tierra suscribe el documento conocido como la "Carta Magna".

1290.— Muere la hermosa joven florentina Beatriz Portinari, que Dante immortalizó en "La Divina Comedia".

1537.— Una bula papal declara que los indios del nuevo mundo son realmente hombres, y en otra los consideraban estado de abarcar la fe de Jesucristo y no mercedores de la esclavitud.

1597.— Fallece el padre José de Ancheta, considerado el "primer humanista" del Brasil.

1616.— Los ingleses perdieron al pirata Mainwaring.

1815.— Finaliza el Congreso de Viena, luego de lidiar con los problemas territoriales causados por las guerras napoleónicas.

1829.— En Cartagena muere el general Baltasar Hidalgo de Cisneros, último virrey y representante del poder español en el Río de la Plata.

1862.— El Senado de Estados Unidos vota la abolición de la esclavitud en todos los territorios de la Unión Norteamericana.

1895.— Nace el escritor italiano Curzio Suckert, conocido por el seudónimo de Curzio Malaparte.

1940.— El Ejército noruego se rinde ante los nazis.

1967.— Gamal Abdel Nasser renuncia como Presidente de Egipto, luego de la derrota en la guerra con Israel.

1982.— El general guatemalteco Efraín Ríos Montt disuelve la Junta Militar de su país y se declara presidente y jefe de las Fuerzas Armadas.

PENSAMIENTO

"La corteja no es sino la indiferencia organizada". (Paul Valéry, poeta francés)

NATALICIOS

Cole Porter, compositor norteamericano (1893-1964).

TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	A Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A Expreso	Diario
18.25	Valparaíso	A Expreso	Diario
21.40	Tú Til	Local	Diario (excepto sáb. y fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Tú Til	Local	Diario (excepto sáb. y fest.)
8.55	Quilicura	A Expreso	Diario
10.18	Valparaíso	A Expreso	Diario
14.22	Valparaíso	A Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Quilicura	A Expreso	Diario
8.30	Concepción	A Expreso	Diario
9.00	Chillán	T Expreso	Diario
11.00	Linares	A Local	Diario
13.30	Concepción	A Expreso	Diario
14.30	Talca	A Expreso	Diario
16.40	Chillán	T Expreso	Diario
17.30	Chillán	"El Libertador"	Diario
18.30	P. Montt	T Expreso	Diario
19.00	Linares	A Expreso	Diario
20.10	Valdivia	T Expreso	Diario
20.15	S. Fernando	T Expreso	Diario
21.00	P. Montt	T Expreso	Diario
22.00	Temuco	"El Frontero"	Diario
22.20	Concepción	A Expreso	Diario
23.00	Concepción	A Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A Expreso	Diario
7.20	Concepción	A Expreso	Diario
8.20	Temuco	A Expreso	Diario
8.40	P. Montt	T Expreso	Diario
9.20	Valdivia	T Expreso	Diario
9.55	P. Montt	T Expreso	Diario
11.15	Linares	A Local	Diario
13.25	Chillán	T Expreso	Diario
13.43	Chillán	A Expreso	Diario
18.00	Concepción	A Expreso	Diario
21.15	Chillán	A Expreso	Diario
22.40	Talca	A Expreso	Diario
22.50	Quilicura	A Expreso	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores superavías llevan también clase económica. Servicio permanente de Automotores a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todo el año.

El Automotor Superavía de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorio.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 92187. Estación Mapocho: 80023. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 852. Línea El Libertador: Fono 20118 y 30706. Metro Estación Escuela Militar: Fono 21111. Línea El Libertador: Fono 22282. Servicio Automotor: Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 852. Fono 21111.



FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA DEL 4 al 10 DE JUNIO DE 1983

1er. SECTOR: BALMADEA — CARDENAL JOSÉ MARÍA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AYDA. NORTE-SUR — GRUPO "B": AHUMADA, Teatines N° 4. AGUSTINAS, Portal Fernández Concha 986. AMERICA, Arturo Prat 1401. ESMERALDA, San Diego 967. FLEMING, Avda. Matta 301. LAYNE, Vicuña Mackenna 429.

2º SECTOR: AYDA. NORTE-SUR — BALMADEA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y FUDAHUEL — GRUPO "A": PORTOLA, Avda. Dorval 5411. — GRUPO "B": ABOLONGO, Carrascal 4494. LA ESTRELLA, San Pablo 8935. FENIX, José Joaquín Pérez 6099. CRUZ BLANCA, San Pablo 2699. MATUCANA, Matucana 830.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AYDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPÚ — GRUPO "A": AEROPUERTO N° 1, Fresa 6197. — GRUPO "B": MONUMENTO, Ramón Freire 2042. LEO, 5 de Abril 4658. CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 4171.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B": SANTOS, Vitacura 6195. REUNIDAS, Providencia 2580. HIRONDELLE, Providencia 1637. CORDILLERA, Los Militares 6900. CONCORDIA, Manuel Barrios 4461. UNIVERSO, Apoquindo 5879. LYON, Ricardo Lyon 395. TABANCUERA, Vitacura 7588. ORANTE, Apoquindo 8025. MANQUEHUE, Luis Pasteur 6050. ANDRADE OMNIUM, Apoquindo 4876. LA MERCED, Coventry 678. GIL N° 3, Estoril 108. UNIVERSAL, Vitacura 5480.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. SANTA GEMITA, Irarrazaval 2925. IRARRAZAVAL, Irarrazaval 1864. PLAZA ZANARTU N° 2, José P. Alessandri 4105. AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032. PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786. ANTONIO VARRAS, Bilbao 1489. DEL FORMULARIO, Grecia 4861. LA CASTELLANA, Leonardo Da Vinci 7187. LOS PRESIDENTES, Enrique Molina 4407. PADIG, Francisco Villagra 25. VALENZUELA LLANOS, Valenzuela Llanos 1334. LOS OLIVOS, Pedro de Valdivia 273. RIBELS, Simón Bolívar 7348.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A": LA GRANJA, Santa Rosa 7949. DAVILA, Quemchi 5896. — GRUPO "B": MARTINEZ ACURIA, José Miguel Carrera 9303. RUONODIA, Santa Rosa 2530. SAN RAFAEL, Abraham Lincoln 12559. DEPARTAMENTO, Departamental 311. JAZMIN, José Miguel Carrera 6494. GALENO GRAN AVENIDA, José Miguel Carrera 4311. SAN JOSE, San Ignacio 4202. DINA, Nicolás Guzmán 5277. FARMACIAS LIBERTADOR, Buena Ventura 03787. PRIMavera, José Miguel Carrera 5838.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A": ALEMMA, El Saito 2254. GRUPO "B": CONTADOR, Independencia 2894. COLON, Diego Silva 1232. CONCHALI, Recoleta 3110. DOMINICA, Recoleta 483.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, 485. MIL, Calle Carrera 3052. COVENTRY, Irarrazaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA, Vitacura 4224.

Actas de la Comisión de Estudio

Leyes Orgánicas

SESION 12ª. CELEBRADA EN JUEVES 12 DE MAYO DE 1983 (PARTE IV)

Transcripción textual de las actas oficiales de la Comisión de Estudio de las Leyes Orgánicas. La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, y con asistencia de sus miembros señores Raúl Bertelsen Repetto, Gustavo Cuevas Farren, Jaime Guzmán Errázuriz y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta. Excusan su inasistencia la señora Luz Bulnes Aldunate y el señor Francisco Bulnes Ripamonti. Asisten, especialmente invitados, los señores Osvaldo Iruirriaga Ruiz, Contralor General de la República, y José Luis Cea Egaña, profesor de Derecho Constitucional. Actúa de Secretario el señor Rafael Larraín Cruz.

Se encuentra en el uso de la palabra el señor Guzmán

El señor Guzmán manifiesta que quisiera reservarse la posibilidad de plantear una discusión más a fondo en la Comisión sobre si el texto constitucional de o no da esta facultad de contemplar Ministros sin Cartera, porque, a su juicio, no es tan nítido que la impida, y, agrega, que si permitiera esa designación, sería útil considerarla. Agrega que independientemente del problema constitucional que pudiera plantearse, le interesa conocer la opinión del señor Contralor desde el punto de vista práctico.

El señor Iruirriaga responde que evidentemente es conveniente, aunque encuentra muy dudoso que pueda hacerse.

El señor Fernández (Presidente) agradece al señor Contralor, en nombre de la Comisión y en el suyo propio, la deferencia que ha tenido en concurrir a esta reunión y sus muy interesantes observaciones.

El señor Iruirriaga responde que agradece a la Comisión su invitación y señala que está a su disposición para cualquier cosa en que pueda ser útil.

Derecho Constitucional

El señor Fernández (Presidente) da, enseguida, la bienvenida al profesor de Derecho Constitucional señor José Luis Cea y le ofrece la palabra para referirse a la ley orgánica sobre Bases de la Administración del Estado.

El señor Cea agradece, en primer término, la invitación que le formuló la Comisión, a la que desea el mayor éxito en la tarea que le fue encomendada por el Presidente de la República.

En lo antinente a la ley orgánica constitucional y su contenido, parte del supuesto de que todos conocen las cuatro características que la tipifican en nuestro ordenamiento jurídico, inspirado en el modelo de las Constituciones francesa, italiana y, de alguna manera, la española de 1978, de modo que en esta ocasión no las analizaremos en particular. Estima conveniente aclarar, sin embargo, algunas dudas que origina su dictación y que delimitan la competencia de la Comisión.

Sobre el particular, dice que cabe preguntarse, en primer lugar, respecto de la extensión y profundidad con que el legislador puede abordar las cinco materias aludidas en el inciso primero, pues, si bien la ley orgánica debe ser básica y general, limitándose a sistematizar los principios y normas fundamentales que desarrollan directa e inmediatamente los preceptos constitucionales, cabe agregar, como segunda especie de disposiciones, aquellas que el Tribunal Constitucional, en sentencia de 26 de noviembre de 1981, ha denominado sus "elementos complementarios" indispensables, esto es, aquellos que, lógicamente, deben entenderse incorporados en el rango propio de una ley orgánica constitucional. Concluye que, en consecuencia, mediante la adición de normas imprescindibles y de las conexas indispensables, se amplía la competencia del legislador en la materia.

Anuncia que, como profesor de Derecho Constitucional, desarrollará su exposición sobre el artículo 38 y otras disposiciones conexas de la Carta Fundamental, desde el punto de vista de su especialidad.

A su juicio, el precepto sobre las Bases Fundamentales de la Administración del Estado puede examinarse de acuerdo con tres perspectivas: la exigencia que establece de dictar una ley orgánica constitucional; enseguida, que ésta debe considerar los cinco grupos de materias a que se refiere el inciso primero; y en tercer lugar, la posibilidad de reclamación, en la sede contencioso-administrativa, respecto de las lesiones provocadas por órganos administrativos y municipales, según el inciso segundo. Dice que se ocupará sólo de los dos primeros puntos, por entender que el tercero es ajeno a la ley de Bases de la Administración del Estado o Administración Pública.

Ley común

Pero, más todavía, expresa que también puede incluirse un tercer tipo de disposiciones, pues cabe plantearse el problema consistente en si la ley orgánica puede contener, además, otras normas propias de la ley común. Hace presente que, en su concepto, el legislador ha de evitar como principio una incursión en ese campo, lo que concuerda con la letra y el espíritu de la Carta Fundamental, pero le parece que es muy difícil que ello no ocurra, ya que los términos amplios que ésta utiliza respecto de las materias de ley orgánica permiten una legítima interpretación extensiva o restrictiva, según sea la decisión de aquél. Hasta cierto punto, indica, incluir disposiciones de ley común —aunque en cuanto regla habitual de técnica legislativa no sea lo deseable, pero que aparece inevitable— es conveniente en la ley orgánica, porque por definición la organicidad implica la idea de un conjunto o sistema coherente y completo de preceptos en si aplicables, lo que no

Cartas

Señor Director:

Después de un cuarto de siglo de residencia en esta Villa de San Bernardo que contaba con unos cuantos miles de habitantes y hoy, a través del tiempo, sobrepasamos los 300.000, podemos hablar con orgullo de nuestra emisora local, Radio Chena, que en cada día puede enviar a las gigantes de la metrópoli, dado el excelente elemento humano que posee, tanto para su gerencia, dirección, departamento de prensa, cultural, deportivo, artístico y religioso. En sus diferentes programas son una difusión en beneficio de nuestra comunidad en el ambiente de bienestar social y de progreso. Felicito efusivamente, y junto conmigo son muchas las personas que desean hacerlo, a quienes dirigen los programas o audiciones tan agradables, amenas e ilustrativas.

Puede Radio Chena contar, en un próximo futuro, con mi colaboración en la esperanza de que todo el comercio de San Bernardo siga mi ejemplo ya que la mejor manera de obtener demanda es haciendo promoción en una emisora de calidad y responsabilidad.

Saluda atte. a Ud.

Custodio García G.

CONTAMINACION

Señor Director:

Por la presente deseo transmitir a Ud. mi reprobación por los epígrafes (títulos) que el diario de su dirección suele adjuntar a las cartas de los lectores sobre medio ambiente.

puede cumplirse sólo con la dictación de principios y normas de gran generalidad que, gráficamente, serían semejantes a una obra gruesa, inacabada y de muy reducida capacidad de concreción práctica.

Observa que, si la ley orgánica puede contener las tres clases de preceptos esbozados, como lo ha aceptado e interpretado la mayoría de nuestro Tribunal Constitucional, sería útil que la misma ley declarara para el efecto del control preventivo de la constitucionalidad que el incumplimiento de las disposiciones fundamentales u orgánicas, cuáles son los elementos complementarios u orgánicamente conexos a aquéllas y cuáles, en fin, son las normas legales meramente comunes, precisión expresada por el legislador en el propio texto normativo que, obviamente, puede ser revisado por dicho Tribunal. Agrega que ese camino, práctico y lógico debido a la sistemática legislativa que implica, respetaría la competencia del legislador calificado y común, a la vez que facilitaría el ejercicio del contralor constitucional respecto de los tres ámbitos competenciales descritos.

Fundamenta su tesis en que la ley orgánica tiene carácter especial, pero no supone —está consciente de que ello es controvertido y controvertible— una posición jerárquica superior a las leyes de quórum calificado y ordinario, pues se trata de tres clases diferentes de preceptos legales, sin relación de primacía o subordinación entre sí.

En su concepto, la ley siempre es obra del mismo órgano, que declara la voluntad soberana en la forma prevista por la Constitución. Esto es lo esencial y sustantivamente decisivo, ya que la jerarquía de las normas no se establece sólo ni principalmente por los procedimientos de elaboración, sino en atención a la diferente calidad de los sujetos que las producen y al contenido de los preceptos que dictan de su competencia. De esta manera, puede que proceda distinguir entre el legislador constitucional, de una parte, y el legislador constituido de ordinario, de otra. En el entendido que, a su juicio, deviene correcto en cuanto al principio de jerarquía que nuestra Constitución reconoce, especialmente en los artículos 6º, 7º, 19º, 26º, 24º, 22º, 8º y 80.

Diferencia sustancial

Sostiene que la diferencia sustancial entre la ley orgánica y las demás radica en el principio de la competencia que señala la Carta Fundamental, pues las leyes de quórum calificado y ordinario no pueden abarcar materias reservadas a aquélla, la cual y a su vez, aparte de reunir los otros tres requisitos que la Constitución determina, tampoco puede penetrar sin más en el ámbito de éstas. Pero sobre ya que esto es así no porque existan rangos normativos diferentes, sino en razón de que la Constitución ha señalado las materias propias de cada una de las tres especies de leyes nombradas.

Concluye que la inconstitucionalidad material de las leyes calificadas y ordinarias no resulta, entonces, de su presunta inferioridad de rango en relación con la ley orgánica, es decir, de la infracción al principio de jerarquía normativa, sino —como observan García de Enterría y Fernández en su Tratado— de la invasión de ámbitos competenciales reservados expresamente a esta última, esto es, la vulneración del principio de competencia y no de posición formalmente jerárquica.

En el marco de las ideas expuestas, examinará someramente las Bases Generales de la Administración del Estado, pero circunscrito a los cinco puntos que contiene el inciso 1º del artículo 38.

Manifiesta, en primer lugar, que la Constitución no refiere en algunos preceptos a la "Administración del Estado" y en otros, a la "Administración Pública". Así, por ejemplo, en los artículos 3º, 24, 33, 38 y 60º N° 18, precisamente. Agrega que, no obstante, hasta la reforma de enero de 1970, la jurisprudencia y la doctrina precisaban que la primera de tales locuciones era el género y la segunda, la especie dentro de aquélla. Recuerda que a partir de dicha reforma, sin embargo, la Carta se refirió con acierto a la "Administración del Estado", abarcando tanto la centralizada como la descentralizada. A su juicio, los términos que hoy emplea la Constitución deben entenderse como genéricos, incluyendo, en consecuencia, los servicios públicos que integran la Administración centralizada, tanto concentrada como desconcentrada territorial o funcionalmente, e igualmente los servicios que forman parte de la Administración descentralizada, estimada territorial o funcionalmente. Opina que la única duda, en cuanto a la adecuación que les corresponde en este cuadro, es la relativa a los organismos asesores, a ciertas instituciones técnicas y a los entes privados que desempeñan alguna función administrativa y que no son servicios públicos. Menciona, por vía ilustrativa, al Consejo de Estado, a ODEPLAN y a la CNAF, respectivamente, a propósito de cada una de las tres categorías nombradas.

(Continúa)

Tal conducta se hace reprochable por cuatro tipos de razones: Mejor sería no publicar las cartas exageradas, que en semejanza faltas de consideración, faltas que, por otra parte, inhiere a los demás lectores.

La destrucción, suciedad, fealdad y ruido entrantes, deshumanizan, irritan y generan misantropía. Sólo a la gente inculta no le llaman la atención. Mal hablan, pero el responsable del periódico, los mencionados encabezamientos.

Dichos epígrafes discuerdan con los frecuentes artículos que LA NACION dedica a la ecología.

Con tales calificativos su diario justamente corrobora las quejas del lector don Antonio M.C., por cuanto, siendo el diario del Gobierno, refleja la insuficiente voluntad política de determinar con la contaminación del ambiente.

No escribo estas líneas para que me las publique, sino como un discreto "tírón de orejas". Pero no me encorcha la diera a conocer

Raúl Ariztia

De Joaquín EDWARDS BELLO

(De LA NACIÓN del 29 de abril de 1957)

La Nación

Fundada el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Quinticio Legal: Argentina 1298 teléfono 82222

Apoyo Popular

Las recientes visitas de S.E. el Presidente de la República a dos populosas regiones del país, han permitido visualizar el fuerte respaldo que la ciudadanía otorga invariablemente al Jefe del Estado.

No podía ser de otra manera. En efecto, el Gobierno del Presidente Pinochet — luego de casi diez años de gestión — ha demostrado con hechos objetivos y evidentes su preocupación por todos los chilenos, llevando adelante un programa de realizaciones y transformaciones verdaderamente pionero en variados aspectos del quehacer nacional.

Tal indesmentible realidad es apreciada en toda su profundidad y valor por la inmensa mayoría de la población, cansada de tantos años de promesas vanas, declaraciones rimbombantes y artíficios demagógicos. Por ello, al momento de expresar sus más íntimos sentimientos, la gran mayoría silenciosa que trabaja con esmero en el engrandecimiento de su patria, vuelca su gratitud hacia su Gobierno con autenticidad y simpleza, exteriorizando su afecto en gestos hermosos y significativos.

Muy explicable resulta, entonces, la satisfacción del Primer Mandatario ante tales demostraciones de aprecio popular, verdadero motor y estímulo para su diario ajetreo gubernativo, tan lleno de incomprendidos y sinsabores.

Por otra parte, hechos como el señalado permiten dimensionar con mayor precisión la magnitud notable de la base popular que respalda al Supremo Gobierno, aventando de paso los pronósticos interesadamente catastrofistas de aquellos grupos opositores que jamás han querido colaborar en el engrandecimiento y desarrollo nacionales, a pesar de los reiterados llamados formulados en tal sentido por S.E. el Presidente de la República.

No cabe duda que el General Pinochet ha calado hondo en el cariño y simpatía populares. Su figura de estadista se agiganta precisamente en las dificultades, concitando en su torno una adhesión poco frecuente en nuestra historia cívica.

Se trata hoy día, como el propio Mandatario lo ha señalado, de viticar tales demostraciones de apoyo en gestos concretos de cooperación con la tarea gubernativa, estrechando filas en torno al Gobierno, para hacer público y notorio el deseo de la inmensa mayoría de los chilenos de construir todos juntos nuestro futuro institucional.

Esa es la tarea que hoy se nos pide, y a cuyo cabal cumplimiento se encuentra indisolublemente unido el futuro de Chile.

Recursos del Mar

América Latina cuenta con capacidades y material humano para incorporar a su desarrollo la dimensión marina. La declaración la formuló el coordinador del programa CEPAL-PNUD sobre Recursos del Mar y Desarrollo Regional, Carlos Martínez Sotomayor, quien señaló que tal diagnóstico fue confirmado en la reciente Conferencia Internacional sobre Recursos Marinos del Pacífico, que se celebró en Viña del Mar. En dicho evento expuso el tema "El Programa de CEPAL sobre los recursos del mar y desarrollo de América Latina y el Caribe". La reunión fue organizada por la Escuela de Ciencias del Mar de la Universidad Católica de Valparaíso junto a Oregon State University, U.S. International Sea Grant Program y el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

"En el encuentro, científicos chilenos, peruanos, colombianos, costarricenses, y otros, — dijo Martínez Sotomayor — compartieron a un mismo nivel con sus colegas de Estados Unidos preocupaciones e ideas para el aprovechamiento de los recursos del Pacífico". Aun cuando esta conferencia internacional no tenía por objeto lograr acuerdos — dado su carácter estrictamente técnico — el ex director regional del UNICEF para las Américas, dijo que se ratificó "la necesidad de proceder de manera mancomunada en la tarea de hacer el óptimo uso de los recursos marinos y al hablar de tarea mancomunada se piensa en cooperación regional, interregional e internacional".

Carlos Martínez recordó que "las actividades de la CEPAL en los problemas vinculados al aprovechamiento del potencial oceánico han comenzado en el correr de este año con la instalación de su programa conjunto con el PNUD sobre Recursos del Mar y Desarrollo Regional. La fase operativa del referido programa comenzó de manera efectiva a partir de junio, al entrar en vigencia el acuerdo correspondiente con el PNUD por el cual se dota de fondos al Programa".

En su exposición en esta conferencia internacional, el ex Canciller chileno (1961-1963) planteó que la CEPAL busca transformarse en un elemento catalizador en el diálogo de necesidades, aspiraciones, oportunidades y esfuerzos entre gobiernos, con las instituciones, entre personas, con el resto del sistema de las Naciones Unidas.

A juicio de Carlos Martínez "la idea radica en la esencia misma de lo que constituye una comisión económica, es decir, un punto focal que aglutine los esfuerzos de todo el sistema de las Naciones Unidas en pro del bienestar socioeconómico de la región".

El programa CEPAL-PNUD sobre Recursos del Mar y Desarrollo Regional, explicó finalmente su coordinador, "buscará servir como un canal de comunicación y apoyo entre quienes luchan por el desarrollo económico y social de América Latina y el Caribe en la perspectiva de la dimensión oceánica".



Naná, Cien Años Después

Naná lleva gente al cine en 1957, como llevó al teatro en 1857, en el París imperial. Naná es una de las mejores creaciones de Emilio Zola. Chiquilla bonita y bonachona, del pueblo de París, no se propuso hacer mal, sino, al contrario, agradar, como en la canción cuyo estribillo es *pour faire plaisir...* Nació en un arrabal sórdido, de padres borrachos.

Zola se propuso componer la historia de una sola familia con numerosos miembros. Un caso de derivaciones hereditarias por vicios o costumbres diversas de los progenitores. Naná es la flor linda y envenenada, de padres alcohólicos de la Goutte D'Or y de las Charbonnières.

Según su creador, fue el fruto de los desórdenes y las regeneraciones de sus antepasados, los accesos de gota del viejo Chanteau la muerte de madame Chanteau, la angina de Paulina y el edelirium tremens de Coupeau. En la película que vi ayer en el Plaza, por Martine Carol, Charles Boyer y Walter Chiari, el final fue escamoteado y cambiado, lo cual me parece un error. Lo demás es interesantísimo. La película contiene cuadros de la época, 1850-1870, con luz de gas, evocadores como telas de Manet y de Renoir.

Prescindamos de la idea de Zola, de estudiar en una familia las cuestiones de sangre y del medio en que se desarrollan. Es posible que todo eso sea cierto y que Naná sea una novela con valor científico experimental. Yo sé que en las familias no todos los productos son iguales. Al contrario: una madre Coupeau puede dar al mundo una Naná y también puede dar una san-

ta. No es posible aceptar la idea de degeneración total por el hecho de la existencia de padres sifilíticos o borrachos. Hay excepciones, y todos hemos conocido desequilibrados brillantes. Se ha dicho que el genio es como la Torre de Pisa. De otra parte, Naná fue una de las reinas sin corona de París. Siempre las hubo, más hermosas y elegantes que las reinas por herencia. Nunca dejó París de tener reinas de origen popular como la Pompadour, cuyo apellido era Poisson. Es París la capital de la femme, la mujer. Exaltación y culto de la mujer. Los franceses descubren los valores femeninos mediante una virtud ingénita, como olfato especial. Es París, asimismo, el arsenal de la mujer. Zola llamó a un almacén parisiense *Au bonheur de dames*, la felicidad de las damas. Eso es: templo, bazar, feria y Meca de las damas del mundo. No se crea que son ricos extranjeros los que cultivan a las reinas de París. No. Los adoradores son franceses. Odette de Crecy, en la novela proustiana, se mueve majestuosamente en un entourage vedado al extranjero. Lo mismo en Naná. Los adoradores, o víctimas de Naná, se llaman el conde Nuffat, el banquero Steiner Vaudenures, los hermanos Hugon el periodista Fauchery, Satin y el chulillo Fontán.

Naná es creación novelesca, con vida durante el Segundo Imperio. El poder delatario de seducción de Naná llegó hasta los pies del trono en las Tullerías. El conde Muffat era chambelán y consejero de Napoleón III. Todos los seducidos por Naná tuvieron fin trágico: el niño Jorge Hugon, rival de su propio hermano, se mató en presencia de ella. Este niño apareció en la versión cinematográfica mexicana. No así en la francesa. El conde Muffat se envenenó, se arrojó y perdió el amor de su esposa; el banquero Steiner huyó después de la bancarrota, Vaudenures incendió sus caballerizas y se mató.

En la novela Naná murió en el Gran Hotel, en la parte más elegante de los bulevares. Podría, con el cuerpo cubierto de hediondas pústulas, la cara con un tinte de tomate, en tanto pasaban los manifestantes bajo sus ventanas gritando: ¡A Berlin! ¡A Berlin! Se acercaba el desastre, la guerra franco-prusiana. Sedán, 1870.

El periodista Fauchery, otro enamorado de ella, escribió una crónica con la historia de Naná, o mosca de oro. Una mosca con reflejos del sol, salida de un montón de inmundicias de los barrios pobres, con cinco generaciones de borrachos y sifilíticos, para volar con sus alas fascinantes hasta los palacios, los bancos y los sillones ministeriales donde envenenaba a los hombres sólo con posar en ellos sus patitas con colores irisados de arco iris.

En Naná el novelista quiso hacer un símbolo social, que es una excepción, por cuanto en la realidad las cocottes, o mujeres del gran mundo galante, son reinas de París, amables bonachonas, a veces avaras y excelentes dueñas de casa, como Mistinguette.

Las revoluciones destruyen a unas reinas y crean a otras. Josefina fue más elegante y gastaba más dinero que María Antonieta. Reinas de París, entre 1910 y 1914, fueron Lyane de Pougy, Emilienne D'Alençon, Lantelme, Gaby Deslys y otras. Era preciso ver el recogimiento lleno de orgullo con que el pueblo de París veía pasar a sus reinas, a veces salidas de su propio seno.

Marat, miembro de la Comuna, instigador de las matanzas de septiembre durante la Revolución Francesa, escribió en *El amigo del Pueblo*: "¿Qué vamos a ganar destruyendo la aristocracia de los nobles si ésta va a ser reemplazada por la aristocracia de los ricos?"

La creación de Naná, dijo Flaubert, es miguelángelaesca. Es un mito grandioso que en ningún momento deja de ser real.

De Gwynne DYER

Elecciones en Gran Bretaña

La madurez emocional y la estabilidad política de este país nos dan derecho a ser una potencia nuclear". Así opina sir Ronald Mason, jefe de los científicos del Ministerio de Defensa de Gran Bretaña, que se acaba de acoger a jubilación. Huelga decir que esa es también la opinión de la Primera Ministra Margaret Thatcher, la heroína de la emocionalmente madura reconquista británica de las Islas Malvinas — pero es curioso que esto se haya convertido en el tema principal de las elecciones.

Desde que la Primera Ministra Thatcher llegó al poder en 1979, el desempleo en el país se ha triplicado virtualmente hasta alcanzar a más del 13%; más del doble del aumento medio en los países industrializados durante la recesión actual. La economía británica es un desastre, con el producto nacional bruto más abajo que en 1979 y las inversiones en la industria reducidas en un 25% desde el comienzo de su primer período.

El único logro concreto que el gobierno conservador puede mostrar en este caos es que la tasa de inflación ha llegado al 4%, la más baja de los últimos 15 años. La señora Thatcher argue que esto constituye el pilar esencial para la recuperación de la economía británica (lo que se logrará durante un segundo período en el cargo) y puede que hasta tenga razón. Pero uno esperaría que en estas circunstancias la campaña de las elecciones giraría principalmente en torno a la economía.

Craso error. No sólo ella ganará otra vez — las encuestas dicen que será una victoria aplastante — sino que los argumentos más importantes no han sido sobre la economía en absoluto. Ellos se han referido a la defensa y, especialmente, a la conveniencia de mantener la capacidad británica de disuasión nuclear autónoma. Más aún, las disensiones no han sido entre los conservadores y el partido laborista de oposición: han ocurrido dentro de las propias filas laboristas.

Durante la mayor parte de su carrera política, el líder laborista Michael Foot se ha opuesto a que Gran Bretaña tenga armas nucleares:

quiere liberarse de ellas, junto con las armas nucleares norteamericanas que ya están en el país y los proyectiles Cruise programados para llegar a fines de año. La izquierda marxista del partido comparte sus puntos de vista sobre este asunto, los que se han convertido en la política oficial del partido laborista.

Es un tema que Foot, enfático en las reuniones públicas, urgía a sus auditores a deshacerse de los "bárbaros ignorantes" (esto es, los conservadores) que quieren que Gran Bretaña siga siendo una potencia nuclear. Pero, por muy sincera y digna de encomio que sea su preocupación, no es ese precisamente el tópico que debería proponer un político que espera liquidar a los conservadores con su propio record económico.

Sin embargo, el electorado británico simplemente no cree que un gobierno laborista podría hacerlo mejor en el aspecto económico. La verdad es que la mayoría de los electores piensan que lo haría bastante peor y como prueba dan el manifiesto para la elección del partido laborista que, en las palabras de uno de sus políticos más destacados constituye "la carta de un suicida más larga de la historia".

En 15.000 palabras cuidadosamente esquivadas, el manifiesto laborista describe un programa de gastos públicos amplios, retiro de la Comunidad Económica Europea, control de importaciones, nacionalización de gran parte de la economía privada y un plan estatal centralizado para el resto bajo los auspicios de una comisión planificadora nacional. En las palabras de Roy Jenkins, líder del Partido Social Demócrata recién fundado, el manifiesto reduce a Gran Bretaña, "a la situación de la Polonia de Jaruzelski".

El manifiesto es una fórmula fija para el desastre electoral en un país básicamente conservador como es Gran Bretaña y muchos dentro del partido laborista lo sabían desde un principio. Es la razón por la que algunos políticos laboristas se retiraron del partido — y también por la cual los moderados que se quedaron atrás permitieron deliberadamente que la izquierda dura dictara los términos del manifiesto.

Estaba claro, aún antes de que se convocara a elecciones, que los laboristas estaban condenados a perder. Margaret Thatcher estaba aprovechando la popularidad que le dio la victoria de la guerra de las Malvinas el año anterior. El argumento de los conservadores de que el desempleo masivo no era culpa del gobierno sino que la consecuencia inevitable de la recesión mundial, estaba siendo ampliamente aceptado por gente que normalmente habría votado por los laboristas.

Entonces, se dijeron los líderes más moderados del laborismo, ¿por qué no dejar que el ala izquierda del partido fije las políticas y después los culpamos a ellos por perder la elección? Pero, a la postre, los líderes del ala derecha no resistieron tener que defender la política del desarme nuclear unilateral en público.

Uno por uno fueron repudiando: Denis Healey, el encargado de RR.EE. en el gabinete de oposición; Peter Shore, el encargado del Ministerio de Hacienda en el gabinete de oposición, quien sucederá probablemente a Michael Foot como líder del partido; y aún el ex Primer Ministro Jim Callaghan. Una caricatura reciente de "The Times" describió así la situación: "Gerald no sabe qué hacer con respecto a las armas nucleares así es que ha decidido votar por los laboristas". No hay muchos como Gerald, pero esta disputa no es la causa de la derrota inminente de los laboristas: esa es una conclusión a la que se llegó hace mucho. Sin embargo, esta defección embarazosa del manifiesto del partido significa que es el ala derecha del partido la que puede ser acusada de la derrota del laborismo.

Y mientras los políticos laboristas han estado apañándose (y también al partido) en forma tan despreocupada, los conservadores navegan a la segura hacia otro período de cinco años, virtualmente sin oposición y usando como combustible la retórica Thatcher.

"Es el carácter del pueblo británico lo que nos hace una nación responsable. ¿Cuál es mi visión de la sociedad? La sociedad responsable". Responsable con armas nucleares y con más de tres millones de desempleados — y aún así resultará vencedora.

Khadya EN ETIOPIA



Amianto

"Piedra del diablo", así llamaban los chinos a lo que ahora en el mundo es conocido como "amianto", que significa justamente indestructible, inextinguible.

El amianto, conocido miles de años atrás, recién comenzó a utilizarse en forma metódica a partir de 1873. En este siglo, su utilización a nivel industrial se extendió de modo notable y ahora el amianto forma parte de por lo menos dos mil procesos industriales.

De éste se extraen 5 millones de toneladas por año. La mitad en la URSS y la otra mitad distribuida entre Canadá, Sudáfrica, Grecia e Italia.

Este mineral que se presenta con filamentos blancos o azules, desde hace cierto tiempo es seriamente rechazado por parte de científicos y sindicatos, porque es considerado gravemente peligroso para la salud.

Entre los riesgos se menciona la asbestosis, es decir, la fibrosis pulmonar progresiva con aparición de enfisemas, el mesotelioma y el cáncer de pulmón, faringe, laringe y de algunos segmentos del tracto gastrointestinal.

Todo esto se debería a las fibras de amianto, especie de agujas finísimas e invisibles que flotan en el aire en los lugares donde la materia prima es extraída o transformada industrialmente. Estas penetran en el alveolo pulmonar y de ahí pueden pasar al resto del organismo provocando todo tipo de trastornos.

La denuncia tiene su peso si se tiene en cuenta la multiplicidad de usos del amianto que van del material de construcción a los revestimientos de edificios, coches, ferrocarriles, acueductos, etc.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page is slightly curved, indicating it is part of a bound volume. There is no text or other markings on the page.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro (11-6-83 al 10-7-83)			61,01
Valor provisional cuota reajutable (1 al 30-6-83)			17,86
Unidad Tributaria (Junio)			2.809,00
Unidad de Fomento al 3-6-83			1.600,31
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)			36,72%
Interés corriente operaciones Reajustables (anual)			11,34%

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	: 9,537500
Tasa Prime a 180 días	: 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	ic/US\$/Lb. 75,953
	Precio Promedio 1983	ic/US\$/Lb. 74,977
	Precio Promedio 1982	ic/US\$/Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	ic/US\$/Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 402,25

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	76,68	Chile	77,63
Estado	76,55	Estado	77,90
Crédito	75,60	Crédito	77,60
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Exprinter	76,10	Exprinter	77,80
Davens	76,30	Davens	77,00
Dólar Preferencial	\$: 63,82		
Valor dólar Acdo. 1504-03			
Banco Central	\$: 76,86		
Valor dólar promedio INDICE	\$: 77,01		

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Bonos CAR

	Valor Par	
	8-6-83	9-5-83
Serie "E"	17,540929	17,560918
Serie "F"	3,826952	3,831319

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

	Dic. 1982	Enero 83	Febrero	Marzo	Variación 120 días
M ₁	31.130	35.612	38.749	38.072	22,30
M ₂	132.912	128.279	122.893	117.149	(11,85)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
Año Mes				US\$ millones
82 Abril		49,4	-146,2	
Mayo		59,2	-87,0	
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio		43,2	-61,1	
Agosto		70,5	-9,4	
Sept.	2.675,4	-23,1	-32,5	-946,0
Oct.		78,0	110,5	
Nov.		11,2	121,7	
Dic.	2.577,5	96,4	281,1	-1.164,9
83 Enero	1.952,4	58,3	58,3	-635,9
Febrero	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
Abril	1.485,6	120,2	434,3	-1.147,7

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	46.009	
Forestal S.A.	373.804	2.574.380	
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367	
Inversiones Huelén S.A.	109.353	18.567	
Inversiones Las Nieves S.A.	187.742	391.437	
Inversiones San Patricio S.A.	398.353	210.140	
Inversiones Valle Central S.A.	15.749	246.208	
Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A.	194.180	123.714	

A Nueva Zelanda

Aumentan perspectivas para las exportaciones chilenas

□ Reciente estudio de PROChile da a conocer los productos más solicitados en ese país

Existen inmejorables perspectivas para las exportaciones chilenas hacia Nueva Zelanda, de acuerdo a un estudio efectuado por la Dirección de Promoción de Exportaciones, PROChile.

Según ese análisis, la harina de pescado, nueces, vinos, paltas, uvas y chapas de madera están entre los productos más cotizados en ese mercado. La siguiente es una síntesis del informe de PROChile dado a conocer recientemente y en la que señalan los siguientes productos susceptibles de una mayor exportación:

Harina de pescado: Es posible introducir en el mercado, pero con ciertas restricciones, debido a que existe limitación de cuotas de importación, en protección a la industria local y al consumo de harina de hueso (bone meal), para la alimentación de aves y ganado. Actualmente Corpesca ya está trabajando con su agente para conseguir algunos órdenes.

Nueces, almendras, pasas, ciruelas secas y damascos secos: Se pueden introducir en el mercado sin mayores problemas, aparte de la competitividad de precios. De hecho, ya se está trabajando activamente en estos productos y se ha pedido cotizaciones a diversos exportadores.

Vinos: La mejor posibilidad se presenta para los tintos, ya que Nueva Zelanda produce vinos blancos, que son ampliamente acogidos en el mercado local y aún más, está empeñado en una campaña de fomentar la exportación de este producto. Respecto al vino tinto, éste deberá enfrentar



La harina de pescado es un producto nacional que tiene mucha demanda en Nueva Zelanda.

una fuerte competencia en calidad y precios, en su colocación contra vinos franceses, sudamericanos, españoles, italianos, portugueses, norteamericanos, griegos y australianos. Estos últimos con marcadas ventajas que ofrece a los importadores neozelandeses el reciente acuerdo de CER firmado con Australia.

En todo caso se estima que existen buenas posibilidades para colocar este producto en el mercado local. De hecho ya se han puesto varias órdenes

a diferentes productores de vino chileno. Sin embargo, se considera será necesario efectuar una activa campaña de promoción, para lo cual se sugiere realizar varias degustaciones en los principales centros de consumo del país.

Champagnes: Se puede considerar que están afectos a una situación similar a la expuesta para el caso del vino tinto.

Paltas: Es posible exportarlas siempre que reúnan una serie de con-

diciones y exigencias requeridas por el Ministerio de Agricultura para obtener la autorización de dichas autoridades.

Uva de mesa: Se presentan algunas inconvenientes en atención a que existe un monopolio autorizado para que sea sólo una firma, "Fruit Distributors", la que importe. Se sugiere que los exportadores interesados contacten directamente esta firma, con quien se han sostenido conversaciones sobre el particular, y han expresado que en principio tendrían muchos intereses en discutir directamente con los exportadores chilenos sobre esta materia. Se puede escribir al señor Michael Dossor, Managing Director, Fruit Distributors, P.O. Box 171, Wellington, New Zealand.

Pulpa de madera: Nueva Zelanda es un gran exportador de celulosa de pino insigne. Sin embargo importa celulosa blanqueada sulfatada de maderas duras (sulphate bleached hardwood pulp). Si los productores chilenos de celulosa estuvieran en condiciones de exportar dicha celulosa, habría buenas posibilidades de introducir en el mercado local.

Lino y géneros de lana: Hay buenas posibilidades de exportar estos artículos, como también otros productos textiles. Actualmente muchos importadores neozelandeses ya han tomado contacto directo con nuestros productores y exportadores.

Chapas de madera: También hay posibilidades para este rubro. **Tejuelas de alerce:** En principio este es casi el único tipo de madera posible de exportar a Nueva Zelanda ya que este país es un gran exportador de maderas, mayoritariamente pino insigne y pino cogón. Sin embargo, la madera de alerce tiene muy buena acogida en la industria de la construcción. Situación similar se podría considerar, pero en menor escala, para la madera de tuya y eucalipto.

Alambres trenzados: En este rubro también existen posibilidades naturalmente, con el inconveniente de las facilidades que tendrían los importadores neozelandeses del mercado australiano por el acuerdo CER.

Productos nacionales pueden llegar a mercado europeo

□ Feria de Frankfurt ofrece valiosa oportunidad para abrirse a demanda europea

La Feria de Frankfurt ofrece una excelente oportunidad para abrirse a los principales mercados del mundo, especialmente para los productores chilenos, declaró recientemente el Dr. Horstmar Stauber, presidente de la Sociedad de Ferias y Exposiciones de Frankfurt, Alemania Federal.

El personero formuló estas apreciaciones a una publicación especializada de la Dirección de Promoción de Exportaciones, PRO-Chile.

La Feria de Frankfurt ofrece una excelente oportunidad para abrirse a los principales mercados del mundo, que lamentablemente no ha sido aprovechada por productores y exportadores chilenos —manifestó el Dr. Horstmar Stauber, presidente de la Sociedad de Ferias y Exposiciones de Frankfurt, Alemania Federal.

El experto alemán visitó Chile para promocionar la mayor feria de bienes de consumo del mundo, que reúne a unos 4.000 expositores de 50 países, un tercio de los cuales son extranjeros. El Dr. Stauber destacó que la feria de Frankfurt, por su especial concepción, al reunir en una a 8 ferias especializadas completas de productos afines, marca la pauta en la determinación de tendencias, decisivas para penetrar los mercados mundiales.

La feria comprende la sección "Mesa Puesta", con todo tipo de productos en cristal, porcelana, cerámica, cubiertos de plata, etc.; "Artículos de cocina y menaje para el hogar", con aparatos domésticos, baterías de cocina, etc.; "La belleza en la Vivienda", que comprende muebles de diferentes materiales, como el mimbre, cestería, cuadros, marcos, etc.; "Lámparas para el Hogar", "Artículos de Oficina y escritorio", con papel de cartón, de regalo, álbumes, calendarios, juegos, etc. Otras secciones son "Droguería y Perfumería", que comprenden ropa de baño y playa, artículos para el baño, productos de cosmética, perfumes, frascos, etc.; "Accesorios Personales", con joyas, relojes, artículos para fumadores, y "Artículos Publicitarios y de Decoración".

En sus dos versiones, primavera y otoño, esta feria es visitada por unos 40.000 compradores reales, ya que no es abierta al público. "Por el contrario —enfatizó Stauber— la entrada tiene un valor de 30 dólares, y para adquirir, el comprador especializado debe justificar su calidad de tal".

¿Los precios de los productos chilenos son realmente competitivos en el mercado europeo?

"Es difícil precisar, por la diversidad de productos que se pueden vender, pero en general, pareciera que sí. Y si en este momento no lo son, en Europa existe clara conciencia que el dólar está sobrevalorado, por lo que inevitablemente debe llegar a su nivel normal, lo que hará las exportaciones de países como Chile mucho más competitivas aún".

Entre los productos chilenos que pueden exhibirse en la feria de Frankfurt hay algunos, como la artesanía, que no tienen una oferta exportable importante, por lo que no podría atenderse un pedido normal. ¿Significa esto que los productos artesanales no tienen ninguna posibilidad?

"No, no es necesariamente así. Aunque en general el volumen es importante, existe en Europa una tendencia a las cosas exclusivas, como reacción a la producción masiva. Y es así como hay muchas tiendas que se especializan en la venta de artículos originales, de gran belleza y alto precio, precisamente en función de su exclusividad. Lo más importante, insistió, es la calidad del producto. Y una de las mejores formas de someter a prueba los productos, en relación al gusto y calidad que exigen los mercados internacionales, es participar en ferias de este tipo".

El Dr. Stauber señaló que Frankfurt, es desde el punto de vista de las transacciones, el principal centro de ferias internacionales, por lo que, desde hace 2 años, se lleva a cabo un importante programa de inversiones para mejorar la infraestructura del recinto, de aproximadamente 200 millones de dólares.

Finalmente, el empresario germano manifestó que las muestras que se expongan en la próxima Feria podrían ser exhibidas y vendidas en "Tu y Tu Mundo", evento ferial que se efectúa en Hamburgo, dos días después de la clausura de la Feria de Frankfurt.



La Feria de Frankfurt es una verdadera "citrina" del mercado europeo.

Metales**Fuertes variaciones en precios internacionales**

LONDRES, Junio 8 (UPI).— El cobre en lingotes para entrega inmediata cerró hoy en la lonja de metales con baja de 3 libras esterlinas, a 1.069 comprador y 1.070 vendedor, y a tres meses con baja de 1 libra, a 1.088,5 comprador y 1.089 vendedor. Se vendieron 24.100 toneladas.

Los cátodos para entrega inmediata cerraron hoy con alza de 4 libras esterlinas, a 1.025 comprador y 1.026 vendedor, y a tres meses en inalterado, 1.051 libras comprador y 1.053 vendedor. No se reportaron ventas.

El estaño para entrega inmediata cerró hoy con baja de 40 libras esterlinas, a 8.410 comprador y 8.415 vendedor, y a tres meses con baja de 9 libras, a 8.451 comprador y 8.452 vendedor. Se vendieron 1.250 toneladas.

El plomo para entrega inmediata cerró hoy con baja de 1,5 libras esterlinas, a 260,5 comprador y 261 vendedor, y a tres meses con baja de 1,5 esterlinas, a 270,5 comprador y 271 vendedor. Se vendieron 6.400 toneladas.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,1	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,3	

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
Edwards	10,50	4
American Express	8,00	4
BICE	9,00	4
Centrobanco	11,00	4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Desarrollo	10,00	4
Del Pacifico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	8,00	4
Internacional	12,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	10,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sudamericano	10,00	4
Sudameris	10,00	4
Trabajo	10,50	4
FINANCIERAS		
Condell	11,00	4
Fusa	14,00	4

Delitos por 7 millones de pesos aclaró policía civil

□ Fueron cometidos por dos grupos delincuenciales, calificados como de alta peligrosidad

Numerosos delitos de robo, por un monto aproximado a los siete millones de pesos, fueron aclarados en dos diligencias efectuadas por oficiales de Investigaciones, en las cuales fueron capturadas dos peligrosas bandas de delincuentes, especializadas en robos a residencias y asaltos y en abigeatos.

La primera pesquisa fue desarrollada por personal de la Octava Comisaría de Investigaciones "Ñuñoa", y en ella fueron aprehendidos los seis integrantes de una banda de cuatros, que robó más de 200 caballos, avaluados en casi cinco millones de pesos.

Los detenidos son Fernando Lillo, de 55 años; Ricardo Abarca, de 48; Rosendo Cabezas, de 21; Desiderio Córdova, de 24; Vicente Pardo, de 42 y Luis Gutiérrez, de 23 años, todos con antecedentes delictuales.

El informe policial señala que estos individuos, premunidos de revólveres y escopetas, ingresaban durante las noches a predios de los alrededores de Santiago y de la Sexta Región, donde robaban caballos, los que posteriormente vendían en ferias de animales de Santiago, Rancagua, San Fernando, Santa Cruz y Curicó.

De esta forma lograron apropiarse de cerca de 200 caballos y de un tractor marca Ford modelo 3000, lo que fue avaluado en cinco millones de pesos.

Los seis detenidos y las armas empleadas en la comisión de los delitos fueron puestos a disposición del titular del Decimocuarto Juzgado del Crimen de la capital.

Capturados los autores de cuantioso robo de bencina

□ Sustraían el combustible desde los camiones que lo transportaban a las bencineras capitalinas

Funcionarios de la Quinta Comisaría de Investigaciones detuvieron a tres sujetos implicados en reiterados robos de combustibles, por un monto de aproximadamente dos millones y medio de pesos.

Los detenidos fueron individualizados por sus apellidos como Zenón Enrique Delva, de 23 años; Oscar Enrique Delma, de 49 años y Sebastián Enrique Gutiérrez, de 35 años.

La policía estableció que Delva y Delma se desempeñaban como conductores de camiones cisterna distribuidores de combustibles, destinados a bombas bencineras de la capital.

Los dos choferes se coludieron con Gutiérrez para robar gasolina especial de 93 octanos. El delito lo cometían en el domicilio de este último, hasta donde llegaban con los camiones cargados, procediendo a continuación a desprender los sellos de

control de los compartimientos de la bencina de 93 octanos.

Una vez abierto los sellos de las válvulas, colocaban los vehículos en un desnivel con el objeto de que el combustible escurriera por la manija hacia el exterior sin poner en funcionamiento la bomba, ya que de esa forma la extracción de bencina quedaría registrada en el marcador de control.

En cada operación sacaban del camión entre 80 y 100 litros de bencina especial, la que luego era comercializada por Gutiérrez, repartiendo las utilidades en tres partes iguales.

Cometido el robo, los camioneros continuaban con sus vehículos hasta la estación gasolinera que les había sido asignada, donde entregaban el cargamento ya mermaado.

Los tres detenidos fueron puestos a disposición del Magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago.

Ahorcaron a campesino y lo lanzaron a una noria

□ El crimen fue perpetrado al norte de La Unión y los dos homicidas fueron detenidos por Carabineros

LA UNIÓN (especial para LA NACIÓN).— Personal de Carabineros de esta ciudad detuvo a un adulto y a un menor mientras se hallaban en estado de ebriedad ahorcaron y lanzaron a una noria a un compañero de juerga.

Se trata del trabajador agrícola José Manuel Carrasco Carrasco, de 18 años y del menor identificado por sus iniciales J.P.M.M., de 14 años, ambos con domicilio en el poblado de Aucó, 16 kilómetros al norte de La Unión.

Los hechos ocurrieron a las 02.00 horas de ayer, cuando las dos personas mencionadas y el campesino Juan Bautista Ruiz Ruiz, de 59 años, ingerían alcohol en una solitaria vivienda, situada en las afueras de la localidad ya citada.

Por motivos que se desconocen se

originó una violenta discusión, la que degeneró en riña en la que Carrasco y el menor se enfrentaron con Ruiz.

La gresca culminó cuando los ahora detenidos inmovilizaron a Juan Bautista Ruiz y tras sacarle su "faja de huaso" lo ahorcaron con el implemento, lanzando seguidamente el cadáver a una noria de seis metros de profundidad.

El cadáver fue encontrado por unos menores poco antes del mediodía, siendo puestos los hechos en conocimiento de la policía uniformada, la que inició de inmediato las diligencias tendientes a capturar a los autores del homicidio.

Los hechos fueron capturados horas más tarde y tras comprobarse su autoría fueron puestos a disposición del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad y reclusos en el presidio local.

BANDA DE VIOLADORES Y LADRONES

Oficiales de la Decimocuarta Comisaría de Investigaciones capturó a tres antisociales, autores de cincuenta robos por un valor de dos millones de pesos y de los delitos de intento de violación con desfiguración de rostro y de lesiones graves.

Los delincuentes son Angel Danilo Figueroa, de 19 años; Pedro Antonio Rojas, de la misma edad del anterior y José Luis Acuña, de 18, todos con ficha en la Asesoría Técnica de la Policía Civil.

Este trio, armado con cuchillos, interceptó con el propósito de robar, al boxeador profesional Raúl Astorga y como encontraron férrea resistencia le infirieron una profunda herida cortopunzante en la mejilla izquierda, calificada como grave.

También trataron de violar a una modesta pobladora de "San Rafael", en La Granja, y al no poder consumar el hecho le provocaron cinco heridas con armas blancas, desfigurándole completamente el rostro.

Además de estos delitos contra las personas, los tres maleantes son autores de una cincuenta de robos en inmuebles de la zona sur de Santiago, que se hallaban circunstancialmente sin moradores.

Con su captura se recuperaron especies tales como televisores en colores y blanco y negro, radiocassetes, bicicletas, relojes, cámaras fotográficas y joyas por un monto de dos millones de pesos.

Los detenidos y los objetos encontrados en su poder fueron puestos a disposición del Magistrado del Quinto Juzgado del Crimen Pedro Aguirre Cerda.

SINTESIS POLICIAL

CAPTURAN 2 TRAFICANTES

SANTIAGO.— Oficiales de la Decimocuarta Comisaría de Investigaciones detuvieron a dos antisociales que intentaban comercializar cinco kilos de marihuana en la población José María Caro.

Se trata de Emilio Enrique Villablanca y Miguel Armando Espinoza, de 24 y 21 años de edad, respectivamente.

Los detenidos y el alucinógeno incautado pasaron a disposición del magistrado del Tercer Juzgado del Crimen de San Miguel.

CAE BANDA DE CUATROS

SAN FELIPE.— La policía logró la captura de dos cuatros que se habían apropiado de un total de 14 vacunos del fundo "El Panal" de esta localidad.

Los sujetos fueron identificados como Alvaro Alfredo Abresca, de 37 años, y Pedro Abel Torres Ponce, de 27, éste con 8 órdenes pendientes de aprehensión por abigeato.

Los antisociales confesaron que vendían la carne robada en los predios de Aconcagua, a pobladores y a carniceros locales por lo que se presume se producirán más detenciones.

Ambos individuos fueron puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen de San Felipe.



Abogado del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez.

Excarcelado activista político

La Corte de Apelaciones confirmó una resolución del ministro sumariante Leonel Beraud Poblete y concedió la libertad bajo fianza de cinco mil pesos al estudiante Alberto Suárez Rojas, procesado por diversas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado.

Suárez Rojas fue detenido por Carabineros el 26 de febrero pasado en la intersección de las calles Luis Lazaretti y Rolando Peterson de la población Violeta Parra, en los instantes en que lanzaba panfletos contrarios al gobierno.

El Ministerio del Interior presentó un requerimiento en su contra a comienzos de marzo solicitando su procesamiento por varias infracciones a la Ley de Seguridad del Estado.

Durante el proceso se comprobó que el acusado era reincidente en tales actos y que formaba parte de un clandestino "Comité de Resistencia de Pudahuel".

A fines de mayo, el ministro Beraud Poblete condenó a la pena de 151 días de presidio remitidos a mil 82 días de control bajo el Patronato Nacional de Reos, a Suárez Rojas. Dicha sentencia, deberá ser ratificada o modificada por una de las salas de la Corte de Apelaciones próximamente.

Cerrada ruta a Mendoza

LOS ANDES.— Desde las 7.00 horas de ayer se encuentra suspendido el tránsito caminero por la ruta internacional debido a las fuertes e intensas nevazones caídas en el sector cordillero a partir de las 5 horas de la madrugada de ayer.

La información entregada por Carabineros señala que el camino está transitable hasta el sector de Guardia Vieja.

Corte de Apelaciones

Iniciados alegatos por 10 dirigentes del cobre

- Abogado del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez, solicitó doble encargatoria de reo para los diez acusados
- Defensor Nurielín Hermosilla pidió libertad incondicional para los cuatro procesados
- Hoy alegarán los otro cinco abogados defensores

Esta tarde continuarán los alegatos en torno a la situación procesal de cuatro dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) —además de otros seis gremialistas— para quienes el Ministerio del Interior solicita la encargatoria por dos delitos contemplados en la Ley de Seguridad del Estado.

En el proceso, sustanciado por el ministro sumariante Hernán Cereceda Bravo, se hallan declarados reos por "atentar contra la normalidad de las actividades nacionales" el presidente de la CTC, Rodolfo Seguel Molina, y los directores de la entidad gremial Manuel Rodríguez, Roberto Carvajal y José Pérez, todos en libertad bajo fianza nominal de \$ 1.000 resuelta por oficio por el magistrado sumariante.

La causa se sustancia luego que el 16 de mayo pasado, el Ministerio del Interior presentó una denuncia en contra de los diez dirigentes del cobre por su participación en los sucesos ocurridos el 11 del mismo mes en el país. La presentación fue efectuada en contra de Seguel, Rodríguez, Carvajal, Pérez, Raúl Montecinos, Carlos Ogalde, Roberto Guerra, Luis Morgado, Leonel Abarca y Rubén Rivera.

ALEGATOS

Los ministros Sergio Valenzuela Patino, Luis Correa Bulo y el abogado integrante Jorge Varela Rivera de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones comenzaron, desde minutos antes de las 17 horas de ayer, el ale-

gato del abogado del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez.

Una vez concluida su exposición, el profesional declaró a La Nación: "Yo solicite que se amplíe el auto de reo —los cuatro actualmente procesados y los otros seis liberados— por la figura prevista en el artículo 210 letra a) de la Ley de Seguridad del Estado (provocar desórdenes o cualquier otro acto de violencia destinado a alterar la tranquilidad pública) porque entiendo el Ministerio del Interior que en esto hay una gran hipocresía, ya que se viene a señalar que son atacados pacíficos en circunstancias que se causa directamente la muerte de dos personas, se detiene a 400, hay más de cuarenta lesionados y hay cuantiosos daños a la propiedad pública y privada. Creo que demuestro que todo esto responde a un concierto organizado de una entidad que desde el año 1970 venía preparándose para este momento. Entregué los antecedentes que justifican estas aseveraciones y confiamos que el tribunal vaya a resolver conforme nosotros lo hemos solicitado".

El alegato del abogado Rodríguez demoró una hora diez minutos.

A continuación efectuó su argumentación ante el tribunal el abogado Nurielín Hermosilla, defensor de los reos Rodolfo Seguel Molina y Manuel Rodríguez.

Luego de concluir su tesis jurídica, el profesional expresó que había solicitado la anulación del autoencargatoria de reos de sus defendidos y, por ende, su libertad incondicional por falta de méritos.

Control de velocidad se hará por sistema de pantalla de radar

La precisión en el control de la velocidad de los vehículos motorizados, por parte de Carabineros de Chile, a través del personal de las Tenencias de Carreteras, tendrá una exactitud tal que podrá determinarse como máximo de error un solo kilómetro. De esta forma, si un vehículo corre a 120 kilómetros por hora, el error podrá ser 119 a 121, con lo que se establecerá la infracción en forma indubitable.

Carabineros de Chile tiene en funcionamiento un instrumento denominado "Speedgun Eight", calificado como "radar digital" que opera bajo el denominado principio "Doppler".

Este instrumento puede usarse tanto digitalmente —en las manos de quien lo opera— o ubicarse en forma física en el coche radiopatrulla de Carabineros.

Para los efectos de su abastecimiento eléctrico, basta con usar el sistema del encendedor del vehículo.

Respecto de su fijación, el "Speedgun Eight" puede ser colocado fijamente en la parte trasera del carro radiopatrulla, de forma tal que al acercarse un vehículo a gran velocidad, ésta se refleja con los signos matemáticos al revés, de manera que el conductor de él, al mirar por su espejo retrovisor, aprecia correctamente la velocidad del vehículo detectado, ya que el aparato tiene una pantalla reflectora que posee memoria y mantiene la cifra en ella.

DIRINCO le informa:

HOY: CUANTO CUESTA NACER EN CHILE

Imponente de FONASA en Hospitales Públicos.

	Nivel I	Nivel II	Nivel III
Valor programa médico completo	\$ 7.855	\$ 10.435	\$ 13.015
Medicamentos	\$ 3.500	\$ 3.500	\$ 3.500
Arsenalera	\$ 3.000	\$ 3.000	\$ 3.000
Total Aproximado	\$ 14.355	\$ 16.935	\$ 19.515

EL PROGRAMA MEDICO COMPLETO INCLUYE: Equipo médico, exámenes de laboratorio básicos, pediatría y tarifa compensada por maternidad (tres días cama/tres días sala cuna y derechos a pabellón).

PRESTACIONES EN NIVEL I.— Pueden ser financiados en un 50% a través de préstamos previsionales.

PRESTACIONES EN NIVEL II y NIVEL III. Sólo se financia préstamo por \$ 9.075. La diferencia debe cancelarla el usuario.

ADVERTENCIA: El usuario no debe cancelar ninguna cantidad de dinero adicional a los integrantes del equipo médico o al hospital, ya que los honorarios de estos están en el programa FONASA. DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el noticiario de 60 minutos de TV Nacional.

Unos pasos más...
unos pesos menos!



FONDO MUTUO INVERSIONES Y RENTAS S.A. ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS INVERSIONES, VALORES Y RENTAS. COMPOSICION CARTERA AL 31 DE MAYO DE 1983

	ANTECEDENTES DE EMISORES						
	Precio o Interés de Valorización	Valor Inversión \$	% Activo del Fondo Mutuo	Patrimonio (Miles \$)	Utilidad (Pérdida) Ejercicio	Deuda Total (Miles \$)	Fecha Antecedentes
RENTA VARIABLE Oro	31.555,07	63.110,14	7,17	—	—	—	—
ACCIONES							
Embotelladora Talca	6,30	20.607,30	2,34	18.142	(70.541)	256.454	31-12-82
Embotelladora Concepción	14,91	7.991,76	0,91	196.925	(77.417)	404.936	31-12-82
Sociedad Química Nacional	0,45	298.795,95	33,93	112.813	(93.958)	361.011	31-12-82
Ind. Generales y Complem. del Gas	0,45	21.255,75	2,41	491.372	(249.650)	610.384	31-12-82
Textil Viña	0,70	462.291,90	52,49	107.270	(994.810)	2.254.335	31-12-82
Cia. Gral. de Electricidad Industrial	9,00	36,00	—	8.023.516	511.017	1.566.138	31-12-82
Indiver	0,80	382,20	0,04	502.385	(489.175)	127.298	31-12-82
TOTAL RENTA VARIABLE		874.471,00	99,29				
OTROS							
Caja y Bancos		6.215,77	0,71				
Otros Activos		—	—				
TOTAL OTROS		6.215,77	0,71				
TOTAL ACTIVOS		880.686,77	100,00				
TOTAL PASIVOS		93,71	0,01				
TOTAL PATRIMONIO		880.593,06	99,99				

- 1.— Rentabilidad nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el periodo sin ser rescatadas):
— Últimos 30 días (7,18%)
— Promedio mensual último trimestre (6,14%)
- 2.— El plazo de pago de rescate es de 10 días.
- 3.— La comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 3%.
- 4.— Acciones valorizadas en cero
— Financiera Ciga 950.725
— Refinería Viña 6.673

Primer Mandatario se reunió con el equipo económico

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo ayer una prolongada reunión con los integrantes de su equipo económico.

En el encuentro estuvieron presentes los Ministros de Hacienda y Economía, Carlos Cáceres y Manuel Maza; el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz; y los subsecretarios de las carteras mencionadas.

Con anterioridad, el Jefe del Estado recibió en su gabinete de trabajo a la Ministra de Educación, Mónica Madariaga, y a los rectores de las Universidades de Chile, Abigail general Roberto Soto; Católica, Jorge Swett, y de Santiago, Jorge O'Ryan.

CON FONTAINE

El presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine, manifestó ayer el interés de la entidad que encabeza para que las conclusiones de los estudios que están realizando respecto de la actual situación económica, como de las proyecciones de ésta, sean analizadas conjuntamente con las autoridades de Gobierno.

Así lo manifestó a la prensa al término de una breve entrevista que sostuvo con S.E. en el Palacio de la Moneda, que tuvo como objeto saludar al Primer Mandatario y "contarle lo que estamos haciendo en la Confederación de la Producción y el Comercio". Agregó que las distintas ramas que conforman la entidad, están efectuando un estudio y sus proyecciones. "Estamos trabajando en los borradores todavía, y esperamos tener la información más completa la próxima semana".

Añadió que el Presidente de la República estaba informado del trabajo que se está realizando "porque se le había comunicado nuestra iniciativa tiempo atrás, cuando iniciamos el estudio. Ahora se le reiteró que estamos a punto de finalizarlo".

Añadió que aunque aún no tienen terminado el documento, se reunió con el Primer Mandatario "porque me parece conveniente que las autoridades estén informadas de los datos que estamos dando. Es todo. Es habitual tener estos contactos".

Finalmente, consultado si la Confederación trabajaría con algunos funcionarios de Gobierno expresó que le interesaría "para confrontar un poco nuestras opiniones y aquilatar el peso y contra de las sugerencias".

"Es muy importante hacerlo con las autoridades de Gobierno", terminó diciendo.

Vicario llama a rechazar la violencia

□Pide a los jóvenes no dejarse instrumentalizar

El Vicario de la Pastoral Juvenil del Arzobispado de Santiago llamó a los jóvenes a no dejarse instrumentalizar ni ser llevados al matadero por aquellos que pregonan la violencia "al referirse al nuevo llamado hecho por el Comando Nacional de Trabajadores a protestar el próximo martes 14".

"Ante nuevos anuncios e invitaciones a expresarse públicamente los ruegos de los padres, dice el comunicado del Vicario:

- 1) Tenemos el derecho y el deber de defender la libre expresión y todos los derechos del ser humano. Siempre debemos luchar por una sociedad más justa, más humana, más cristiana.
- 2) Pero para alguien que se dice o desea ser discípulo de Jesús dichos actos sólo se conseguirán en forma estable si nuestras únicas armas son el amor y la verdad, jóvenes no a la violencia. La violencia sólo engendra violencia. No podemos transformarnos en cómplices de más víctimas inocentes.

Jóvenes, fueron especialmente ustedes los que el pasado 11 de mayo salieron a las calles. Por amor de Dios, no se dejen instrumentalizar ni ser llevados al matadero por aquellos que pregonan la violencia.

Difundirán el ciclo "Conozcamos Maestros de la Plástica Nacional"

Un ciclo de videos sobre pintores chilenos, que se difundirá a través de los canales de televisión del país, fue entregado por el Secretario de Relaciones Culturales de Gobierno, Francisco Javier Alcalde, a la Secretaría Regional Ministerial de Educación, Marta Stefanowsky, y a la Jefa del Área de Cultura del Ministerio de Educación, Astrid Blackburn.

Los spots serán exhibidos por el Ministerio de Educación en diversos establecimientos educacionales de la Región Metropolitana en un plan piloto que tendrá una duración de un mes, durante el cual beneficiará a 11 mil alumnos de enseñanza media.

La iniciativa forma parte del programa "Conozcamos Maestros de la Plástica Nacional", que incluirá visitas de escolares a museos y clases prácticas de historia de la pintura y de apreciación artística.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibió al Pro Gran Canciller de la Universidad Católica, monseñor Jorge Medina, quien se despidió del Primer Mandatario y le agradeció las consideraciones permanentes de S.E. hacia su persona.

Monseñor Jorge Medina agradeció a Pinochet

□El Pro Gran Canciller de la Universidad Católica reconoció todas las consideraciones que él tuvo durante los ocho años y medio que permaneció en el cargo

El Pro Gran Canciller de la Universidad Católica, monseñor Jorge Medina, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de agradecerle "todas las consideraciones que el y su gobierno tuvieron conmigo", durante los ocho años y medio que permaneció en el cargo, que mañana entregará a monseñor Francisco Fresno.

Así lo dio a conocer al término del encuentro, añadiendo que se aleja contento del trabajo realizado y que permanecerá dentro de la universidad, ya que continuará ejerciendo la docencia.

En cuanto a la universidad, expresó que "está bien. Hay un ambiente sano, una gran superación académica y mucha preocupación espiritual. Realmente estoy contento", dijo.

Indicó que su deseo para la casa de estudios que lo ha cobijado "durante tantos años", es que "siga progresando como lo ha hecho hasta ahora". Esperó que siga adelante, indicó, señalando que mañana cumple 95 años de su fundación para "el buen servicio de la Patria, de la Iglesia y de todos los que formamos parte de esa gran familia".

Expresó que ante su visita, el Jefe del Estado se mostró agradecido y "tuvo palabras muy bonitas para mí". En realidad, continuó monseñor Medina, el que tiene que estar agradecido soy yo, porque el Presidente de la República se da de un tiempo para recibirlo a uno, cuando tiene tantas cosas que hacer".

Consultado su opinión respecto de la posibilidad de su designación como Vicario General Castrense, indicó que no sabía nada de algo similar. En todo caso, indicó, "creo que cuando un hombre ha trabajado cerca de treinta años en la docencia universitaria, un cambio así es demasiado grande. No está uno preparado para asumir un trabajo tan diferente al que ha realizado sobre una vida entera".

Finalmente, consultado respecto de la ceremonia que se realizará mañana para recibir al nuevo Gran Canciller, monseñor Francisco Fresno, expresó que a las 9.30 horas se realizará una ceremonia de Consejo extraordinaria, a la cual asistirá el arzobispo y Gran Canciller.

En ella estarán presentes el rector, los vicerrectores, decanos y directores de sedes nacionales como de las grandes instituciones que conforman la universidad.

Será un saludo informativo, indicó, que continuará luego con la santa misa, porque es la fiesta del "Sagrado Corazón", fiesta patronal y de aniversario de la fundación.

La misa será celebrada por monseñor Fresno y concelebrada por varios de los sacerdotes "que trabajamos en la Universidad".

Finalmente, terminó el oficio, el rector Jorge Swett, dará lectura a la cuenta correspondiente al período marzo 1982-83.

Rector de la UC da cuenta de su gestión a Monseñor Fresno

Un informe panorámico del estado actual de la Pontificia Universidad Católica de Chile rendirá mañana el rector, Jorge Swett Madge, al nuevo Gran Canciller de la corporación, Arzobispo de Santiago monseñor Juan Francisco Fresno Larraín, a fin de permitirle un mayor conocimiento y una mejor conducción de esta obra educativa de la Iglesia.

El rector Swett entregará estos antecedentes al prelado durante una sesión extraordinaria del Consejo Superior de la UC que se efectuará a las 9.30 horas.

El viernes 10, Día del Sagrado Corazón, patrono de la corporación, el nuevo Arzobispo de Santiago realizará su primera actividad pública como Gran Canciller de la UC al presidir los actos conmemorativos programados por esa casa de estudios, con ocasión del nonagésimo quinto aniversario. El nuevo Gran Canciller será recibido por las máximas autoridades de la institución universitaria, encabezadas por el Pro Gran Canciller, monseñor Jorge Medina Estévez, y el rector Jorge Swett, en el acceso principal de la Casa Central.

A las 10.15 horas monseñor Juan Francisco Fresno, en su condición de autoridad máxima de la UC, oficiará una misa solemne en la capilla del mismo edificio. Junto a él concelebrarán el Pro Gran Canciller, el Vice Gran Canciller, el decano de Teología y otros sacerdotes. Como invitado de honor asistirá el Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano.

Una hora más tarde toda la comunidad universitaria se reunirá para escuchar la cuenta del rector sobre su gestión al frente de la Universidad Católica durante el período marzo 1982-marzo 1983.

Asistirán en forma especial los Ministros de Educación, Mónica Madariaga, y de Justicia, Jaime del Valle.

Fijan subvención por estudiantes internos

El Ministerio de Educación fijó en 0,0431 unidades tributarias (\$121,07) por alumno, el monto de subvención por alojamiento y alimentación diaria completa a los colegios particulares con servicio de internado gratuito. Este aporte beneficia a 300 mil escolares del país.

Mediante el decreto 347, publicado en el Diario Oficial de ayer, se establece, además, que el monto señalado, "se incrementará en el porcentaje

de asignación de zona establecido para el sector fiscal, según sea la localidad en que esté ubicado el establecimiento".

En el artículo 3º, en tanto, se determina que la "Secretaría Regional Ministerial de Educación respectiva, procederá a efectuar los pagos correspondientes por este concepto, conforme a lo señalado en el artículo 13º del decreto supremo de Educación N° 8.144, de 1980".

Beneplácito para nuevo embajador de Australia

El gobierno concedió su beneplácito para la designación del abogado y diplomático de carrera William K. Flanagan, como nuevo embajador de Australia en Chile, en reemplazo de Gerald Harding.

Así lo dio a conocer el Ministerio de Relaciones Exteriores a través de un comunicado de prensa en el cual señala que el embajador Harding pasará a desempeñarse como jefe de la misión de su país ante el gobierno de Perú.

El nuevo jefe de la misión australiana en Chile llegará a fines del mes de agosto. Se trata de un abogado y diplomático de carrera que ingresó al servicio exterior de su país en 1948, y ha prestado servicios en Francia, Estados Unidos, Pakistán, Singapur y Tailandia.

En julio darán a conocer las nuevas carreras universitarias

- Comisiones del más alto nivel académico evaluarán los proyectos, a partir del 17 de junio
- Decálogo confeccionado por el Ministerio de Educación para estos efectos, asegurará la excelencia académica y el mercado laboral para los nuevos profesionales

Durante la primera semana de julio, los postulantes a la educación superior conocerán, a través de la I Parte de la Guía de Ingreso, las nuevas carreras que las universidades comenzarán a dictar desde 1984, anunció ayer el director de la División de Educación Superior, Eugenio Cáceres.

El personal agregó que el plazo para presentar los proyectos de creación de carreras para el próximo año, vence el 17 de junio, luego de lo cual comisiones especializadas, y divididas por materias, evaluarán estas presentaciones y establecerán estándares mínimos de funcionamiento para cada una de ellas, resolviendo finalmente si es factible su apertura para el próximo periodo académico.

Los proyectos deberán incluir los siguientes aspectos: 1.- Objetivos generales y particulares de la carrera propuesta; 2.- Perfil del profesional que se desea formar; 3.- Planes y programas de estudio; 4.- Descripción del campo ocupacional que se estima cubrir, referido a la situación nacional y definición de los cupos a ofrecer en el primer ingreso; 5.- Considerar las actividades de otras instituciones de educación superior en el campo de la carrera propuesta, a nivel regional y nacional; 6.- Cuerpo académico responsable de la carrera (incluyendo a quienes harán docencia como también a los académicos de apoyo); 7.- Descripción de la planta física propia de la carrera; 8.- Recursos bibliográficos y otros elementos de apoyo; 9.- Recursos financieros necesarios para el desarrollo de la carrera; y 10.- Actividades de investigación como apoyo a la acción docente.

Eugenio Cáceres aclaró que este decálogo ya fue aprobado en la última reunión del Consejo de Rectores de los planteles que reciben aporte fiscal, donde también se determinó que el Ministerio de Educación actuaría como coordinador de las comisiones encargadas de este proceso. Asimismo, se estableció que este sistema operará hasta que sea promulgada la nueva legislación de educación superior, donde se incluirán normas específicas sobre la creación de carreras.

EXCELENCIA ACADEMICA

El director de Educación Superior señaló que con este proceso de evaluación se pretende exigir a las nuevas carreras el nivel mínimo para que se desarrollen con excelencia académica.

En la I Guía de Ingreso figurarán estas ofertas tentativamente, en tanto en la II Parte, a publicarse en noviembre ya las nuevas carreras, aprobadas por las respectivas comisiones, aparecerán como ofertas seguras.

Finalmente, Eugenio Cáceres anunció que el proceso estará terminado durante las primeras semanas de octubre.

Con fondos especiales otorgados por Hacienda

Reforzarán Programa Nacional de Alimentación Complementaria

□También se adquirirán equipos e instrumental, se destinarán recursos al FAP y FAEP, y se mantendrán en forma óptima las prestaciones en vigencia

ALIMENTACION COMPLEMENTARIA

El Ministerio de Salud decidió reforzar el Programa Nacional de Alimentación Complementaria -PNAC- que beneficia a las embarazadas y los niños hasta los seis años, con parte de los fondos especiales asignados por el Ministerio de Hacienda para ese sector.

Los mil 500 millones de pesos destinados a salud, serán orientados fundamentalmente a mantener los programas y prestaciones que se encuentran en vigencia, entre los que se cuenta el Programa Nacional de Alimentación Complementaria.

De acuerdo a lo informado en esa Secretaría de Estado, con estos nuevos recursos se aumentarán las inversiones para adquirir equipos radiológicos e instrumental médico en general.

También se aumentarán las asignaciones de los ítem correspondientes a bienes y servicios de insumos para establecimientos asistenciales, con lo que se resolverá, en parte, la carencia de medicamentos y otros servicios que sufrieron reducciones originadas por el periodo recesivo que incluyó al sector de la salud en nuestros países.

Esto se concretará gracias al incremento de financiamiento del FAP, Fondo de Atenciones Primarias y del FAEP, Fondo de Atenciones Especializadas.

Prosiguen consultas con Estados Unidos

Una reunión enmarcada en el sistema de consultas establecido el año recién pasado entre Chile y Estados Unidos, se desarrolló ayer en la Dirección de Planificación del Ministerio de Relaciones Exteriores.

En el encuentro, encabezado por el Canciller Miguel Schweitzer, estuvieron presentes el embajador chileno ante la Organización de Estados Americanos, Pedro Díaz, el embajador de Estados Unidos en nuestro país, James D. Theberge, y otros funcionarios tanto de la Cancillería como de la misión estadounidense.

Theberge acaba de regresar desde Washington, donde permaneció alrededor de dos meses en consultas sobre la política norteamericana hacia América Central.

CON NICARAGUA

Preguntado sobre la tensa situación entre Estados Unidos y Nicaragua suscitada a raíz de la expulsión de tres funcionarios norteamericanos desde Managua, el embajador Theberge dijo que su gobierno ha "adoptado algunas medidas de represalia por la abrupta actuación de parte de los sandinistas".

"Por supuesto, nuestras relaciones con Nicaragua son muy malas y son malas también entre Nicaragua y todos sus vecinos, porque ese es un país que cree en la revolución sin fronteras y en la expansión de la revolución marxista-leninista", dijo.

Agregó que cuando Nicaragua cambie su política expansionista de apoyar a revolucionarios en países vecinos, tratando de desestabilizarlos, entonces, la relación puede mejorar rápido, no solamente con nosotros sino que con Honduras y Costa Rica.

En otro orden de cosas, el embajador Theberge fue consultado sobre el proceso de certificación que debe efectuar el ejecutivo norteamericano para la reanudación de la cooperación castrense con Chile. Al respecto, señaló que no hay novedades y que ese asunto continúa en revisión.

Declaración pública del Consejo Superior

Universidad Católica porteña denuncia campaña de agitadores

VALPARAISO.-El auxilio de la fuerza pública pidió ayer el Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso, para "impedir el acceso a ella de toda persona ajena a su comunidad", al tiempo que denunció que "ha sido elegida por grupos de agitadores para efectuar en su casa central manifestaciones de protesta contrarias al Gobierno".

El Consejo Superior de la UC porteña se reunió en sesión ordinaria ayer, luego de un amplio debate sobre los acontecimientos del día 11 de mayo y sus consecuencias, acordó dar a publicidad el siguiente comunicado:

"La Universidad Católica de Valparaíso ha sido elegida por grupos de agitadores para efectuar en su casa central manifestaciones de protesta contrarias al Gobierno.

Esta circunstancia se origina en el hecho de ser la nuestra una Universidad Católica y por su especial ubicación geográfica dentro de la ciudad de Valparaíso.

"Las manifestaciones ocurridas en nuestra casa de estudios son de carácter estrictamente político y carecen totalmente de sentido universitario.

"En los últimos días nuestra universidad ha sido objeto de amenazas por parte de distintos sectores que pretenden alterar la vida académica y perturbar las actividades de la inmensa mayoría del alumnado que con gran sacrificio propio y de sus familias prosiguen sus estudios superiores.

"En atención a lo anterior, el Consejo Superior ha solicitado al señor Rector Delegado que requiera el auxilio de la fuerza pública para que colabore con la universidad en impedir el acceso a ella de toda persona ajena a su comunidad verdadera que pretenda ingresar con las intenciones anotadas.

"El Consejo Superior lamenta que estas medidas, así como las demás acciones preventivas adoptadas ya por la autoridad deban hacerse efectivas, pero está consciente que la Universidad por su calidad de tal y de Católica, está indefensa ante los ataques totalitarios y violentistas de que pueda ser objeto. De allí que requiera necesariamente de la protección que deben brindar, obligatoriamente, las Fuerzas de Orden.

"La autoridad universitaria solicita finalmente la colaboración y comprensión de la comunidad universitaria y la invita a reaccionar todo acto que tienda a desvirtuar la vida universitaria".

Firma la declaración el Rector de la UC de Valparaíso, Matías Valenzuela Labra.

Francisco Orrego se despidió de S.E.

Con el objeto de despedirse del Primer Mandatario y recibir las últimas instrucciones antes de iniciar su misión en Londres, se entrevistó ayer con el Presidente de la República el nuevo embajador de Chile en Gran Bretaña, Francisco Orrego.

El diplomático, que viajó este lunes a la capital británica, señaló que con el Jefe del Estado intercambiaron algunos puntos de vista de carácter general sobre las relaciones de Chile con Inglaterra, sobre el ambiente general en Europa y algunos otros aspectos de la política internacional.

Se dispuso entonces la racionalización del alimento para los grupos de edad y casos que registraran menores riesgos de desnutrición, para que nadie se quedara sin recibir su cuota.

Los grupos no expuestos a los riesgos señalados siguen recibiendo los beneficios del programa, pero en una cantidad que tiende a satisfacer parte de sus necesidades con el objeto de asegurar la protección de su salud.

La medida incluye la entrega de un aporte extra de productos que compensen los déficit de energías en los casos en que se detecte alguna condición de riesgo biomédico.

Este programa tiene una cobertura del 80% de la población nacional, y consiste en la entrega de leche y alimentos proteicos. Su efecto ha sido tan beneficioso que la desnutrición infantil casi no existe hoy en Chile. Este logro ha sido reconocido a nivel mundial.

En Beirut

Atentado explosivo mata a dos israelíes y un libanés

BEIRUT, Junio 8 (UPI).— Dos soldados israelíes y un policía libanés murieron hoy al estallar una trampa explosiva colocada en un automóvil, en las afueras de Beirut, cuando una patrulla de Israel pasaba por el lugar, informó hoy una emisora local.

Un vocero militar israelí confirmó el estallido de la bomba, pero no ratificó ni desmintió los informes sobre las bajas.

Una patrulla de Israel cumplía labores de rutina a la entrada de la carretera de Galería Samaan cuando un automóvil con explosivos fue detonado por control remoto, dijo la radio falangista La Voz del Líbano. El vehículo, un Mercedes blanco, tenía una placa falsa.

"Dos soldados israelíes murieron, además de un policía que dirigía el tránsito en ese lugar", agregó la emisora.

Fuentes de seguridad del Líbano dijeron que los soldados israelíes muertos fueron tres y que otros cinco quedaron heridos.

La carretera Galería Samaan está situada al sur de Beirut. El lugar del atentado de hoy está cerca del sitio donde el primero de junio se registró otro ataque contra fuerzas israelíes.

NO AL REPLIEGUE

JERUSALEN, 8 (LATIN-REUTER).— El Parlamento israelí

rechazó hoy por 55 votos a 47 una propuesta del Partido Laborista opositor de un pronto repliegue de las fuerzas israelíes del Líbano.

El líder laborista Shimon Peres dijo que la propuesta tenía por finalidad reducir el número de bajas israelíes y evitar el peligro de nuevos enfrentamientos con Siria.

"Proponemos tomar la iniciativa, poner fin a esta guerra y garantizar la seguridad de Galilea y nuestros soldados", afirmó.

Pero el Ministro de Defensa Moshe Arenz dijo que Israel no podía retirarse unilateralmente debido a que las tropas sirias y palestinas pronto ocuparían cualquier territorio evacuado.



Un soldado libanés pasa junto al vehículo israelí que fue objeto de un atentado explosivo en el que murieron tres soldados. El hecho se registró en los suburbios de Beirut. (Radiofoto UPI).

Hasta su pago

Brasil no entregará a Argentina once aviones a chorro Xavante

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA).— La empresa brasileña de aeronáutica (Embraer) continúa esperando el pago, por Argentina, de cerca de 50 millones de dólares, para iniciar la entrega de once aviones a chorro "Xavante" de entrenamiento militar avanzado y ataque a suelo. Dijo hoy "Jornal do Brasil".

El diario indicó que la negociación fue conducida entre el Ministro de Aeronáutica de Brasil y la Marina de Argentina, y los contratos fueron firmados en diciembre pasado, transacción que tanto la Cancillería brasileña como la Fuerza Aérea argentina negaron.

Según fuentes vinculadas al Ministerio de Aeronáutica de Brasil, hasta ahora ninguno de esos aviones fabricados hace diez años en Brasil bajo licencia de la industria italiana Aermacchi fue entregado a Argentina, por falta de pago.

Los once aviones —añade la versión— continúan en los patios de la empresa fabricante, en São José dos Campos (São Paulo), aunque algunos ya habrían estado en Argentina para pruebas.

Los aparatos fueron pintados de camuflado y, en la cola, los colores ar-

gentinos y la numeración de orden en la escuadrilla.

La negociación de esos aviones con Argentina —según Jornal do Brasil— fue conducida directamente por el Ministro del sector, brigadier Delio Jardim de Mattos, y "causó innúmeros problemas" porque "la Fuerza Aérea argentina combatía la adquisición de los aparatos por la Marina", y "después de concluida la negociación Brasil recibió protestas de Inglaterra que, en consecuencia del conflicto por las Islas Malvinas, presionó a la Embraer para impedir la venta a la Armada Argentina".

EE.UU. no desea romper relaciones con Nicaragua

PARIS, 8 (AP).— El Secretario de Estado de los Estados Unidos George Shultz, dijo hoy que Washington no tiene intenciones de romper relaciones diplomáticas con Nicaragua pese a la intensificación de las tensiones entre los dos países.

Nicaragua ordenó el lunes la expulsión de tres diplomáticos norteamericanos a los que acusó de fraguar el asesinato de varios dirigentes nicaragüenses.

Los Estados Unidos respondieron a esta medida ordenando ayer el cierre de los seis consulados nicaragüenses en los Estados Unidos y expulsando de su territorio a 21 diplomáticos de Nicaragua.

PREPOTENCIA

MANAGUA, 8 (DPA).— El cierre de seis consulados de Nicaragua en varias ciudades de Estados Unidos, decidido por el Gobierno de Ronald Reagan, es una actitud "prepotente e irresponsable", dijo hoy en Managua el coordinador de la Junta de Gobierno, Daniel Ortega.

MUERTES

MANAGUA, 8 (DPA).— El Ejército Popular Sandinista (EPS) ha causado en los últimos cuatro días 140 muertos a las tropas invasoras de ex Guardias Somocistas que incursionaron en Nicaragua por la frontera de Honduras, dijo hoy el vocero del Ministerio de Defensa, capitán Roberto Sánchez.

Enviado japonés tratará en URSS sobre misiles SS-20

TOKIO, 8 (DPA).— El gobierno japonés mandará un emisario especial a la Unión Soviética a fin de tratar el problema de la instalación de cohetes nucleares soviéticos del tipo SS-20 en la región asiática de la URSS.

El Director General del Departamento de Naciones Unidas en el Ministerio del Exterior japonés, Shozo Kadota, viajará a Moscú a mediados de julio y se entrevistará con el Viceministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Mijail Kapitsa. Este había encabezado una delegación soviética que visitó Japón en abril sin alcanzar resultados concretos en torno al problema.

La Unión Soviética no ha descartado la posibilidad de trasladar más cohetes SS-20 de Europa Oriental a la parte asiática de su territorio. El problema ha sido discutido, asimismo, en las negociaciones sobre desarme que vienen celebrando norteamericanos y soviéticos en Ginebra.

Ascienden a 240 víctimas de accidente en el río Volga

MOSCÚ, 8 (AP).— La cifra de muertos por un accidente ocurrido el domingo en el río Volga ascendió a 240 por lo menos, informaron hoy fuentes extraoficiales.

Un transbordador con turistas que navegaba por el Volga chocó el domingo contra un puente ferroviario y cuatro vagones de un tren que circulaba por el puente en ese momento cayeron sobre el barco, según las fuentes.

El barco turístico "Alexander Suvorov" chocó contra el puente en la ciudad de Ulyanovsk, unos 720 kilómetros al sudeste de Moscú. Las fuentes no pudieron precisar si los vagones cayeron sobre el arco o al agua, pero es de presumir que algunos se precipitaron sobre el transbordador.

Las autoridades soviéticas no han dado cifras oficiales sobre el número de muertes causadas por el accidente, que se supone es el peor desastre en el sector del transporte ocurrido en la Unión Soviética en los últimos años. Las autoridades se negaron a dar detalles al respecto.

Richard Stone en Caracas

CARACAS, 8 (ANSA).— Estados Unidos respalda las gestiones que realiza el llamado "Grupo Contadora", en contribuir a una pacificación en el área centroamericana.

Lo señaló aquí el enviado especial para Centroamérica del Presidente norteamericano, embajador Richard Stone, quien arribó anoche al país procedente de Bogotá.

Stone, inició un recorrido por muchos de los países latinoamericanos a objeto de establecer contactos e intercambiar opiniones en torno a los avances que se están desarrollando en esa conflictiva región.

El visitante norteamericano, quien permanecerá en el país pocas horas, dijo que "con estas naciones del Grupo Contadora se puede llegar a puntos coincidentes para que se logre la paz en Centroamérica".

Stone, al ser consultado acerca de la reciente expulsión de Nicaragua de diplomáticos estadounidenses, expresó que "esto indica la necesidad más y más urgente para un procedimiento como Contadora".

"Esta situación (de Nicaragua) —prosiguió— es muy compleja, muy difícil y le da mucho riesgo al hemisferio, y por eso estamos en apoyo de esa iniciativa latina por la cual estoy aquí para apoyarla. Vamos a ver si trabajando juntos podemos terminar cuanto antes esta guerra".



El embajador de Nicaragua en Washington, Antonio Jarquin, sale del Departamento de Estado luego de ser notificado de la expulsión de veintidós diplomáticos de su país. (Radiofoto AP).

Mal renal afecta a Yuri Andropov

MOSCÚ, Junio 8 (ANSA).— La nefritis que soporta Yuri Andropov se habría agravado, se comenta en Moscú y la demostración sería que el lunes en el banquete en homenaje al Presidente de Finlandia Koivisto tuvo que ser sostenido por dos funcionarios.

Las voces agregan que los médicos aconsejaron un trasplante de riñones. El Secretario General del PCUS se mostraba muy fatigado.

Se recordaba hoy en Moscú que la enfermedad renal del líder soviético lo obligó a una ausencia de 10 días, en marzo, presumiblemente internado en una clínica. La falta de información hizo circular entonces la versión de que había sido agredido con un arma blanca.

El lunes, en el banquete, el protocolo debió ser modificado, cuando Andropov leyó sentido su discurso de circunstancias. La información del hecho fue dada por fuentes finlandesas, que agregaron que el banquete duró apenas una hora y diez minutos.

El líder soviético cumplirá 69 años el 15 de junio. Ya se había mostrado en precarias condiciones el 1º de junio, durante los funerales del Decano del Politburó, Arvid Pelshe; un asistente lo ayudó a subir las escaleras que llevan a la terraza del Kremlin, desde donde los líderes soviéticos asisten a las ceremonias.

Andropov había tenido que reducir su ritmo de trabajo y concederse largas pausas de descanso, siempre por el problema de la nefritis, que incluso sería la causa de que la semana pasada no se haya realizado la habitual reunión del Politburó.

Estas voces e indiscreciones se producen en vísperas de importantes acontecimientos: el 16 de junio se reunirá el Parlamento (Soviet Supremo), que debería elegir al nuevo Jefe de Estado en sustitución del difunto Leonid Brezhnev. Esta reunión podría ser precedida por un plenario del Comité Central del PCUS, que incluirá por la muerte de Pelshe podría sufrir recomposiciones que alcanzarían incluso la Secretaría del PCUS.

Moscú acusó a Washington de entregar armas a Irán

MOSCÚ, 9 (LATIN-REUTER).— El diario del ejército soviético Krasnaya Zvezda (estrella roja) acusó hoy a los Estados Unidos de suministrar a Irán armas y equipos militares en forma secreta con el fin de ayudarlo a mantener su frente bélico contra Irak.

En un comentario sobre la guerra del Golfo Pérsico, el periódico dijo que Washington deseaba que el conflicto siguiera adelante debido a que destabilizaba la región y proveía un pretexto para incrementar la presencia militar estadounidense en el Golfo.

"Los Estados Unidos están enviando en forma secreta armamento y repuestos militares a Irán adquiridos en los tiempos del régimen del Cha", dijo Krasnaya Zvezda.

El diario acusó al Gobierno de Ronald Reagan de hacer caso omiso de los insultos que le profirió Teherán y de planear continuar suministrando "todos los equipos que Irán necesita con el fin de apoyar sus actividades hostiles contra Irak".

La Unión Soviética, que mantuvo una estricta neutralidad al estallar la guerra del Golfo hace casi tres años, reanudo la provisión de equipos militares a Irak el año pasado, según informes provenientes de Bagdad.

Amenaza rusa en el Medio Oriente es una realidad

EL CAIRO, Junio 8 (AP).— La amenaza soviética al Medio Oriente es una "realidad existente" y Moscú obstaculizará todos los esfuerzos de paz en la región auspiciados por Estados Unidos, dijo el Ministro de Relaciones Exteriores egipcio Kamal Hassan Ali.

"La amenaza soviética en la región no es una ilusión, es una realidad existente", dijo el Ministro egipcio, que aludió a la ocupación soviética de Afganistán, su presencia en África y en Yemen del Sur, y su "creciente presencia" en Siria y Libia.

PROTESTA

GINEBRA, Suiza, Junio 8 (AP).— El Presidente egipcio Hosni Mubarak se pronunció hoy enérgicamente en respaldo de los derechos de los palestinos y denunció lo que dijo eran "prácticas ilegales israelíes" en los territorios árabes ocupados.

Mubarak formuló estas declaraciones en un discurso de 40 minutos que pronunció en la conferencia anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), ante 2.000 delegados de 150 países.

Reagan presentó nuevas propuestas nucleares

WASHINGTON, 8 (LATIN-REUTER).— El Presidente Ronald Reagan ofreció hoy nuevas propuestas para dar mayor flexibilidad a los Estados Unidos en su política de control de armas y superar lo que denominó intransigencia soviética en las conversaciones sobre reducción de los arsenales nucleares.

Reagan retiró su insistente posición de que los Estados Unidos y la Unión Soviética debían negociar un límite de 850 misiles de largo alcance para cada parte.

Pero dijo que el límite propuesto por los Estados Unidos de 5.000 cabezas nucleares por lado —una reducción de cerca de una tercera parte— "sigue siendo el elemento central" de su posición en las conversaciones para la reducción de armas estratégicas (START) con la Unión Soviética en Ginebra.

Reagan delineó sus nuevas ideas en un comunicado que leyó ante congresistas y embajadores aliados de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en el jardín de la Casa Blanca.

Frente Polisario desiste de ir a cumbre de la OUA

ADDIS ABEBA, 8. (Latin-REUTER).— El Frente Polisario aceptó hoy retirarse de la decimonovena reunión cumbre de la Organización de Unidad Africana (OUA), allanando el camino para poner fin a la crisis que amenazaba la existencia de la agrupación regional.

Ibrahim Hakim, canciller de la República Democrática Árabe del Sahara (RDAS) proclamada por el Polisario, dijo que su movimiento había aceptado otorgar esa concesión en beneficio de la unidad africana.

Los estados que se oponen a la participación del Polisario en la cumbre habían amenazado con boicotear la reunión como protesta por su presencia.

Hakim formuló su anuncio mientras los jefes de Estado comenzaban a llegar para la reunión, que

Piden a soviéticos limitar venta de crudo a Europa

MOSCÚ, 8 (Latin-REUTER).— El Ministro de Energía, Argelino Belkacem Nabi, mantuvo dos días de conversaciones en Moscú aparentemente destinadas a persuadir a la Unión Soviética de que limite sus ventas de petróleo a Europa Occidental.

Según un informe emitido hoy por la agencia oficial noticiosa soviética TASS, Nabi se reunió el lunes y martes con funcionarios del Ministerio de Comercio Exterior de la Unión Soviética.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) encargó a Argelia que iniciara conversaciones con Moscú sobre la cuestión de sus ventas de crudo a Occidente.

Los funcionarios de la OPEP dijeron que la Unión Soviética aumentó en los últimos meses sus suministros y que actualmente alcanzaban a entre 1.4 y 1.6 millones de barriles diarios.

La creciente participación soviética en el mercado occidental fue mencionada como un factor que contribuyó al debilitamiento de la posición de la OPEP durante este año y a la profundización de las divisiones en el seno de la organización.

El continuo alto nivel de suministros soviéticos de petróleo es también uno de los principales temas de discusión en un encuentro especial de Ministros del OPEP en París al que Nabi planeaba asistir.

TASS no dio detalles de las conversaciones del Ministro argelino en Moscú, limitándose a decir que cubrieron "la cooperación mutua y otras cuestiones".

La Unión Soviética es junto con Gran Bretaña y México uno de los tres principales proveedores de petróleo al mercado no pertenecientes a la OPEP.

FF.AA. salvadoreñas preparan operativo

SAN VICENTE (El Salvador).— El Ejército preparó hoy un operativo contra insurgentes en esta ciudad oriental ubicada a sesenta kilómetros de la capital salvadoreña.

Desde la tarde de ayer comenzaron a llegar a San Vicente varios batallones entre ellos el "Atlatc", alumnos de la Guardia Nacional y otros efectivos que al parecer participarían del operativo.

Un helicóptero artillado efectuó ayer cinco viajes hacia el cerro Ramírez, en la jurisdicción de San Vicente, presumiblemente transportando tropas y armamento, dijeron las fuentes locales.

Entre tanto, se aseguró que dos asesores militares estadounidenses se encuentran en esa ciudad preparando un nuevo batallón antiguerrillero, que para ello utilizan las calles de la ciudad y otros lugares públicos.

PRECAUCIONES

SAN SALVADOR, 8 Junio (ANSA).— La Embajada de los Estados Unidos en El Salvador ha tomado medidas de precaución en los alrededores de su sede, así como también giró numerosas recomendaciones a diplomáticos, señores y empleados, después del asesinato del militar norteamericano Albert Arthur Schaubert.

Sobre las calles que pasan frente al amurallado edificio de la embajada, trabajadores del Ministerio de Obras Públicas levantaron túneles para que los vehículos disminuyan al máximo su velocidad.

La embajada está rodeada de una ancha muralla de cemento y hierro de tres metros y medio de alto. Sistemas electrónicos mantienen el control del área.

El helicóptero explotó con once pasajeros

BANGKOK, 8 (AP).— Once funcionarios del Gobierno y oficiales militares murieron cuando el helicóptero en que volaban explotó a poco de despegar de una base aérea del noreste de Tailandia, se informó oficialmente.

El helicóptero había despegado de Korat, a 240 kilómetros al noreste de Bangkok, y explotó unos 10 minutos después cuando llevaba a sus ocupantes a inspeccionar tierras señaladas para ser entregadas a desertores de las fuerzas rebeldes comunistas.

No se ha determinado de momento la causa de la explosión que destruyó el aparato.

Doce muertos por tormenta eléctrica en Estambul

ESTAMBUL, Turquía, 8 (AP).— Varias descargas eléctricas causaron la muerte de doce personas en dos días de intensas lluvias que provocaron también inundaciones en distintas ciudades de la costa occidental del país y en el Mar Negro, dijeron las autoridades.

Añadieron que nueve de las muertes ocurrieron en ciudades sobre el Mar Egeo mientras que tres presenciar en Ordu en el Mar Negro.

Las lluvias torrenciales provocaron inundaciones en varios suburbios de Izmir, tercera ciudad de Turquía, que causaron grandes daños a las cosechas y propiedades, expresaron las autoridades.

En un momento parecía iba a convertirse en una minicumbre de los estados que respaldan al Polisario.

Algunos delegados dijeron que era casi seguro que la concesión haría posible que la organización de 55 miembros lograra el quórum de 32 estados.

La OUA realizó su última cumbre cabal hace dos años en Nairobi y todos los intentos posteriores de volver a reunirse fueron abandonados sin quórum debido a una pareja de división entre los bandos radicalizado y moderado.

Hakim dijo en conferencia de prensa que la RDAS había adoptado voluntariamente su decisión "de conformidad con nuestro deseo de salvaguardar la unidad africana".

Las fuentes dijeron que Perón había retornado a su vivienda en Madrid donde tenía programado mantener una reunión con el almirante Emilio Massera, miembro de la Junta Militar que derrocó a su Gobierno en marzo de 1976.

Se creía que la visita de Massera estaba relacionada con intentos de las Fuerzas Armadas por persuadir a la política que acepten que no se investigue la desaparición de miles de personas durante la ofensiva guerrillera de la década pasada.

Sometida a tratamiento

María Estela de Perón

MADRID, Junio 8 (Latin-REUTER).— La ex Presidenta argentina María Estela de Perón, estuvo algunas semanas internada en una clínica privada de Barcelona, donde se sometió a tratamiento por un problema de revelado, dijeron hoy fuentes allegadas a la ex mandataria.

Países desarrollados ablandan su posición hacia Tercer Mundo

Es la impresión que reina al entrar a su tercer día de sesiones la reunión de UNCTAD en Belgrado

BELGRADO, 8 (AP).— La VI Conferencia de Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo, UNCTAD, entró hoy en su tercer día con indicios de que las potencias industrializadas están asumiendo una actitud menos dura en sus relaciones con el mundo de desarrollo.

El viceministro de Comercio de Gran Bretaña, Roy Williams, dijo que hoy es más necesario que nunca lograr resultados constructivos "en nuestras discusiones en el diálogo Norte-Sur".

Sin embargo, en una referencia a "la plataforma de Buenos Aires" elaborada en marzo pasado por el grupo de los 77, señaló que "ningún país o grupo de países pueden dar las respuestas por sí solos".

El discurso de Williams pareció reflejar una línea más moderada, en coincidencia con el planteamiento hecho en la sesión de ayer por el Ministro de Economía de Alemania Occidental, Otto Lamsdorff, quien habló en nombre de la Comunidad Europea.

Ambas exposiciones parecieron reducir la presión que habían provocado las versiones de que Estados Unidos venía resuelto a no ceder y no comprometerse en nada de nueva asistencia al mundo en desarrollo. En materia de nueva asistencia al mundo en desarrollo, la versión había surgido directamente de la delegación norteamericana.

La posición moderada de dos de los países aliados de los Estados Unidos y el llamamiento que formuló el Mi-

nistro de Relaciones Exteriores de Japón, Shotaro Abe, para que se aumente la ayuda a los países en desarrollo, pareció dar un ligero giro a la dura posición que se anticipaba a las potencias industrializadas.

Asimismo, hoy se unió a esa línea el director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, Jacques de Larosiere, quien subrayó la "necesidad vital" de ampliar la asistencia oficial para el desarrollo a los países del Tercer Mundo.

Williams dijo que el Banco Mundial realiza también importantes contribuciones a los esfuerzos por encarar los problemas derivados de la recesión.

Dijo que los acuerdos de la reciente reunión cumbre de Williamsburg para fortalecer la convergencia de las políticas económicas de las potencias industriales son también de vital importancia en ese aspecto de buscar una mayor cooperación al mundo en desarrollo.

"Se puso énfasis en que se debe dar especial atención al flujo de recursos a los países más pobres", dijo. "Esto pone de relieve la importancia de realizar un diálogo constructivo en la reunión de Belgrado".

Williams expresó satisfacción por lo que llamó "El espíritu de comprensión y cooperación" que se evidenció en la reciente reunión en la cumbre del Movimiento de Países No Alineados en Nueva Delhi, y en la reunión de Buenos Aires del Grupo de los 77.

Margaret Thatcher solicita apoyo para una gran victoria electoral

Las encuestas señalan que su triunfo en las urnas hoy será abrumador

LONDRES, Junio 8 (UPI).— La Primera Ministra Margaret Thatcher se sentía hoy tan confiada en los resultados de los comicios de mañana, que no se molestó por predecir su victoria con menos de 24 horas de anticipación, sino por calcular cual será la magnitud de su ventaja sobre el resto de los candidatos.

"Naturalmente, espero y deseo obtener para mi política un apoyo tan grande como sea posible", dijo. "Mi preocupación es asegurarme de que recibo del pueblo británico un mandato decisivo para un nuevo período de gobierno", agregó.

Con excepción de las declaraciones del ministro norteamericano, nadie

expresó dudas de que ella obtendría la aplastante victoria que desea.

"La ganadora es Maggie por amplio margen", señaló un titular del Daily Mail.

El líder del partido liberal, David Steel, sólo pudo lamentar que Thatcher fuese "un poco avariciosa", al querer "todos los votos para ella". Y agregó que "parecía cada vez más como si ella deseara un estado unipartidario".

Pero el líder del partido laborista, Michael Foot, insistió en que su partido esperaba "un resultado muy bueno".

"No contemplo la posibilidad de una derrota mañana. Estoy con-

templando la posibilidad de una victoria mañana", dijo Foot.

Solo el cuatro por ciento de la población británica piensa que el puede convertirse en Primer Ministro, señaló una de las encuestas.

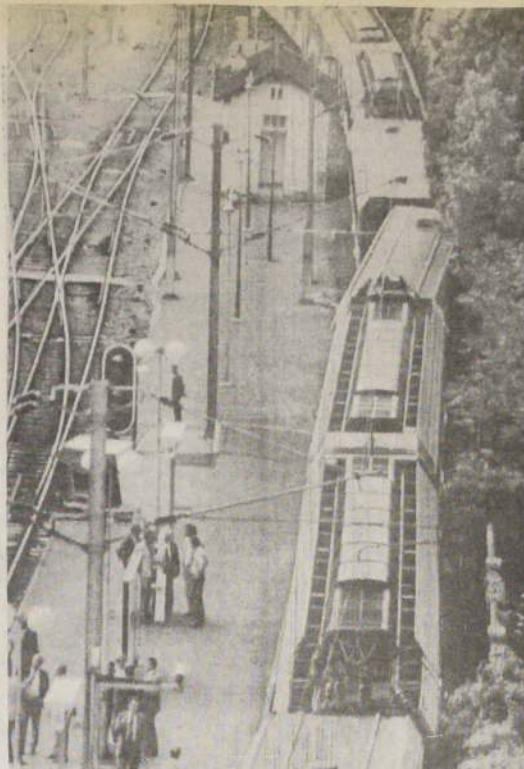
La misma encuesta dio al partido conservador de Thatcher un 46 por ciento de los votos; los laboristas, el 28 por ciento; y a la alianza socialdemócrata-liberal, un 24 por ciento.

Pero esas cifras compondrán el resultado más importante: el número de bancas que cada partido obtendrá en la Cámara de los Comunes, compuesta por 650 legisladores.

Los británicos no votan por un Primer Ministro o por funcionarios nacionales, sino por sus representantes locales a la Cámara de los Comunes. El que gane el mayor número de votos en un distrito obtiene una banca en la Cámara.

Según este mecanismo, un 46 por ciento del voto popular daría a Thatcher la mayor victoria obtenida por un partido desde 1931. En cambio, el porcentaje de votos obtenido por la alianza socialdemócrata-liberal, calculado aproximadamente en un cuarto del total, concedería a esa agrupación política sólo unas 20 bancas en la Cámara.

La propia Thatcher hizo notar que más de 42 millones de personas podrían acudir mañana a las urnas, que permanecerán abiertas hasta las 10.00 de la noche. Sólo unos pocos resultados serán conocidos antes del viernes, según el gobierno.



PARIS. — Vista general de los dos trenes suburbanos que chocaron en la estación de Saint-Cloud. Un testigo señaló que uno de los trenes llegó a la estación cuando el otro se encontraba estacionado. Más de un centenar de personas resultaron heridas en este accidente. (Radiofoto UPI).

Destituyen a los jefes de la policía de París

PARIS, 8 junio (DPA).— El gobierno francés destituyó a la jefatura de policía de París, por rebelión contra el Estado, y nombró hoy a dos nuevos jefes de policía. El Primer Ministro Pierre Mauroy subrayó ante el Consejo de Ministros que el gobierno no puede tolerar que "los funcionarios de policía lesionen los principios y la autoridad del Estado".

Las medidas siguieron a una manifestación de varios millares de policías, en su mayoría de orientación derechista, el pasado viernes en París, en contra del gobierno al término de una ceremonia fúnebre por dos policías abatidos a tiros en acto de servicio. Los agentes habían pedido la dimisión de los Ministros del Interior y de Justicia alegando que la política liberalista de la justicia contribuía al aumento de la delincuencia. La protesta fue considerada por la opinión pública francesa como prueba de crisis en las instituciones. Los periódicos de la oposición acusaron al gobierno socialista de no controlar ya las más importantes instituciones y de haber perdido la confianza de los ciudadanos.

El mismo viernes fueron destituidos de sus cargos el Director General de la policía francesa y el Prefecto de Policía de París. Sus sucesores fueron nombrados hoy. Jefe de policía de París fue designado Guy Fougier (51), quien durante cuatro años, hasta 1981, había sido secretario de la prefectura de la capital francesa. Director General en el Ministerio del Interior se nombró a Pierre Verbrugghe, que recién en 1982, tras largos años de trabajo en el Ministerio del Interior, había asumido la prefectura del departamento Seine-et-Marne, al este de París.

EE.UU. y la URSS reinician el diálogo sobre desarme

GINEBRA, 8 (UPI).— Estados Unidos reanuda hoy con la Unión Soviética sus negociaciones sobre desarme nuclear, conocidas como Start, proponiéndole a Moscú que ceda en parte de su posición a cambio de una mayor flexibilidad de parte de Washington.

A fin de superar el estancamiento de las conversaciones, paralizadas desde hace ya un año, Estados Unidos anunció que adoptará una posición más flexible a fin de realizar el deseado progreso.

En la nueva ronda de discusiones la Unión Soviética estará representada por su delegado Alexei A. Obujov, en reemplazo del delegado jefe Viktor Karpov, a quien retuvo en Moscú una dolencia no especificada.

El general Edward Rowny, el jefe de la delegación estadounidense, dijo que la ausencia de Karpov es "desafortunada".

"Espero que sea temporal", declaró Rowny al llegar procedente de Washington.

Rowny inició la nueva fase de Star apenas cinco horas después de su llegada, reuniéndose a solas con Obujov en el edificio de la delegación estadounidense que domina el lago Ginebra.

La primera sesión entre las dos delegaciones plenas, la número 40 desde que Star se inició en junio del año pasado, fue fijado para el jueves.

Rowny señaló que se halla "un poco más optimista" acerca de las posibilidades de progreso, y señaló a los periodistas que Washington ha modificado su propuesta básica para "incorporar las bases" de un informe preparado por la comisión de armas estratégicas encabezada por el teniente general retirado Brent Scowcroft. "Estamos dispuestos a ser flexibles e innovadores y hacer cualquier cambio razonable que afiance el progreso", declaró.

Advirtió, sin embargo, que el progreso "no depende sólo de Estados Unidos", sino también de que los soviéticos acepten la posición norteamericana y cedan su parte.

Importantes hallazgos en ciudad de Herculano

HERCULANO, ITALIA, Junio 8 (AP).— Los arqueólogos que excavaban esta antigua ciudad destruida por una erupción del Vesubio han descubierto diez esqueletos más en un cofre lleno de alhajas, dijeron hoy diarios italianos.

"Es un descubrimiento muy importante", dijo el Director de las operaciones arqueológicas, Giuseppe Magli, al diario romano "La Repubblica".

Indicó que los esqueletos fueron hallados cerca de lo que fue el puerto de la ciudad, y que la gente obviamente trataba de escapar a la erupción.

La ciudad, que fue destruida por cenizas y lava en el año 79, se halla ahora a medio kilómetro del mar.

Al lado del esqueleto de una mujer se encontró un pequeño cofre de madera que contenía brazaletes de oro, anillos, alhajas y monedas, dijo Magli.



BELGRADO. — El Canciller brasileño, Ramiro Saravia, saluda al Presidente de la Asamblea de Yugoslavia, Vojko Zrntic, al llegar a esta capital para iniciar una visita oficial. (Radiofoto UPI).

Inquebrantable cohesión de la OTAN subrayó Shultz

PARIS, 8 de Junio (DPA).— Pocas horas antes del comienzo de la sesión de primavera del consejo de la OTAN en París (esta noche a las 1800 GMT), el Ministro norteamericano del Exterior, George Shultz, subrayó hoy en la capital francesa la "Inquebrantable cohesión" del Pacto de Defensa Atlántico.

Esa cohesión y la decisión de la OTAN de estacionar nuevas armas en Europa es el mejor medio de presión para impulsar a la Unión Soviética a celebrar negociaciones serias en Ginebra, añadió.

Shultz celebró que Francia hubiera invitado al consejo de la OTAN a París, por vez primera desde 1966. "Ello es en especial característico por la cohesión entre Europa y los Estados Unidos", dijo.

El Ministro del Exterior acusó a la Unión Soviética de "armarse ininterrumpidamente y masivamente". Respetó la propuesta del jefe del PCS, Yuri Andropov, sobre una zona libre de armas atómicas en la zona del Mar Báltico, Shultz dijo que "no era interesante en especial". La sesión de primavera del Consejo de la OTAN comienza esta noche con la tradicional reunión de las tres potencias occidentales (Inglaterra, Francia y Estados Unidos) con representantes de Bonn

para tratar sobre la cuestión alemana. Mañana comenzará la conferencia en sí, que durará hasta el viernes.

ARSENALES

PARIS, 8 (Latin-Reuters).— El Secretario de Estado Estadounidense George Shultz descartó hoy la inclusión de los arsenales franceses y británicos en las conversaciones soviético-estadounidenses sobre misiles de alcance medio.

Agregó que era inaceptable que los soviéticos estuvieran más armados que el resto del mundo combinado.

Shultz hizo esas declaraciones en conferencia de prensa en vísperas de una reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores de los países miembros de la OTAN que se realiza por primera vez en París desde que el difunto Presidente Charles de Gaulle retiró a Francia del comando militar de la alianza en 1966.

El encuentro bienal reafirmaría la resolución de los aliados de la Organización del Tratado Norte (OTAN) de desplegar nuevos misiles estadounidenses en Europa a partir de diciembre en caso de que fracasasen las conversaciones de Ginebra sobre reducción armamentística.

Mario Soares dirigirá nuevo régimen portugués

LISBOA, 8 (AP).— El dirigente socialista Mario Soares asumirá mañana por tercera vez la jefatura del gobierno de Portugal, en esta ocasión al frente de una alianza que constituye el primer gobierno centrista del país desde el restablecimiento de la democracia.

Un vecero de la oficina del Presidente Antonio Ramalho Eanes dijo que el jefe de Estado tomaría juramento a los miembros del nuevo gobierno al mediodía de mañana en el Palacio Ajuda.

El Primer Ministro saliente, Francisco Pinto Balsemão, y su gabinete, visitarán hoy el palacio presidencial a fin de despedirse del Mandatario.

Para esta noche está señalada una

entrevista entre Eanes y Soares para concretar los detalles finales de la transición.

Los socialistas, que lograron el mayor número de votos en la consulta popular del 25 de abril, y los socialdemócratas, que quedaron en segundo lugar, firmaron la semana pasada un acuerdo de coalición que les permitiría gobernar durante cuatro años con el respaldo de una cómoda mayoría en el Parlamento de 250 escaños.

Los socialistas obtuvieron 101 bancas y los socialdemócratas 75, lo cual da a la coalición una mayoría de 51 escaños, que será la mayor jamás lograda por Gobierno alguno desde la vuelta del país al sistema representativo en 1976.

FONDO MUTUO CAPITALISA CAPITALISA ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS S.A. 31 DE MAYO DE 1983

31 DE MAYO DE 1983

	PRECIO O INTERES DE VALORIZACION	VALOR INVERSION \$	% ACTIVO DEL FONDO MUTUO	ANTECEDENTES DE EMISORES			
				PATRIMONIO (miles \$)	UTILIDAD (PERO.) EJER. (miles \$)	DEUDA TOTAL (miles \$)	FECHA ANTECEDENTES
RENTA VARIABLE							
Acciones							
Compañía de Petróleos de Chile S.A.	11,00	943.162,00	4,92	16.619.667	(4.596.958)	33.575.389	31.03.83
Cía. Chilena de Prod. Aliment. S.A.C.e.I.	27,00	28.458,00	0,13	1.737.740	90.684	3.213.875	31.03.83
Cía. Manufac. de Papeles y Cartones S.A.	34,50	345.000,00	1,80	25.350.654	99.298	16.794.886	31.03.83
Sociedad Industrial Pizarreño S.A.	10,00	1.621.690,00	8,46	3.162.012	20.442	1.509.066	30.03.83
Marítima de Inversiones S.A.	1,00	75.724,00	0,40	2.591.576	62.961	85.042	31.03.83
Cía. Seg. La Chilena Consolidada (Grales.)	2,37	835.244,65	4,36	440.392	2.235	1.209.056	31.03.83
Total Renta Variable		3.849.328,65	20,09				
RENTA FIJA							
Instr. emitidos por el Estado y el Banco Central de Chile				Instr. sin valorización			
Pagarés Desc. del Banco Central		11.783.268,51	61,47		Número	Valor a la	
Pagarés Reaj. de Tesorería		3.495.762,67	18,23		Acciones	fecha de	
Total Renta Fija		15.279.031,18	79,70			exclusión	
						\$	
				Banco de Chile	206.958	740.910	
				Bco. Hip. y de Fem de Chile	42.318	84.636	
				Cía. de Cerv. Unidas S.A.	10.788	1.726.080	
				Cía. Industrial S.A.	25.000	325.000	
				Industrias Coia S.A.	13.492	3.157.128	
				Industrias Forestales S.A.	221.984	1.220.912	
				Inversiones Bancchile S.A.	131.510	24.987	
OTROS							
Caja y Bancos		41.313,98	0,21				
Total Otros		41.313,98	0,21				
TOTAL ACTIVO		19.169.673,81	100,00				
TOTAL PASIVO		687.104,73					
TOTAL PATRIMONIO		18.482.569,08					

- 1.- La Comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 0,0 %
- 2.- Rentabilidad Nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el periodo sin ser rescatadas):
 - Ultimos 30 días (0,75)
 - Promedio mensual último trimestre (2,84)
- 3.- El plazo de pago de rescates es no mayor de 10 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud pertinente.

Estímulo....

de este camino antes del 31 de julio, fecha señalada en un principio, recibirán una bonificación de dos mil pesos, además de diez días de vacaciones con goce de sueldo.

Al comprobar que los obreros trabajan en el barro y en la tierra con su propia vestimenta, e incluso con zapatos de suela delgada o zapatillas, el Presidente Pinochet ordenó también que se les repartiese overoles, bototos y ropa de trabajo.

"Se interesó mucho por nosotros y se reía porque vio que nos había dejado a todos con la boca abierta por su llegada", afirmó al respecto Germán Oyarzún.

El ingeniero civil a cargo de la obra, Arturo Clement, indicó a la prensa que en la obra trabajan seis profesionales en dos turnos, además de 100 capataces y quince supervisores, los que están encargados de que se lleve a buen término esta continuación del anillo Américo Vespucio.

"El camino, añadió, estaba ejecutado desde hace unos 15 años, pero nadie se había preocupado de terminarlo

pese a que sólo faltaban por abrir unos mil metros para llegar hasta La Pirámide. Por ello, y aprovechando el programa implementado por el Gobierno para dar trabajo a los jefes de hogares, la Intendencia Metropolitana decidió finalizar esta faena, nombrando entidad ejecutora a la Municipalidad de Conchalí".

Siguió diciendo que las faenas se iniciaron el 1º de diciembre, con 200 personas. El 15 de ese mismo mes el personal había aumentado a mil obreros y a mediados de enero ya la cifra alcanzaba a las mil 500 personas, para finalizar contratando a dos mil asalariados a contar del 1º de mayo.

En la obra se labora en dos turnos, lo que posibilita a la gente realizar otros trabajos durante el tiempo libre, vale decir la mañana o la tarde.

Actualmente se están removiendo cerca de 90 mil metros cúbicos de material entre los cuales se cuentan 35 mil metros cúbicos de roca. "Este trabajo, añadió Clement, se basa principalmente en la mano de obra. Se busca dar mayor eficiencia al individuo, por lo

que muchos de los asalariados se han capacitado especialmente en perforación, manejo de maquinaria pesada y otros oficios".

Una vez que el camino esté abierto al público, los vehículos podrán transitar desde La Pirámide, en Las Condes, hasta Conchalí. En un principio la senda sólo estará abierta, pero en un futuro cercano se le pondrá una carpeta de rodado, para hacerla transitable durante todo el año y así posteriormente asfaltarla o pavimentarla.

El movimiento de tierra se realiza a través de carros que corren por una línea férrea instalada allí por el Regimiento Ferrocarrilero de Puente Alto, en una extensión de 550 metros.

"Se trata, explicó el ingeniero, de un camino montañoso, con mucho escurrimiento de aguas lluvias y para evacuarlas hay que construir alcantarillas de unos 80 centímetros de diámetro".

Finalmente, se informó que se estudiará la posibilidad de construir un túnel para llegar a Pedro de Valdivia Norte, con lo que se ahorraría un gran trecho de camino.

(Viene de la Pág. 1-A)



Luego que los obreros le mostraron los zapatos de suela delgada con que trabajan en el barro y en la tierra, S.E. ordenó que a todos se le repartiesen botas y ropa adecuada a la labor que realizan.



Contentos y sorprendidos los obreros del POIH recibieron la visita del Presidente Pinochet. "Así da gusto trabajar", afirmó al respecto Osvaldo Molina.

Así da...

Una opinión similar entregó Víctor Pino Márquez, cuatro cargas, trabajador de la cuadrilla 52. "Es rechoro el Presidente. Yo no lo alcancé a ver, pero los del turno de la mañana me contaron que habló con ellos de hombre a hombre. Así se hace", señaló el obrero.

Víctor Videla, en tanto, indicó que al Mandatario se le pudo plantear todas

las inquietudes que tenían. "Es bien abierto. Se pasó", dijo.

Los trabajadores que realizan esta faena, dos mil en total, reciben \$ 4.000 de remuneración mensual. Al mismo tiempo, les dan atención gratuita en todos los consultorios del sector, a la vez que incluso tienen un seguro de vida, en convenio con el Instituto de Seguros del Estado.

Conjuntamente, pueden ser atendidos en el Hospital José Joaquín Aguirre, en caso de accidente grave.

Esta vía unirá a Conchalí con Las Condes, abriendo un importante mercado para los agricultores de esa primera comuna, quienes podrán exportar directamente sus productos en ese barrio residencial.

(Viene de la Pág. 1-A)

Nacieron...

(Viene de la Pág. 1-A)
de la madre, fertilizado y colocado nuevamente en el útero de la mujer. Otras mujeres en Estados Unidos y Australia también están embarazadas con trillizos de probeta, dijo el vocero. El nacimiento de los gemelos triples de Adelaida, siguió a la llegada en enero de la tercera pareja australiana de mellizos de probeta. En todo el mundo alrededor de 150 niños han sido concebidos mediante el proceso en "vitro" desde que nació el primer niño de probeta en Inglaterra en 1978.

Reasumió Ministro de Defensa

El vicealmirante Patricio Carvajal reasumió—en la mañana de ayer—sus funciones como Ministro de Defensa Nacional.

Su primera actividad consistió en entrevistarse con el Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa, quien lo reemplazó durante su enfermedad. Las materias tratadas en la reunión fueron de carácter privado y netamente profesional, según se indicó.

Posteriormente, el Secretario de Estado recibió en su gabinete al Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Pablo Saldaña, y al Subsecretario de Guerra, coronel Renato Fuenzalida. Marina, capitán de navío Alfredo Gallegos, y Aviación, coronel Jaime Parra.

La División de Comunicación Social del Gobierno, dará una mayor cobertura a la acción informativa estatal, hizo presente el Director de DINACOS, Osvaldo Rivera.

El personal, se entrevistó con el Presidente Augusto Pinochet en la Moneda, en una reunión de coordinación en la que también participó el Director de Televisión Nacional, Hugo Morales.

Rivera dijo a los periodistas que "con el fin de tener una mayor cobertura de la acción informativa, hemos reestructurado DINACOS. Existía una dirección y, ahora, tiene dos subdirecciones. Una de ellas de planificación, a cargo del actual subdirector Juan Jorge Lazo y una subdirección de comunicación, a cargo del periodista José Miguel Armendariz".

"Con eso destacó nosotros pretendemos darle un nuevo impulso a la comunicación social de Gobierno, de tal manera que se haga más fluida con los medios y, por supuesto, con la ciudadanía".

Consultado sobre cómo se va a lograr esa fluidez, Rivera respondió que "estamos con el esquema nuevo armado, estructurado, de tal manera de dimensionarlo por regiones y contornos, para ello, con el elemento humano que tenemos en DINACOS. Así podemos, nosotros, estructurar un mejor plan más realista de comunicaciones. Este esquema ya ha sido aprobado por el Presidente de la República y está diseñado dentro de las líneas de cada Ministerio".

Respecto si va existir el sistema de "voceros", dijo que eso "es una decisión exclusiva del Presidente de la República cuando él lo estime conveniente. Lo que sí yo les puedo garantizar en este momento, indicó, es que DINACOS va a tener una presencia mayor en cuanto a la relación con ustedes los periodistas y los medios lo que, por lo demás, constituye un propósito muy personal que así sea".

Se le dijo que una autoridad de Gobierno señaló, que siempre las comunicaciones del Estado se quedaban atrás.

Rivera señaló que "eso es una apreciación relativa porque ustedes saben, mejor que yo, que el problema de las comunicaciones es de dinámica. Por lo tanto, en la medida que las vamos estructurando se generarán nuevas situaciones y no es que nosotros nos vayamos quedando atrás. Lo que ocurre es que tratamos de aglutinar la mayor cantidad de antecedentes para que la noticia salga lo más objetiva y veraz posible, en términos de información".

Fue de parecer que "es la dinámica propia de la información lo que a ve-

El pueblo argentino desea unánimemente terminar luego con el diferendo austral, reafirmar la amistad y apoyar una política pacífica, afirmó el embajador Sergio Onofre Jarpa



Embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa.

El Embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, expresó que ninguno de los dos países tiene el propósito de salirse de la mediación papal, ni tampoco emprender aventuras belicistas o amenazas de guerra de ninguna naturaleza.

El diplomático afirmó que el llamado de la Multipartidaria argentina a su Gobierno, en el sentido de firmar el Tratado de Paz y Amistad Perpetua solicitado por el Santo Padre, expresa el anhelo de paz y de amistad con Chile que comparte la inmensa mayoría del pueblo del vecino país.

Jarpa —que se encuentra en Santiago llamado a informar acerca de su gestión en Buenos Aires— formuló las declaraciones luego de entrevistarse con el Canciller Miguel Schweitzer y con el jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla Cifuentes.

"Yo he estado en contacto permanente con los dirigentes de los partidos políticos más importantes y también con personas de la producción y del trabajo. Me parece que hay una actitud unánime de terminar luego con el diferendo austral, de reafirmar nuestra amistad y el apoyo a una política pacífica. Pienso que en la misma forma que los chilenos deseamos que ésta sea la senda de nuestra cooperación y vecindad, también lo desean los argentinos", enfatizó.

PRONTA SOLUCION

Preguntado por recientes declaraciones que formuló en Buenos Aires, en el sentido que estaría pronta la solución al diferendo, el Embajador Jarpa precisó que no se refirió a ello en términos de días, sino que a propósitos.

"Creo que se va abriendo camino, cada vez con mayor fuerza en la opinión pública de ambas naciones y también en las autoridades, la idea de que es necesario terminar pronto con esta situación y emprender una nueva etapa de cooperación e integración".

Dijo, asimismo, que la posición adoptada por los partidos políticos trasandinos no es de carácter oportunista, ya que corresponde a una convicción profunda.

Sobre las relaciones diplomáticas en general con el vecino país, manifestó que son normales y que se están

desarrollando numerosas actividades en común en los organismos internacionales. "Estamos desarrollando una política de cooperación de distintos terrenos", dijo.

Sobre el compromiso contraído con el Papa Juan Pablo II el 23 de abril de 1982 cuando invitó a ambos países a redactar un Tratado de Paz que contenga su propuesta en forma concreta y que Chile recibió positivamente, el embajador señaló que espera que se pueda avanzar en lo que es uno de los aspectos señalados por Su Santidad el Papa dentro de la mediación.

"Un Tratado de Paz es un paso muy importante que está contemplado en la propuesta, como el lo dijo públicamente en el discurso en que dio las orientaciones para iniciar el desarrollo concreto y completo de su propuesta".

CLIMA DE TENSION

En otro orden de cosas, el embajador Jarpa fue requerido acerca de declaraciones efectuadas por el jefe de la delegación chilena en el proceso, coronel Ernesto Videla. Este admitió anteayer que en la zona austral existe un ambiente de tensión.

Informaciones gubernamentales tendrán una máxima prioridad

■ Creadas dos Subdirecciones en DINACOS. Habrá una mayor apertura hacia periodistas y medios de comunicación

La División de Comunicación Social del Gobierno, dará una mayor cobertura a la acción informativa estatal, hizo presente el Director de DINACOS, Osvaldo Rivera.

El personal, se entrevistó con el Presidente Augusto Pinochet en la Moneda, en una reunión de coordinación en la que también participó el Director de Televisión Nacional, Hugo Morales.

Rivera dijo a los periodistas que "con el fin de tener una mayor cobertura de la acción informativa, hemos reestructurado DINACOS. Existía una dirección y, ahora, tiene dos subdirecciones. Una de ellas de planificación, a cargo del actual subdirector Juan Jorge Lazo y una subdirección de comunicación, a cargo del periodista José Miguel Armendariz".

"Con eso destacó nosotros pretendemos darle un nuevo impulso a la comunicación social de Gobierno, de tal manera que se haga más fluida con los medios y, por supuesto, con la ciudadanía".

Consultado sobre cómo se va a lograr esa fluidez, Rivera respondió que "estamos con el esquema nuevo armado, estructurado, de tal manera de dimensionarlo por regiones y contornos, para ello, con el elemento humano que tenemos en DINACOS. Así podemos, nosotros, estructurar un mejor plan más realista de comunicaciones. Este esquema ya ha sido aprobado por el Presidente de la República y está diseñado dentro de las líneas de cada Ministerio".

Respecto si va existir el sistema de "voceros", dijo que eso "es una decisión exclusiva del Presidente de la República cuando él lo estime conveniente. Lo que sí yo les puedo garantizar en este momento, indicó, es que DINACOS va a tener una presencia mayor en cuanto a la relación con ustedes los periodistas y los medios lo que, por lo demás, constituye un propósito muy personal que así sea".

Se le dijo que una autoridad de Gobierno señaló, que siempre las comunicaciones del Estado se quedaban atrás.

Rivera señaló que "eso es una apreciación relativa porque ustedes saben, mejor que yo, que el problema de las comunicaciones es de dinámica. Por lo tanto, en la medida que las vamos estructurando se generarán nuevas situaciones y no es que nosotros nos vayamos quedando atrás. Lo que ocurre es que tratamos de aglutinar la mayor cantidad de antecedentes para que la noticia salga lo más objetiva y veraz posible, en términos de información".

Fue de parecer que "es la dinámica propia de la información lo que a ve-

ces nos hace aparecer a nosotros un poco atrás, pero esto lo vamos a agilizar".

Informó que toda la línea de ejecución de DINACOS está encabezada por periodistas, con sentido profesional.

El subdirector Jorge Lazo tiene departamentos de planificación y la comunicación será enriquecida con el

aporte de incluso ingenieros y abogados.

También señaló que ha asumido la rección de Difusión Exterior la periodista Soledad Crespo, y que la prensa, se mantiene el periodista Alberto Araya Silva. Además, en la producción se encuentra el ingeniero, Jandro Murúa, con la responsabilidad de entregar la información en forma escrita y radial.

Críticas sobre derechos humanos son unilaterales

■ Distinguido científico norteamericano sostiene que "hay personas que critican a Chile y se olvidan de Nicaragua, Cuba, Angola y muchos otros países, incluso Polonia y Europa Oriental"

WASHINGTON, (UPI).— Un notable genetista norteamericano criticó la unilateralidad de algunos grupos defensores de los derechos humanos al acusar a algunos países y eximir a otros.

Robert Tracy tomó la ocasión que le proporcionó el acto en que fue condecorado por Chile con el orden al mérito de Bernardo O'Higgins en el grado de Comendador. Entre sus servicios a Chile se cuenta el cultivo de un tipo de maíz híbrido.

"Hay personas en esta ciudad de Washington que se quejan sobre la falta de derechos humanos en Chile, pero temen caminar de noche por las calles", dijo Tracy causticamente.

Todavía más, "esas mismas personas no se quejan por la pérdida de los derechos ciudadanos de Nicaragua, Cuba, Angola, Mozambique, Etiopía, Afganistán y muchos otros países, incluso Polonia y el resto de Europa Oriental".

Tracy que ha vivido en Chile durante muchos años, aseveró que "durante los dos años y medio del anterior gobierno, prácticamente no tuvieron derechos humanos en ese país. La policía fue referida en la protección de las mujeres en las calles y no se respetó ni la seguridad ni la libertad personal".

Al imponer la condecoración a Tracy, el embajador de Chile en la Capital Blanca, Enrique Valenzuela, destacó que cuando el genetista "llegó por primera vez a Chile, vio los problemas agrícolas que tenía el país, especialmente en la producción de maíz".

SNA insta...

buir a repactar las deudas de los empresarios".

En caso de no aplicar el mecanismo propuesto por la SNA, una deuda se ve aliviada en un 30% cada año, restando por cancelar por parte del agricultor el 70% restante. Por eso es que la proposición es emplear todo el subsidio en el período mencionado, ampliando el margen en que no se deba amortizar el compromiso con bancos o financieras.

"Como la deuda total del sector agropecuario se estima en unos 79 mil millones de pesos, si empleamos el 30%, o sea, 24 mil millones, en una

sola vez, aliviaremos el peso del compromiso que se mantiene en el sistema financiero para un período de calculamos en un año y medio o más madamente".

De este modo, agregó el presidente de la SNA, se liberarán recursos para ser destinados a siembras y otros trabajos agrícolas, "en momentos en que interesa al país ahorrar divisas, eventualmente se gastarían en importar alimentos que no podrían producir aquí, pues los agricultores tendrían que destinar sus esfuerzos financieros a pagar las deudas, en vez de dedicarse a los trabajos propios de la actividad".

(Viene de la Pág. 1-A)

Listo el ...

Con respecto a los deudores morosos, recordó que la deuda pendiente, por un plazo hasta 24 meses, se trasladará hacia adelante, con un préstamo que se cancelará al final del período correspondiente a una tasa de interés de 8 por ciento.

Consultado sobre la marcha del pro-

ceso de reprogramación de deudas internas hasta un 30 por ciento, cuyo plazo vence el próximo día 30. Carlos Cáceres puntualizó que en los últimos días se ha registrado un significativo incremento de las solicitudes de reprogramación en las instituciones financieras.

Con respecto al sistema de facilidades para los deudores hipotecarios en UF, expresó que es opcional y se canalizará por los bancos e instituciones financieras, además de la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo.

(Viene de la Pág. 1-A)

En Nicaragua los veinte diplomáticos expulsados

■ Cónsul general en Nueva Orleans, Agustín Alfaro, solicitó asilo político en los Estados Unidos

MANAGUA, Junio 8 (AP).— Veinte diplomáticos nicaragüenses y sus dependientes, expulsados de Estados Unidos, arribaron hoy al país y al descender del avión en que llegaron mostraron sus puños en alto y gritaron "¡Viva Nicaragua libre!".

Entre los diplomáticos figuraban los cónsules que estaban a cargo de cinco de los seis consulados en Estados Unidos, clausurados en represalia por la expulsión de tres diplomáticos norteamericanos de Nicaragua ocurrido el lunes.

El sexto cónsul, Agustín Alfaro, que cumple sus funciones en la ciudad de Nueva Orleans, solicitó hoy asilo político en Estados Unidos. No hubo comentario inmediato por parte del Gobierno acerca de esa situación.

Centenarios de nicaragüenses acudieron al aeropuerto y recibieron con aplausos a los cónsules, cuando descendieron del avión que los trajo desde Miami, a las 17.10 hora local (23.10 GMT).

CONSUL ASILADO

NEUVA ORLEANS, Junio 8 (LATIN-REUTER).— El Cónsul General de Nicaragua en Nueva Orleans, uno de los seis funcionarios de ese rango que recibieron orden de abandonar los Estados Unidos, dijo hoy

que había solicitado asilo político aquí.

Poco antes se había informado que Agustín Alfaro estaba retornando a su país junto con otros cónsules generales de Nicaragua. Sin embargo, el ex funcionario se dirigió al edificio federal en Nueva Orleans y pidió que se autorizara su permanencia en los Estados Unidos.

El Gobierno del Presidente Ronald Reagan ordenó ayer la clausura de los seis consulados nicaragüenses después que las autoridades de Managua dispusieron deportar a tres diplomáticos estadounidenses.

Hasta esta noche no se había informado que actitud adoptará el Gobierno ante el pedido de asilo de Alfaro.

Según el Acta de Refugiados de 1980, Alfaro será autorizado a permanecer en territorio estadounidense mientras el Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) estudia su pedido.

Edwin Cahuvin (hijo), director de distrito del INS, se rehusó a formular comentarios sobre el caso de Alfaro, señalando que las políticas de inmigración lo prohíben "porque puede poner en peligro la vida de la persona involucrada o su familia".

Para que se le otorgue asilo, Alfaro



NEW ORLEANS.— El cónsul general de Nicaragua en Nueva Orleans, Estados Unidos, Agustín Alfaro, es interrogado pocos minutos después de salir del edificio de la gobernación, sobre el asilo político que solicitó. (Radiofoto AP.)

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Junio de 1983

Cuerpo B

La Nación

Por el Consejo Profesional del Tenis

Vilas y Noah suspendidos y multados en 20 mil dólares

PARIS, Junio 8 (LATIN-REUTER). — El tenista argentino Guillermo Vilas, quinto en la clasificación mundial, fue suspendido un año y multado en 20.000 dólares por aceptar "garantías" ilegales en el torneo Grand Prix de Rotterdam del año pasado.

El Consejo Profesional del Tenis, que anunció aquí esa medida, dijo que Vilas tiene 30 días para apelar.

El presidente del Consejo de nueve miembros, el francés Philippe Chatrier, señaló el lunes, en la reunión inaugural de ese organismo, que el escándalo de las "garantías" ofrecidas por los organizadores de torneos para atraer a los mejores tenistas estaba a punto de estallar.

NOAH, POR 49 DÍAS

PARIS, Junio 8 (LATIN-REUTER). — El tenista

francés Yannick Noah, ganador del domingo del Abierto de Francia, fue suspendido 49 días y multado en 20.000 dólares por haberse ausentado de un torneo jugado el mes pasado en Alemania Federal.

La medida fue dada a conocer por el Consejo Profesional del Tenis, reunido en esta capital.

La suspensión de Noah tendrá vigencia a partir del 11 de julio e implica que podrá jugar para Francia contra Paraguay del 8 al 10 de ese mes por los cuartos de final de la Copa Davis. Asimismo, podrá competir en el Abierto estadounidense que comenzará a disputarse el 30 de agosto.

Se estima que Noah, de 23 años de edad y oriundo de Camerún, difícilmente apele contra la suspensión.

La infracción de Noah se produjo en la Copa Mundial de Tenis por equipos, disputada en Dusseldorf y el francés fue multado en 6.000 dólares por la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) luego de no presentarse dos veces en cuatro días.

Noah desapareció antes de un partido de dobles y luego tampoco se presentó al cotejo contra Damir Keretic, de Alemania Federal, quien se adjudicó la victoria por 6-0, 6-0, según la reglamentación del certamen.

El francés, quien afrontaba un máximo de tres años de suspensión y una multa de 100.000 dólares que podía aplicarle el Consejo, explicó que había perdido su vuelo de regreso a Dusseldorf porque había ingerido tabletas para un dolor estomacal después de retornar a su apartamento de París.

Noah derrotó al sueco Mats Wilander, quien defendió el título, en la final del Abierto de Francia, disputada el domingo en Roland Garros.



Guillermo Vilas fue suspendido por un año y multado con 20 mil dólares por recibir dineros en "garantías" por participar en el Torneo de Rotterdam.

Falcao: ¿El futbolista de mayores ofertas?

PORTO ALEGRE (Río Grande do Sul, Brasil), Junio 8 (ANSA). — El famoso futbolista Falcao podrá firmar contrato de dos años con el Juventus de Italia, a través del presidente de la Fiat, al término del contrato, para América Latina.

Tales es la versión que circuló aquí en las últimas horas en los medios de prensa de Porto Alegre vinculados al deporte automovilístico.

Entretanto, Falcao —que llegó días atrás aquí para descansar y operarse de una afección— desconoce la propuesta.

TAMBIEN EN PORTO ALEGRE LO QUIEREN

Mientras se comenta tal posibilidad, y en Roma el apoderado de Falcao sigue tratando con el Roma la posible renovación del contrato del jugador, otra tesis fue suscitada: el retorno de Falcao al Internacional a través del apoyo de un grupo de empresarios locales contactados por amigos y ex colegas del jugador.

El abogado Cristovao Colombo Dos Reis Miller, representante de Falcao en las tratativas con el Roma, dijo en entrevista telefónica al diario local "Zero Hora" que ayer "reanudó relaciones" con Dino Viola, presidente del club romano.

Rangers sólo piensa en Rancagua

TALCA (Especial). — Aunque saben que enfrentarán a un equipo de similares características —con O'Higgins en la fase clasificatoria emparejados en sus dos compromisos— en Rangers ahora todos piensan cómo ganar al próximo rival dominical, para así asegurando la victoria final.

Ayer, Orlando Aravena, después de la práctica cumplida en esta ciudad, habló sólo de ese lance: "Para nosotros, de ahora en adelante, sólo importarán los triunfos y ante cualquier rival, porque si deseamos llegar a Copa Libertadores de América no podemos regalar más puntos. Continuo pensando que ante Cobresía merecimos ganar. Este domingo, en Rancagua, vamos a jugar todas nuestras cartas a ganador en procura de una paridad de puntos que nos dejen en excelente ubicación".

¿Ustedes ya saben cómo jugar en Rancagua?

"Claro, cuando lo enfrentamos, restamos un punto, pero la crítica asegura que merecimos el triunfo. Ahora, trataremos de hacer lo mismo. Nosotros allá no nos iremos a regalar. Ellos tienen un buen equipo, pero se complican cuando uno los marca y usa el contragolpe como vía de ataque. Y afortunadamente Rangers tiene dos jugadores que juegan muy bien en puntal".

Por su parte, el volante de contención Hugo Solís contó: "Se que será un partido difícil, pero nosotros sí logramos imponer nuestro juego, bien podemos ganar. Ellos tienen lógico el favoritismo por ser locales, pero nosotros también tenemos opción, porque he llevado a perder sólo un partido en la fase clasificatoria. Ahora, trataremos de repetir aquello, ya que necesitamos los puntos para seguir avanzando en procura de nuestro objetivo: llegar a Copa Libertadores de América".



Luis Ibarra frente a sus pupilos. Deberá imponer la máxima disciplina luego de lo ocurrido en Antofagasta, donde la selección sufrió la expulsión de tres jugadores —Gamboa entre ellos—, además de la derrota.

La advertencia de Luis Ibarra

"Quien no merezca estar en la selección será marginado..."

Quien no merezca vestir la camiseta nacional no debe integrar la selección. Yo he tratado de dignificar al futbolista dentro y fuera de la cancha y si se otorga el honor de integrar el cuadro representativo con mayor responsabilidad debe asumir su función. Estoy confundido, dentro de la serenidad que debo mantener en el cargo, por lo sucedido en Antofagasta. Tanto por lo que se jugó —mucho menos que en Maracanã y en el Estadio Nacional— como por los incidentes. Habrá que tomar medidas previas estudio sereno, analítico, de la situación.

Los términos corresponden a Luis Ibarra, director técnico del seleccionado nacional, al finalizar el "amistoso" en Antofagasta, que la selección perdió 1-2 terminando con ocho jugadores en el campo nortino. No dio nombres; era innecesario hacerlo. Uno de ellos, Miguel Ángel Gamboa, había sido expulsado por juego rudo y como

El entrenador nacional no dio nombres, pero parece tener destinatario

acostumbra en estas ocasiones, fue irrespetuoso con el árbitro, quien fue enfático al declararlo.

El señor Gamboa —al se expresó por una emisora Carlos Robles Mella— se "acordó de mi familia" cuando lo expulsé por juego brusco. No fue por la intervención que afectó a Rodríguez (ahí entró "a la pelota"), sino porque posteriormente le dio un codazo a un rival. Es el partido más desagradable que he dirigido".

¿Qué más agregar?

Humberto Gattini, presidente de la Comisión de la Selección Nacional, compartió los juicios de Ibarra, señalando que se tomarán medidas para que estos hechos no vuelvan a repetirse.

Corolario: Lo de Antofagasta fue un traspaso del seleccionado nacional, cuando había iniciado una etapa de reencuentro con el nivel internacional deseado. Afortunadamente "todo tiene remedio" y como Luis Ibarra es fiel a sus palabras seguramente corregirá los errores de conducta que puedan ser más graves que las imperfecciones técnico-tácticas. Estas últimas pueden permitirse en un seleccionado de cualquier país; jamás un alarde como el que costó tres expulsiones al "equipo de todos".

S.R.B.



RANGERS juega este domingo en Rancagua en un partido donde los talquinos aseguran que no perderán.

En Católica, el verbo ganar es una obsesión

"Contra Colo Colo no podemos perder", la consigna que guía los entrenamientos cruzados

Si sus seleccionados —regresan hoy— Universidad Católica trabajó ayer en su "laboratorio" de San Carlos de Apoquindo, donde el técnico Ignacio Prieto ideó el esquema que usarán este domingo ante Colo Colo, en un partido donde la orden es no perder para así quedar con posibilidades de seguir intentando llegar a Copa Libertadores de América.

"Para nosotros, este domingo —manifestó Prieto— no existe otra posibilidad: debemos ganar a Colo Colo como sea, ya que otro resultado nos dejaría prácticamente sin opción. Entonces, ante ello, el plantel trabaja con esa sola finalidad: ganar... Claro, lo sabemos será un compromiso difícil, dependiendo del resultado que hoy (ayer) obtengan los albos en Calama. Si ganan, vendrán incentivados; si pierden, cambiará la situación".

¿Ha bajado el rendimiento del equipo?

"Creo que no, porque continuo pensando que ante Palestino no debimos perder: fuimos superiores, pero lamentablemente fallamos en el área. Ahora, estamos trabajando para que ello no ocurra: debemos aprovechar todas nuestras oportunidades si queremos ganar al 'cacique', un equipo ante el cual siempre Católica ha realizado buenos partidos y creo que, en esta oportunidad, no será la excepción".

Aunque todos presienten que el partido con Colo Colo será sumamente difícil, el plantel católico confía en su rehabilitación, porque dicen que poseen la "fórmula" para ganarlos. "Ante Colo Colo siempre hemos realizado buenos partidos y ahora lo vamos a ratificar, ya que no deseamos perder. Para nosotros, lo único importante es ganar, ya que sólo así quedamos con posibilidades. Ahora, sabemos que nos toparemos con un equipo complicado y que puede emerger como favorito. Sin embargo, Católica buscará rehabilitarse y sé que lo vamos a conseguir".

Por su parte, Oscar Lirio contó: "Es difícil pronosticar un resultado, pero nosotros vamos a jugar todas nuestras cartas a ganador. Una nueva derrota nos complicaría la existencia y nosotros queremos tener un futuro tranquilo. Por esta razón, creo que la victoria será nuestra".

Universidad Católica retorna a entrenar hoy a San Carlos de Apoquindo, donde Ignacio Prieto buscará delinear la formación que debe enfrentar a los albos.

Selección de Carabineros ganó 66x 48 a la FACH

1

Juan Silvagno, el árbitro

"No tuve problemas"

Juan Silvagno, el árbitro del partido, ingresó al estrecho vestuario en compañía de sus asesores: Sergio Vásquez y Víctor Ojeda, y no tuvo problemas para dialogar.

"Sabía que iba a ser un partido tranquilo, porque nunca los dos bandos nos tocaron a nosotros. Hubo antes del compromiso, dímes y dírete, pero nosotros estábamos en el "balcón" como comúnmente se dice... La expulsión de Carlos Rojas fue justa porque golpeó a un rival. El público tuvo un comportamiento normal y nunca nos arrojó nada... Personalmente sabía que no iba a tener problemas, porque nosotros no fuimos actores en este partido".

Carlos Reinoso y su opinión

"Venció el mejor"

Carlos Reinoso comentó el partido para una radio capilina, pero también tuvo tiempo para entregar su apreciación del partido entre Cobreloa y Colo Colo.

"Creo que fue un partido limpio y con un legítimo ganador que supo aprovechar las ocasiones de gol. Colo Colo, en principio, pudo inaugurar el marcador, pero falló en el área y luego sintió la altura de Calama, donde Cobreloa es casi imbatible, porque en el segundo tiempo pasó a llevar a su rival. Me habían dicho que sería una "guerra", pero yo no vi nada de eso, salvo la "bronca" final entre algunos jugadores".

Respecto al comportamiento de la hinchada loina, Reinoso sentenció: "El recibimiento que le brindaron a Cobreloa fue realmente impresionante. Creo que así deberían ser todas las hinchadas. Ahora, también, no hay que desmerecer el aporte de la barra de Colo Colo, que recorrió cientos de kilómetros para estar en Calama... Lo único que no me gustó fue como trataron al señor Molina. No sé los motivos que tuvieron para comportarse de esa forma con él".

Añoche

Llegaron refuerzos para la U. de Chile

Se trata de Di Luca y López, ambos de Huracán

El centro delantero Di Luca y el puntero izquierdo López, ambos del club Huracán de Buenos Aires, son los refuerzos que contrató la Universidad de Chile, según informó una fuente confiable del club azul.

Ambos jugadores fueron observados el domingo pasado por el técnico Luis Santibáñez, en una práctica especial que realizó Huracán en la capital argentina.

Di Luca y López llegaron anoche a las 22.15 horas y se integraron hoy al plantel universitario que inicia un trabajo de pretemporada, en las Bocas de Santo Domingo.

Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil

Clasificó Polonia

PUEBLA (México). (AP). — Polonia venció ayer a Estados Unidos por 2-0 y se clasificó para cuartos de final en el Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol, eliminando a su adversario.

El puntero derecho Marek Lesniak abrió el marcador a los 76 minutos en jugada individual, y a los 86 aumentó Witold Wencelwski al aprovechar un rebote.

Polonia y Uruguay quedaron clasificados en el grupo B, mientras Estados Unidos y Costa de Marfil fueron eliminados. Se clasifican dos en cada uno de los cuatro grupos.

Bajo las órdenes del árbitro nigeriano Festus Okobule, los equipos alinearon así:

ESTADOS UNIDOS: Jeffrey Duback, Paul Caligiuri, Karl Grosser, Steven Maurer (Derek Sanderson), Mark Arya (Eric Black), Michael Brady, Dale Ervine, George Gelovatch, Jeffrey Hooker, Hugo Pérez, Scott Snyder.

POLONIA: Jozef Wandzik, Marek Piotrowski, Miroslaw Myslinski, Wieslaw Wraga, Joachim Klemenz, Boleslaw Blaszczyk, Wieslaw Krauze, Janus Dobrowski, Adrian Szczepanski, Rafal Strojinski, Marek Lesniak.

Con Yugoslavia

Empató Italia

PADUA (Italia). (AP). — Yugoslavia empató ayer 2-2 con Italia, en partido de fútbol de clasificación para los Juegos Olímpicos 1984 en Los Angeles, Estados Unidos.

El conjunto visitante, que al promediar el partido iba en desventaja de 0-2, acumuló una importante ventaja de 3 puntos en dos partidos del grupo C, antes de Rumania, que hasta ahora tenía dos puntos en un partido.

Italia cuenta con un punto en su decepcionante presentación, en los partidos clasificatorios para las Olimpiadas.

Los italianos lograron su primer gol del encuentro en el primer minuto, a través de su centrocampista Maurizio Iorio, del Roma.

En el minuto 36 el ala derecha Salvatore Bagni, del Internazionale de Milán, convirtió el segundo tanto, pero los zagueros yugoslavos Dyrkovski y Cvetkovic anotaron sendos goles en los minutos 62 y 67 del partido, que vino un juego brusco.



Derrotó a Colo Colo por dos a cero

Para Cobreloa, un triunfo estéril

Al doblegar a los albos, entregaron todo para la clasificación de un trasandino

ESTADIO: Municipal de Calama
PÚBLICO: 9.461
RECAUDACIÓN: \$ 4.446.200
ÁRBITRO: Juan Silvagno

COBRELOA (2): Laino; Tabilo, Alarcón, E. Gómez (C. Rojas) y Escobar; Rubio, Merello y R. Gómez (Puebla); Letelier, Siviero y Olivera.

COLO COLO (0): R. Rojas; Garrido, Herrera, O. Rojas y Neculifit; Ormelo (Saavedra), Hiss y Vera; Santander (Caszely), Miranda y Vasconcelos.

INCIDENCIAS: 76', expulsado Carlos Rojas por golpear a Saavedra.

GOLES: 31', Siviero de cabeza; 67', Letelier.

JUSTO. — En un clima cargado de "tensiones", Cobreloa derrotó por dos goles a cero a Colo Colo, en un partido donde siempre el local fue superior a su rival, que nunca tuvo los argumentos para discutir, en un plano de igualdad, la neta superioridad. Sin embargo, este triunfo, de nada sirvió a los loinos quienes se ilusionaron solo por algunas horas. Nada más.

Al principio, Colo Colo trató de sorprender descargando todos sus im-

petus ofensivos en procura de una ventaja inicial para después cuidarla con todo. Sin embargo, Cobreloa entendiendo ello, cuidó criteriosamente a un Miguel Ángel Laino que, en cada oportunidad requerida, respondió con acierto, especialmente cuando Alejandro Hiss y Jaime Vera lo enfrentaron con posibilidades, pero en el "achique" el golero triunfó.

Después, Cobreloa fue imponiendo su mayor "peso" como local y aprovechando el cansancio del "cacique" no tuvo problemas para pasar de dominado a dominante. Y ello quedó en evidencia cuando el equipo minero aprovechó el adelantamiento de Garrido para meter, una y otra vez, sus ataques... Y fue precisamente Olivera quien aprovechando una falla de Garrido "metió" un centro para que Jorge Siviero conectara un frentazo espectacular para derrotar a Roberto Rojas.

Luego, Cobreloa continuó presionando, mientras que Colo Colo sólo trataba de "sorprender" mediante un contragolpe que siempre fue bien controlado por la férrea zaga loina. Y aunque se defendían, Cobreloa se las

ingenaba para inquietar a los albos defensivamente.

En el complemento, Colo Colo intentó lo imposible: ingresar Saavedra y Caszely para intentar darle mayor letalidad a su ofensiva, pero ya Cobreloa había cerrado todas sus puertas y usando a Siviero y Letelier como contragolpe, concretó la segunda cifra definitiva, cuando el "Lete" enfrentó solo a Rojas y no tuvo problemas para derrotarlo.

Ahí, el partido quedó definido, porque aunque Colo Colo intentó "algar", Cobreloa había bloqueado todos los caminos. Sin embargo, esta justa victoria, posteriormente, no tuvo mayor gravitación, porque el inesperado triunfo de Estudiantes sobre Ferrocaril "sepultó" todas las ilusiones nacionales.

Pensamiento de un "cacique" herido y eliminado

"Nos ganaron bien, pero, ¿para qué?"

Cuando Silvagno hizo sonar su silbato en señal de que el encuentro había finalizado, ver la reacción de los jugadores de Colo Colo, cabizbajos, trasuntando toda la amargura del momento, y bajar desde la tribuna de prensa pensando en el ambiente que encontraríamos en el camarín que albergó al plantel albo era una peregrinación.

La puerta herméticamente cerrada. Largos minutos de espera, hasta que timidamente se abrió: rostros consternados —por el cansancio, gran esfuerzo físico en la altura de Calama—, dejando entrever toda la amargura que ya antes habíamos observado.

En un rincón, y con la tranquilidad que le dan los "años de circo", Carlos Caszely analizó así la situación: "Sin duda, ellos jugaron bien, tuvieron las oportunidades y las concretaron. Pero lo que no entiendo, y lo que todo Chile no debe entender, es con este resultado el único clasificado es Ferrocaril Oeste".

Rodrigo Santander, ya de civil porque fue sustituido en el entretiempo, contó: "Ganaron bien, aunque creo que ellos, como tenían menos posibilidades de clasificar que nosotros, podrían habernos dado una mano, pero en fin, así somos los chilenos. Cobreloa jugó para los argentinos".

Luego de estas declaraciones, muy breves por cierto, el plantel del cacique abandonó el estadio y se dirigió de inmediato a Santiago.

Armando Alarcón y Miguel Ángel Laino compen-

"Somos superiores y, por ello, triunfamos"

Además el golero agregó: "Nuestra camiseta es limpia y no la podíamos ensuciar"

Fue un vestuario realmente festivo. Celebraron los dirigentes, cuerpo técnico y, claro, los jugadores quienes trasuntaron su enorme felicidad por el dos a cero con que habían eliminado a Colo Colo para demostrar una vez más, su neta honestidad.

Y mientras todos celebraban, el creador de defensa central derecho, Armando Alarcón, contó: "Para nosotros, el triunfo era nuestro único objetivo. Lo conseguimos y estamos tranquilos, porque demostramos que futbolísticamente somos superiores a Colo Colo. Ahora, claro, debemos esperar el desenlace de Argentina, pero independiente del resultado, creo que Cobreloa demostró que es un equipo limpio y que no necesita la ayuda de nadie".

Por su parte, el golero Miguel Ángel Laino fue más "duro" en sus declaraciones: "Nosotros planteamos el partido con honestidad. Se había hablado mucho antes de este partido,

pero nosotros nunca usamos la prensa para referirnos a nuestro rival. Lo que con este triunfo demostramos es que no somos sólo mejores que Colo Colo sino que cualquier equipo del mundo, aún estamos en pelea y este triunfo viene a demostrar que nuestra camiseta es limpia y que nunca la vamos a ensuciar. Cobreloa nunca ha necesitado la ayuda de nadie y tampoco nosotros vamos a ayudar a nadie. Así y nada más. A mí me castigaron, dijeron antipatriota, pero yo no soy: me siento chileno como cualquier otro y "viva Chile".

Finalmente, el técnico Víctor Cantatore comentó: "Creo que el resultado fue justo. Cobreloa hizo lo que tenía que hacer y ganó el partido con una opción. Colo Colo se sorprendió en los primeros minutos pero nunca fue netamente superior. Pienso que el resultado pudo ser a favor de nosotros".



OSCAR ROJAS "regala" una figura circense ante la presencia de Hugo Rubio, el buen "creador" volante Hugo Rubio (Fotografía, vía Unifax de Roberto Guerrero, enviado especial).

Clasificó Estudiantes

ESTADIO: Caballito de Buenos Aires.

ÁRBITRO: Jorge Romero

FERROCARRIL OESTE (1): Bacigalup; Cuper, Garré, Carrizo y Aguirre; Bardoni, Saccardi (Juárez) y Cañete; Bauza, Mársico y González.

ESTUDIANTES DE LA PLATA (2): Bertero; Malvarez, Agüero, Ceto; Recce; Camino, Ponce y Gurrieri; Mexa (Trama), Monzón y Guaita (Tab biani).

GOLES: 22' y 59' Gurrieri, 84' González.

—O—O—

MERECIDO. — Aunque Estudiantes de La Plata anoche se presentó como "Caballito" —los cuatro titulares, al final se las ingenió para doblegar mercedariamente a Ferrocaril Oeste por dos goles a uno, clasificándose como semifinalista del grupo uno de Copa Libertadores de América, resultado que además trasuntó la honestidad de los actores argentinos, al igual que los chilenos.

El partido se caracterizó por la presión ejercida por Ferro, equipo que aprovechando su condición de local, buscó asegurar temprano. Sin embargo, los "pincharros" con sus reservas se pararon de igual a igual ante el "enemigo" y, al final, pasaron a dominar las acciones, gracias a las intencionalidades de Ponce y Gurrieri, dos zurdos que complicaron la marca de Ferro.

Y fue precisamente Gurrieri quien anotó los dos goles que "liquidaron" a Ferro, porque aunque Ferro intentó la igualdad, se topó con una defensa que no estaba para conceder ventajas ni menos desperdiciar las ganancias. Al final, un triunfo justo, en un dramático partido que sólo vino a definir con el pitazo postrero, porque Ferro nunca dio por perdida su oportunidad de igualar para liquidar en los últimos minutos... Ahora, Estudiantes debe jugar en semifinales de Copa Libertadores, donde tiene como rivales a venezolanos y colombianos.

Panamericanos...

(Viene de la Pág. 1-A)

cial ha sido la línea de acción de la DIGEDER — y beneficiar directamente a los miles de personas que practican actividades físicas en las poblaciones. Los deportes de élite pueden perfectamente autofinanciarse sus instalaciones, y éste es el caso de varios deportes incluidos en los Panamericanos".

"Y cuando se habla de deporte masivo, no se está hablando de fútbol únicamente. Las multianchas en los barrios benefician a basketballistas, atletas, voleibolistas... Desde el principio pensé que esto era una locura, por la sobredimensión de posibilidades económicas".

RECURSOS PARA LA MAYORÍA

"Mire, en realidad, el deporte que llaman elitario, sale sólo cuando hay actividad física masiva. Eso es lo verdaderamente importante y es lógico que las políticas de la DIGEDER vayan hacia el fomento de lo mayoritario, sobre todo cuando se está pasando por un momento duro económicamente, donde lo imprescindible es priorizar bien los recursos".

Así se expresó Jorge Norland, gerente del Canal Laboral, que acoge a más de 500 mil trabajadores de ambos sexos que practican deportes en nuestro país.

"Creo que es una buena determinación suspender los Panamericanos, avalada por las mismas cifras que dio el general Badiola: los recursos de la Polía Gol deben favorecer al 99% y no solamente a un 1% de los deportistas. Ahora bien, nadie discute que sería lindo tener los Panamericanos en Chile y poder presenciar estos deportes her-

mosos, pero eso sería si las condiciones se dan. No podemos cegarnos en eso. No creo que el Comité Olímpico pueda reunir la cantidad comprometida y si eso no se establece a tiempo, nos arriesgamos a desempeñar un muy mal papel. Imagínese lo que significaría comprometer nuestro prestigio deportivo internacional sacando adelante un Panamericano desfinanciado y deficiente. Es mejor resolverlo ahora y no fallar cuando sea irreversible".

"En el deporte masivo se ha hecho mucho, pero se necesita mucho más, porque la actividad física ha tenido un gran auge y todo se nos hace poco ante la avalancha de personas interesadas, no en competir, sino en participar. Por eso me parece preferible aumentar el número de piscinas y de multianchas. El deporte elitario sale sólo cuando hay un deporte masivo respaldado con buena infraestructura".

"Y digámoslo una vez más: hablar de deporte masivo no es solamente hablar de baby fútbol y fútbol, sino de cicletas, caminatas, paseos a la montaña, voleibol, básquetbol, etcétera. El ideal es una población nacional practicando actividad física no competitiva, como una necesidad de crecimiento personal. Lo demás viene solo".

UNA PENA NECESARIA

"Para un deportista de toda la vida, como yo, la suspensión de los Panamericanos no puede ser otra cosa que un dolor necesario".

No sin un toque de tristeza dio su



SEVERINO VASCONCELOS, de irregular actuación, se deja caer en el área de Cobreloa ante la presencia de Armando Alarcón y Víctor Merello (Fotografía, vía Unifax, de Roberto Guerrero, enviado especial).

Posiciones finales

Grupo Uno, Copa Libertadores de América:

Equipos	Ptos.	FJ	PG	PE	PP	GF	GC
ESTUDIANTES	7	6	3	1	2	8	6
COBRELOA	6	6	3	0	3	8	6
COLO COLO	6	6	3	0	3	5	8
FERROCARRIL	5	6	2	1	3	4	5

Director de DIGEDER en Primera Región

ARICA. — Su primer día de gira en la I Región del país realizó el Director de la DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola Broberg, durante el cual cumplió un amplio programa de actividades, tomando contacto con autoridades regionales, así como con representantes del canal escolar.

En una reunión que se efectuó en la oficina del Gobernador Provincial, coronel Rubén Rojas Román, quien expuso un plan de integración y apoyo a pueblos del interior, el general Badiola junto con felicitarse por esta campaña le manifestó su adhesión, facilitando todos los medios que estén a su alcance, para lo cual dio instrucciones al coordinador de DIGEDER en la I Región, Manuel Álvarez.

También asistieron a esta reunión delegados escolares de la provincia y de la región. En esta oportunidad los dirigentes escolares apoyaron la actitud del Gobierno de difundir el deporte masivo.

El Director de Deportes expresó su gratitud al magisterio regional que con tanta mística y dinamismo atiende la difusión del deporte y la recreación entre los educandos.

A las 18 horas el general Badiola se reunió con los dirigentes de los canales de participación del Consejo Local de Deportes y de la Secretaría de la Juventud, a fin de escuchar sus inquietudes y planteamientos, para buscar las soluciones apropiadas. Posteriormente visitó el complejo deportivo "Tadeo Haenke" donde dialogó con dirigentes encargados de la construcción de este amplio campo deportivo, que posee canchas de fútbol, béisbol y atletismo.

Para hoy el Director de DIGEDER tiene contemplada una visita a la piscina "Alcalde Godoy", casa del deportista y otros centros deportivos, antes de continuar con su gira al país.

BRIDGE AL DIA

CAMPEONATO DE CHILE
DE BRIDGE
DE PAREJAS LIBRES

En los salones del Club Santiago comenzará a jugarse este campeonato los días jueves 16 y viernes 17 de junio a las 19.30 en su etapa clasificatoria. La final se jugará el sábado 25 de junio desde las 15 hrs. Pueden participar todos los jugadores (as) de bridge, sean socios (as) de algún club afiliado a la Federación Chilena de Bridge, con sus cuotas al día.

COPA OTOÑO

El viernes pasado se efectuó la segunda sesión en el Club Santiago de este campeonato de equipos libres. El grupo A es encabezado por el equipo de Benjamin Alaluf, Erwin Rohrsch, Enrique Langsam, Pedro Feldmann, seguido por el de Roberto Asriel, Alfonso Larrain, Samira Bahna y Mario Vilensky. En el grupo B va primero el equipo de Alberto Awad, Hilda de Hanna, Víctor Awad y Esteban Imperatores, seguido el de Osoy Kreiberg, Alejandro Nicoletti, Ricardo Kehdy, Osvaldo Vergara y Enrique García Huidobro. El próximo viernes a las 19.30 se realizará la última etapa clasificatoria. El sábado 11 desde las 16 hrs. se efectuará la rueda final, en que participarán los dos primeros equipos de cada grupo.

ESTADIO SIRIO

Los resultados del sábado pasado fueron los siguientes:
Norte-Sur: 1) Lucía Fernández-Margarita Kohn; 2) Angelica de Hahbi-Gonzalo Marshall; 3) Constanza Vial-Margarita Domville; 4) Constanza Aguirre-Silvia Gac.
Este-Oeste: 1) Angélica Márquez-Oswaldo Band; 2) Silvia de Banduc-Victor Nazal; 3) Nancy Torres-Sarita Muñoz en empate con Odette de Yañine-Irene Garib.

ESTADIO ISRAELITA

Resultados del miércoles pasado:
Norte-Sur: 1) Lucy de Stachetti-Joselina Donoso; 2) Bernardo Puerto-Otto Krauss; 3) Daniel Rappaport-Lilán de Adler. Este-Oeste: 1) Rita Ergas-Lázaro Ergas; 2) Anita Pupkin-Saul Pupkin; 3) Roberto Bercovich-Jorge Baden.

CLUB PROVIDENCIA

Los resultados del campeonato semanal de parejas libres que se disputa todos los jueves a las 19.30 horas, fueron los siguientes: Norte-Sur: 1) Margarita Kohn-Silvia de Banduc con 58.17%; 2) Nancy Torres-Sarita de Muñoz; 3) Eugenio Palocz-José Antonio Sáinz; 4) Magda Nagel-Violeta Mitjans. Este-Oeste: 1) Rosa de Heginvian-Eli de Mingo con 61.53%; 2) Roberto de Petris-Ernesto Silva; 3) Osvaldo Band-Angélica Márquez; 4) Osvaldo Valdés-Juan Enrique Díaz en empate con Alicia Menchaca-Carlos Salgado. El premio sorpresa fue ganado por la pareja Arturo Barros-José Luis Barros.

ESTADIO YUGOSLAVO

Los resultados del campeonato semanal de parejas libres correspondiente al viernes, fueron los siguientes: Norte-Sur: 1) Cesáreo Álvarez-Enrique Reynolds con 63.88%; 2) Ralph Sharpe-Verónica Infante; 3) Alex Nishnikow-Patricia de Nishnikow; 4) Víctor Nazal-Agustín Muñoz. Este-Oeste: 1) Roberto Bercovich-Lucy de Bercovich con 56.48%; 2) Dinko Poduje-Raúl Orellana; 3) Nancy Torres-Erwin Lips en empate con Rosita de Perey y Rosa de Heginvian.

En Concepción se promueve el deporte en la montaña

Con un plan de turismo y recreación en la montaña —realizado inicialmente hacia el sector de Antuco— comenzarán sus actividades deportivas la recientemente creada Organización Regional de Recreación y Cultura de Huelmo.

Jaime Puebla Sepúlveda, ex director del CENDYR y ex gerente de la Federación de Esquí de Chile, se encuentra al frente del Departamento de Montañismo de la naciente organización. "A partir del día sábado 18 de junio —explica Puebla— se inician viajes y excursiones a la nieve, con servicios de locomoción, alojamiento y alimentación, complementado con actividades recreativas y un curso completo de esquí de 30 horas de duración, de las cuales 20 corresponden a práctica en nieve".

Todos estos servicios —agregó Jaime Puebla— están abiertos a la comunidad, entregando recreación, turismo y deporte —con valores realmente educativos— que son los más económicos del país, en esta área de actividades.

"Todo esto permitirá un mayor acceso de personas a la montaña", dijo el instructor de montaña, agregando que "hay planes especiales para instituciones y colegios", principalmente durante el período de vacaciones de invierno, que tendrán lugar en julio.

En estos momentos, hay verdadera preocupación por la promoción de dichos programas, tanto estatales como privados que propenden a la difusión y práctica del montañismo.

"Somos una alternativa avalada por la experiencia, la seguridad y la calidad", dijo finalmente Jaime Puebla Sepúlveda, ex capitán de Ejército de montaña e impulsor del deporte de montaña en la zona.

Las actividades en estos programas información en Pucaví 531, Concepción (fono 28472), la sede de la organización de recreación y cultura.



TORNEO FERROVIARIO. — El lunes empataron sin goles los representantes de la Santiago Watts y Conservación de Coches, por el torneo intersecciones de Ferrocarriles del Estado y que se juega en la cancha 2 de Ferro. Los dos equipos en un amigable grupo, posando para LA NACIÓN.

Minuta deportiva amateur-laboral

BANCO DEL ESTADO

El club deportivo de la Caja de Previsión que es estímulo de los empleados del Banco del Estado de Chile ha venido realizando una intensa labor en favor de sus asociados con una variada gama de actividades deportivas-recreativas, en las que se contemplan: ajedrez, juegos de salón, gimnasia de mantenimiento para damas y varones, gimnasia pre-deportiva, bailes folklóricos y tenis de mesa, además del grupo de teatro, el cual representó recientemente la obra "El alemanito Krausser", de los autores Lucho Córdoba y Américo Vargas, la que fue dirigida por Gabriel Maturana e integrada en su reparto por funcionarios que combinan sus obligaciones con intensos ensayos en sus horas de descanso.

QUINTA NORMAL

Esta tarde se inician en el complejo deportivo "Nueva Quinta Normal", las eliminatorias infantiles de voleibol, 15 a 17 horas, infantil damas, (de 8 a 15 años); de 17 a 19 horas, eli-

miatorias de baby fútbol, de equipos de menores varones, de 5 a 8 años y de 9 a 12 años.

Prosigue el torneo mañana con el siguiente horario: de 10 a 11 horas, eliminatorias de niños, en baby fútbol, de 5 a 12 años y en la tarde, práctica de voleibol femenino.
Viernes, de 16 a 17.30 horas, eliminatorias de básquetbol menores, niños de 6 a 12 años y desde las 17.30 horas hasta las 19.00, jóvenes de 13 años adelante.
Sábado: eliminatorias de básquetbol damas, con menores de 9 a 12 años, a partir desde las 9.00 horas, y después de las 13 horas, la clasificación de los grupos pre-seleccionados. Responsable del desarrollo del torneo serán Adrián González, monitor-administrador del complejo deportivo de "Nueva Quinta Normal" y Adrián González Jrs.



minatorias de baby fútbol, de equipos de menores varones, de 5 a 8 años y de 9 a 12 años.

RAYUELA DE LA CISTERNA

Resultados de la octava fecha del campeonato oficial de rayuela de la Asociación de La Cisterna. Los Perlas ganaron por un punto a las "Parejas" del Club Los Toros, 105 a 104; Soberanía dobló 128 a 103 al Población Anita; Manuel Rodríguez ganó 119-80 al Población Mendoza; Lo Espejo tuvo que bregar mucho en los últimos

ASOCIACION SANTIAGO

Lista la programación de los encuentros de fútbol del domingo por el torneo oficial de la Asociación Santiago, cuyo calendario en las series de Ascenso y de Honor, es el siguiente:

(con tres equipos a partir de las 13.30 horas). Ascenso, 5ª fecha. Estadio Nacional, N° 9: Ipiranga con Carlos Walkers; N° 11: Estrella con Gold Star; N° 13: Teniente Godoy y La Cruz; Estadio Cementerio General, N° 1: Unión Araucario Gimnástico Arturo Prat; Estadio Hospital San José: San Luis Juniors—Germinal y en el Estadio Hospital Barros Luco N° 2: Unión Pacífico con México Central. Turnos del Club "Small Star".

División de Honor: Estadio Nacional N° 5: Valdebenito-Ipiranga; N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

miatorias de baby fútbol, de equipos de menores varones, de 5 a 8 años y de 9 a 12 años.

Prosigue el torneo mañana con el siguiente horario: de 10 a 11 horas, eliminatorias de niños, en baby fútbol, de 5 a 12 años y en la tarde, práctica de voleibol femenino.
Viernes, de 16 a 17.30 horas, eliminatorias de básquetbol menores, niños de 6 a 12 años y desde las 17.30 horas hasta las 19.00, jóvenes de 13 años adelante.
Sábado: eliminatorias de básquetbol damas, con menores de 9 a 12 años, a partir desde las 9.00 horas, y después de las 13 horas, la clasificación de los grupos pre-seleccionados. Responsable del desarrollo del torneo serán Adrián González, monitor-administrador del complejo deportivo de "Nueva Quinta Normal" y Adrián González Jrs.

ASOCIACION SANTIAGO

Lista la programación de los encuentros de fútbol del domingo por el torneo oficial de la Asociación Santiago, cuyo calendario en las series de Ascenso y de Honor, es el siguiente:

(con tres equipos a partir de las 13.30 horas). Ascenso, 5ª fecha. Estadio Nacional, N° 9: Ipiranga con Carlos Walkers; N° 11: Estrella con Gold Star; N° 13: Teniente Godoy y La Cruz; Estadio Cementerio General, N° 1: Unión Araucario Gimnástico Arturo Prat; Estadio Hospital San José: San Luis Juniors—Germinal y en el Estadio Hospital Barros Luco N° 2: Unión Pacífico con México Central. Turnos del Club "Small Star".

División de Honor: Estadio Nacional N° 5: Valdebenito-Ipiranga; N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

N° 8: Nacional El Salto—Copal; N° 10: Libertad con Estrella de San Francisco; Parque Isabel Riquelme: Propa con Vista Hermosa; Almirante Latorre recibe a Juventud Ballesteros; Estadio Recoleta: Ibarreborde con Inés de Suárez. Turnos del Club: "Liverpool Wanderers".

Comisión técnica para el fútbol de "Cadetes"

Integrado por reconocidos entrenadores nacionales. Puntaje de los torneos metropolitano y región sur

Para los días finales del presente mes quedará constituido el Comité que asesorará técnicamente a la mesa directiva de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol que preside el ex-coach y jugador Jorge Luco.

Entre los proyectos que impulsó Rolando Molina, titular de la ACF, es la de crear un ente con cierta autonomía para el desarrollo de las diversas series de menores en los clubes de la ACF, existentes en todo el país, gestión que se inició con el apoyo del director del Comité de Operaciones, Marcelo Bottai y del entrenador de la selección nacional, Luis Ibarra. Justamente el primer paso, fue designar como presidente de la rama cadetes a un ex-jugador que además tuviera cartón de entrenador.

Ahora con la designación de este nuevo comité técnico, permitirá comenzar a trabajar a nivel nacional con los menores y que tendrá como meta la formación de la selección chilena que deberá actuar en el Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil que organizara Chile en 1985.

Entre los candidatos a integrar este comité técnico para Cadetes de la ACF figuran entre otros, Alberto Quintana, Dante Pesce, Manuel Muñoz, Guillermo Díaz, Luis Vera, Gustavo Graff, agregándose un médico traumatólogo, un médico internista, un psicólogo y la asistente social respectiva.

POSICIONES

Cumplidas cinco fechas en las series infantiles y cuatro en la juvenil, las posiciones de los equipos en la competencia de la Región Metropolitana es la siguiente.

Tercera infantil: Categoría "A": 1º Audax Italiano; 2º Cobrelva y Universidad Católica; 6: 4º Magallanes con cinco y la "U" con cuatro unidades.

Tercera infantil "B": 1º Universidad de Chile, 8 puntos; 2º Unión Española, Universidad Católica, Palestino, con siete puntos; 5º Colo Colo, 5 y sexto Magallanes con tres puntos.

Segunda infantil: 1º Magallanes, Palestino y Audax Italiano, con seis puntos; 4º Unión Española, con 4; 5º Colo Colo, Universidad de Chile, Santiago Morning y Cobrelva, con dos puntos.

Primera infantil: 1º Universidad de Chile y Santiago Morning, con seis puntos; 3º Palestino y Unión Española, con cinco; 5º Magallanes con tres unidades.

Juveniles: 1º Universidad de Chile y Palestino con seis puntos; 3º Magallanes y Santiago Morning, con cinco; 5º Colo Colo con cuatro; 6º Audax Italiano, Unión Española y San Antonio Unido con dos puntos.

ZONA SUR

Interesantes resultados se registraron por la quinta fecha de la Regional Sur de Cadetes de la Asociación Central, cuyo delegado Héctor Pénola, ha conseguido agilizarse la competencia en todas sus series.

Los resultados observados en la fecha jugada el pasado fin de semana fueron los siguientes en segunda y primera infantil como juveniles, en ese orden: Green Cross de Cautín y Nublese de Chillán; 1x1; 0x0 y 2x2.

Iberia de Los Angeles y Deportes Naval; 0x1; 0x3 y 1x4.
Deportes Laja con Mallico Unido; 0x1; 1x0 y 3x1.
Huachipato con Deportes Concepción; 1x0; 0x1 y 0x2.
Lota Schwager-Fernández Vial; 1x0; 1x1 y 1x2.

Con estos resultados las posiciones son las siguientes:
Segunda Infantil: Lota Schwager, con 10 puntos; 2º Huachipato con 9, y Fernández Vial y Malleco Unido con seis; Laja con cero punto.

Primera infantil: Deportes Concepción con 10 unidades; Huachipato con 8, seguido de Naval y Green Cross, con seis unidades; Lota Schwager, un punto. En la serie de juveniles, el líder es Deportes Naval de Talcahuano con nueve puntos e invicto. Segundo por Deportes de Concepción con ocho, más atrás Green Cross, Laja y Deportes Iberia con un punto y Lota Schwager cero, son los colistas.

Los partidos de la próxima fecha a jugarse este fin de semana son los siguientes: En Los Angeles, Iberia-Green Cross; en Angol, Malleco-Concepción; en Las Higueras, Huachipato con Lota Schwager. En el Morro de Talcahuano, Naval y Laja.



DEPORTIVO "JUNIORS" DE CHILLÁN. — El cuadro de la primera serie de la entidad del Nuble que está cumpliendo una excelente campaña en la competencia de fútbol de la Asociación de Chillán. Posee tres cuadros que se expresan adecuadamente en las diferentes canchas de la región. Una de sus últimas actuaciones de la representación del barrio Santa Elvira fue llegar hasta Chillán Viejo y ganar con los tres equipos al club del mismo nombre de la localidad, en la foto los integrantes del primer equipo del "Juniors" integrado por José Flores, José Domínguez, Ricardo Hernández, Luis Barra, Víctor Bustos, Segundo Parra, Manuel Ramírez, Joel Mora, Jorge Cartes, Nelson Sepúlveda, José Recabal, Nibaldo Espinoza y Jorge Muñoz.

En el Parque O'Higgins

Jornada de la Bicicleta

Organizada por la Municipalidad de Santiago. Una actividad totalmente recreativa

La Municipalidad de Santiago, por medio del Departamento de Deportes y Recreación en conjunto al Consejo Local de Deportes, adhiriéndose a los actos conmemorativos del Mes del Medio Ambiente acordado por las Naciones Unidas, ha organizado para el próximo domingo 12 la llamada "JORNADA DE LA BICICLETA" efectuando un recorrido fácil por las calles de la capital a fin de demostrar las bondades ecológicas del citado vehículo que no contamina, químicamente ni acústicamente el ambiente, no consume recursos energéticos, que además produce efectos físicos y psicológicamente saludables siendo un excelente sistema para la agitación propia de la vida moderna.

Los organizadores invitan a las familias que poseen bicicletas a esta manifestación recreativa.

REGLAMENTO

Punto y hora de concentración. Domingo 12 de junio a las 10 horas en el Parque O'Higgins.

Recorrido: Partida desde el interior del Parque, frente a la tribuna, seguir por Avenida Matta, Avenida Grecia, Pedro de Valdivia, Once de Septiembre, Plazuela Los Leones, Providencia hacia el Poblado, tomar Avenida Libertador General Bernardo O'Higgins, Ejército, Tupper y entrada al Parque O'Higgins.

Entre los participantes se sortearán excelentes premios donados por la Municipalidad de Santiago.



NORTH DAKOTA. — Siguen venciendo a los rivales y esperan estar este fin de semana entre los tres primeros equipos de la competencia de Nueva Quinta Normal.

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.200 mts. Condicional. Para potrillos de 2 años no ganadores.

Bol.	Pag.
1º (16) TIMONERO 56 por Ultimo Gaucho y Timbalina	433 \$ 12,20
2º (15) Teodosio 56 E. Silva	640 \$ 8,20
3º (2) Barro Colorado 54 S. Soto	630 \$ 8,40
4º (6) Esopo 56 S. Vázquez	4.070 \$ 1,30
5º (7) Fumoso 56 R. Jacquez	137 \$ 38,50
6º (11) Don Saud 56 R. Pérez	435 \$ 12,10
7º (5) Damasquín 54 P. Muñoz	24 \$ 220,10
8º (3) Capataz 56 F. Díaz	159 \$ 33,30
9º (14) Side Story 56 N. Urrutia	25 \$ 211,30
10º (13) Rezoño 56 E. Guzmán	99 \$ 53,30
11º (1) Anceud 56 J. Barraza	164 \$ 32,30
12º (8) Lyn Field 55 J. C. Silva	175 \$ 30,20
13º (5) Menes 54 N. Vargas	26 \$ 203,30
14º (10) Potente 54 M. Vergara	19 \$ 278,00
15º (7) Yokoyama 55 J. Verdugo	94 \$ 56,20
16º (12) Quintín 56 G. Galleguillos	392 \$ 13,50
17º (4) Cotocotini 56 M. Alvarez	14 \$ 22,20

Total: 7.546
Ganada por 1/4 cpo. el 3º a 1/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:14 3/5 Prep. Teófilo Jacal. Corrieron todos Div. \$ 12,20; 3,20; 2,30; 2,10.

2ª Carrera 1.200 mts. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.

Bol.	Pag.
1º (9) ENGLISH LADY 49 por Jadar y Lady Scotch	639 \$ 8,40
2º (14) Ocala 51 J. Ubbilo	2.201 \$ 2,40
3º (7) Doravita 51 P. Muñoz	215 \$ 25,10
4º (13) Leta Gruesa 52 J. Muñoz	1.364 \$ 4,00
5º (8) Refloja 51 L. Menghini	321 \$ 16,80
6º (4) Buena Conducta 52 S. Zúñiga	45 \$ 120,10
7º (3) Allez Allez 51 J. C. Silva	39 \$ 138,50
8º (11) Formada 53 C. Galleguillos	332 \$ 16,30
9º (1) Admirable 51 J. Orellana	631 \$ 8,60
10º (12) Kunka 52 J. C. Silva	143 \$ 37,80
11º (5) Colombina 51 E. Aguirre	1.549 \$ 3,50
12º (10) Quileana 53 J. Verdugo	45 \$ 120,20
13º (15) Pancho 53 J. M. Aravena	Corral Admirable
14º (2) Veryberry 49 G. Pezo	185 \$ 27,70
15º (17) Real Queen 54 M. Alvarez	195 \$ 27,70

Total: 7.719
Ganada por cpo. el 3º a 5 cpos. el 4º a 1/2 cpo. el 6º a 2 cpos. Tpo. 1:14 3/5 Prep. Antonio Abasco. No corrieron (6) Cheche y (10) Fidelina Div. \$ 8,40; 2,50; 1,80; 6,80.

3ª Carrera 1.600 metros. Condicional. Para potrancas de 2 años no ganadoras.

Bol.	Pag.
1º (8) PARE 53, por Parbury y Redomada	400 \$ 17,70
2º (13) Selenita 53 S. Vázquez	2.131 \$ 3,30
3º (12) Tartaleta 53 A. Poblete	296 \$ 23,90
4º (10) Resguarda 53 O. Jara	130 \$ 54,40
5º (2) Early Walker 53 G. Barraza	3.597 Fav. 2,00
6º (13) Vina del Mar 53 J. Verdugo	746 \$ 3,50
7º (1) Confianza 53 J. Torrieta	119 \$ 59,40
8º (9) Pinta Verde 51 J. Ubbilo	1010 \$ 7,00
9º (3) Farinera 53 J. M. Aravena	110 \$ 64,30
10º (7) Joconda 52 J. C. Silva	184 \$ 38,40
11º (4) Gerda 53 J. Barraza	1379 \$ 5,10

Total: 10.102
Ganada por 1/2 cpo.; la 3ª a 2 3/4 cpos.; la 4ª a 1 1/2 cpo.; la 5ª a 1 1/2 cpo.; y la 6ª a 1/2 cpo. Tpo. 1:41 1/5. Prep. Alonso Carreño. No corrieron: (5) Hacendada y (6) Hariane. Div. \$ 17,70; \$ 2,60; \$ 1,60 y \$ 2,80. Tercera válida de la Apuesta Triple N° 1. Al primer lugar: (8) Pare, con 2 vales. Div. \$ 180.800 cada vale; al segundo lugar: (11) Selenita, con 4 vales. Div. \$ 23.850 cada vale.

4ª Carrera 1.300 metros. Índice 16 al 8.

Bol.	Pag.
1º (9) TASSULINHA 53, por Terrans y Macy Pink	845 \$ 9,40
2º (13) MARFIL 53 por Iram y Mala	740 \$ 10,70
3º (11) Tino 51 M. Aranda	1446 \$ 5,50
4º (1) Fumigadora 56 E. Silva	937 \$ 8,50
5º (13) Caraba 49 H. Olivares	204 \$ 38,90
6º (8) Stephanie 52 C. Barraza	1.597 Fav. 5,00
7º (3) Neijon 54 O. Jara	1163 \$ 6,80
8º (4) Gabacha 53 F. Castillo	709 \$ 11,20
9º (14) Prelado 48 J. Muñoz	786 \$ 10,10
10º (15) Maggiora 52 H. Galaz	(descartado)
11º (7) Chita 52 R. Pérez	1482 \$ 5,30
12º (4) Animador 53 C. Leighton	1225 \$ 6,50
13º (10) Geronimo 51 J. Orellana	192 \$ 41,30

Total: 11.326
Ganada por 1/4 cpo. el 3º a cpo.; el 4º a 1/4 cpo.; el 5º a 3/4 cpo.; y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:20,0. Prep. Ernesto Inda S. No corrieron: (2) M. Hurra y (12) Bragado. Div. \$ 9,40; \$ 3,00; \$ 3,60 y \$ 2,30.

5ª Carrera 1.200 metros. Condicional para potrancas de 2 años no ganadoras.

Bol.	Pag.
1º (13) MARFIL 53 por Iram y Mala	1.046 \$ 6,80
2º (12) Kukulán 53 J. Berrios	1.468 \$ 4,80
3º (11) Jenny 53 J. Barraza	2.157 \$ 3,30
4º (2) Calita 53 S. Vázquez	1.464 \$ 4,20
5º (6) Estrada 51 P. Muñoz	264 \$ 26,80
6º (1) Astronómica 53 A. González	1.047 \$ 6,70
7º (5) Contribución 52 J. C. Silva	242 \$ 29,20
8º (9) Inclemencia 53 C. Galleguillos	85 \$ 82,20
9º (15) Renee 53 J. Duarte	86 \$ 82,30
10º (14) Micailita 53 F. Díaz	716 \$ 9,90
11º (3) Chelita 51 O. Muñoz	155 \$ 45,60
12º (8) Haseput 54 E. Guzmán	67 \$ 105,60
13º (10) Italia 53 E. Silva	825 \$ 8,60
14º (4) Guahualá 53 J. M. Aravena	259 \$ 27,30

Total: 10.110
Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 1/4 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 3/2 cpo. y el 6º a 1 3/4 cpo. Tpo.: 1:14 3/5. Prep.: Luis Santos. No corrieron: (7) Festuca y (16) Tira Risa. Div.: \$ 6,80; \$ 2,00; \$ 1,70 y \$ 1,70.

6ª Carrera 1.800 metros. Índice 41 e inferiores.

Bol.	Pag.
1º (1) VAQUERIZO 55 por Pufayo y Vaquería del Stud "Teo"	2.780 \$ 2,00
2º (4) Pique 52 C. Barraza	619 \$ 9,00
3º (5) Torremar 49 P. Castillo	1.517 \$ 3,70
4º (3) Lautaro 53 S. Vázquez	2.550 \$ 2,20
5º (6) Rampla 48 J. Muñoz	494 \$ 11,30

Total: 7.960
Ganada por 3 cpos. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 3/4 cpo. Tpo.: 1:49 4/5. Prep.: Oscar Silva. No corrió: (2) Kiev. Div.: \$ 2,00; \$ 1,50 y \$ 2,00.

7ª Carrera 1.300 metros. Índice 20 al 16.

Bol.	Pag.
1º (15) REBONITO 52, por Jadar y Solterita del stud "Elepege"	2536 \$ 5,30
2º (4) Piro 55 E. Silva	1808 \$ 7,50
3º (9) Decton 53 R. Soto	1733 \$ 7,80
4º (7) Torremar 49 P. Castillo	467 \$ 36,90
5º (10) El Vichuqueño 53 M. Alvarez	1677 \$ 8,10
6º (12) Sin Soto 54 J. Barraza	1869 \$ 6,90
7º (2) Pira 55 O. Jara	678 \$ 20,00
8º (6) Agui 51 M. Aranda	881 \$ 15,40
9º (1) Beniamino 54 E. Guzmán	1257 \$ 10,80
10º (13) Capinhu 52 L. Toro	3023 \$ 4,50
11º (5) Jalonda 52 F. Díaz	1088 \$ 12,40
12º (11) Peaky 53 J. Verdugo	1385 \$ 9,80
13º (4) Vertiente 53 A. González	259 \$ 52,30
14º (14) Mesonero 51 J. Muñoz	
15º (1) Chispero 54 J. C. Silva	

Total boletos: 19.365
Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a cpo. Tpo. 1:19 1/5. Prep. Antonio Bullezo M. No corrió: (8) Nautico Div. \$ 5,30; 2,50; 2,50 y 4,00.

8ª Carrera 1.200 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

Bol.	Pag.
1º (3) APOLONICO 56, por Jangley y Apollita, de la Suc. José Caravá P.	1005 \$ 10,00
2º (12) Ocre 52 M. Gallardo	323 \$ 31,20
3º (5) Girondino 55 J. Muñoz	1616 \$ 6,20
4º (10) Magic Boy 54 P. Muñoz	4154 \$ 2,40
5º (1) Agua Fiesta 52 G. Pezo	125 \$ 80,60

Bol.	Pag.
6º (15) Sufrido 56 J. Barraza	2619 \$ 3,80
7º (2) Atinipato 52 R. Reyes	318 \$ 31,70
8º (4) Buscado 56 L. Olivares	91 \$ 110,80
9º (14) Rio Periquillo 55 J. C. Silva	3073 \$ 3,30
10º (8) Celoso 54 J. C. Orellana	107 \$ 94,20
11º (7) Sabedor 56 O. Jara	912 \$ 11,00
12º (13) Presentado 54 O. Muñoz	57 \$ 176,80

Total boletos: 14.400
Ganada por 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a cpo. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:15 1/5. Prep. Alejandro Martínez. No corrieron: (6) Cazador (9) Iconoclasta y (11) New Dandy. Div. \$ 10,00; 3,30; 5,20 y 2,20.

9ª Carrera 1.200 metros. Clásico. Premio CUADRAGESIMO ANIVERSARIO DEL CONSEJO SUPERIOR DE LA HIPICA NACIONAL. \$ 180.000 al 1º.

Bol.	Pag.
1º (6) BINGA 56, por Blas y Bringa	4933 Fav. \$ 2,00
2º (4) Kunta Kinte 61 A. González	1588 \$ 6,20
3º (5) Linacres 61 L. Muñoz	3794 \$ 2,60
4º (3) Golden Fire 61 E. Silva	1307 \$ 7,50
5º (1) Curaca 61 J. Barraza	742 \$ 13,30
6º (2) Galiano 61 M. Alvarez	544 \$ 18,10
7º (8) Soberbio 59 G. Valencia	1202 \$ 8,20

Total: 14.110
Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 1/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. el 6º a 1/2 cpo. el 7º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1:12 2/5. Prep. Pedro Bagü. No corrió: (7) Mocito Alegre. Div. \$ 2,00; \$ 1,40 y \$ 2,30.

10ª Carrera 1.200 metros. Índice 14 al 8.

Bol.	Pag.
1º (9) YASE 52 por Seductor y Yova del Stud "La Cabaña"	3.850 \$ 4,10
2º (11) Yerma 51 N. Vargas	1.120 \$ 14,20
3º (1) Mac Cloud 54 M. Aranda	1.820 \$ 8,70
4º (7) Morelo 49 P. Castillo	669 \$ 23,80
5º (10) Madhava 51 O. Jara	2.930 \$ 5,40
6º (2) Don Moise 53 C. Leighton	3.012 \$ 5,30
7º (15) Henry Young 55 R. Jacquez	2.402 \$ 6,60
8º (13) Bramantina 50 L. Toro	888 \$ 17,90
9º (3) Efigie 54 J. C. Silva	1.084 \$ 14,70
10º (6) Fosse 53 L. Menghini	1.080 \$ 14,60
11º (16) Molestoso 50 J. Romero	287 \$ 55,40
12º (5) Hicita 53 C. Galleguillos	1.164 \$ 13,70
13º (14) Descuido 49 E. Suárez	661 \$ 24,10
14º (4) Enoteca 54 A. Poblete	603 \$ 26,40
15º (7) Golden Smile 53 O. Muñoz	317 \$ 50,20
16º (8) Zitella 54 J. Verdugo	831 \$ 19,10

Total: 22.727
Ganada por 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 3/4 cpo. el 5º a 3/4 cpo. el 6º a cpo. Tpo. 1:13 2/5. Prep. Juan Silva. No corrió: (12) Altercado Div. \$ 4,10; 2,20; 3,80; 2,70.

11ª Carrera 1.200 metros. Índice 23 al 14.

Bol.	Pag.
1º (9) RETORNO 50, por Magistral y Cecillville del Stud "Angachilla"	2903 \$ 5,10
2º (3) Redondela 56 G. Barraza	3969 \$ 3,80
3º (5) Jacobo 53 R. Jacquez	3666 \$ 4,10
4º (10) Siero 50 N. Vargas	866 \$ 17,30
5º (1) Mailhuevo 57 R. Céspedes	1873 \$ 8,00
6º (7) Ricoso 52 Amestelly	588 \$ 25,40
7º (4) Hawker 54 N. Urrutia	1828 \$ 8,20
8º (12) Guarachera 48 J. M. Aravena	310 \$ 48,30
9º (8) Mirabolle 51 J. Muñoz	2240 \$ 6,70
10º (15) Gourmet 53 P. Muñoz	(descartado)
11º (2) Zero 53 C. Leighton	1948 \$ 7,70
12º (6) Tamán 52 F. Díaz	1195 \$ 12,50

Total boletos: 21.386
Ganada por 2 cpos. el 3º a cpo.; el 4º a 1 1/4 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:13 1/5. Prep. Luis Santos. No corrieron: (11) Bail. (13) Pa. M. Solo y (14) Stressa. Div. \$ 5,10; 1,40; 1,30 y 1,50.

12ª Carrera 1.500 metros. Índice 36 al 23.

Bol.	Pag.
1º (13) PASTEL 50 por Pichoco y Bella Genio del Stud "Que Te Importa"	3018 \$ 3,50
2º (5) Guantano 53 F. Díaz	711 \$ 14,80
3º (10) Polemista 50 G. Barraza	1780 \$ 5,80
4º (12) Grease 50 J. Muñoz	901 \$ 11,70
5º (4) Mochito 54 J. Barraza	1798 \$ 5,80
6º (7) Mesone 52 M. Aranda	2762 \$ 3,90
7º (3) Jabril 55 J. Torrieta	552 \$ 19,10
8º (1) Artal 60 L. Toro	582 \$ 18,10
9º (14) Brulido 49 E. Suárez	544 \$ 19,40
10º (8) Calco 51 O. Jara	1102 \$ 9,60
11º (2) Escudador 55 S. Vázquez	1333 \$ 7,90

Total boletos: 15.083
Ganada por 2 cpos. el 3º a cpo.; el 4º a 1 1/4 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:29 4/5. Prep. Lindolfo Díaz. No corrieron: (11) Sigros y (15) Panecillo. Div. \$ 3,50; 1,80; 3,50 y 2,10.

13ª Carrera 1.200 metros. Índice 16 al 11.

Bol.	Pag.
1º (3) BEWARE 54, por Golden Thorn y Candy Misc. del Stud "Alperi"	2.636 \$ 4,20
2º (15) Calavera 48 R. Soto	853 \$ 12,90
3º (1) Monte Claro 63 F. Díaz	1.101 \$ 10,00
4º (12) Legionario 50 J. Orellana	1.280 \$ 8,60
5º (9) Relativa 53 M. Aranda	3.655 Fav. 3,00
6º (14) Tiersa 49 J. Romero	2.244 \$ 4,90
7º (5) Zig Zag 54 N. Vargas	687 \$ 16,00
8º (13) Mito Salomón 51 J. Berrios	566 \$ 19,40
9º (8) Farellón 53 C. Barraza	285 \$ 38,60
10º (2) Antártico 55 J. C. Silva	427 \$ 25,80
11º (7) Naval 52 O. Jara	(descartado)
12º (11) Fingal 51 O. Jara	709 \$ 15,50
13º (7) Cuore 53 R. Reyes	714 \$ 15,40

Total: 15.714
Ganada por cpo. el 3º a cpo.; el 4º a 1 cpo.; el 5º a 3 cpos.; y el 6º a cpo. Tpo.: 1:42 2/5. Prep.: Ernesto Inda S. No corrió: (4) Halbut. Div.: \$ 4,20; 2,10; \$ 3,10 y 2,80.

14ª Carrera 1.200 metros. Índice 40 al 26.

Bol.	Pag.
1º (6) CHIPRIOTA 52 por Petrarque y Chiffonier del Stud "Quo Vadis"	3.571 \$ 5,40
2º (5) Calatzo 53 J. Berrios	4.285 \$ 4,50
3º (1) Indico 60 J. Pérez	1.828 \$ 10,60
4º (9) Bve Bve 55 M. Aranda	4.611 \$ 4,20
5º (11) Paseo 49 J. M. Aravena	358 \$ 39,90
6º (13) Huri 48 P. Castillo	2.596 \$ 7,40
7º (8) Renacimiento 50 J. Muñoz	5.246 \$ 3,70
8º (4) Balidar 55 C. Amestelly	208 \$ 72,00
9º (10) Jagnar 49 R. Soto	554 \$ 34,80
10º (15) Mano Santa 50 J. Romero	(descartado)
11º (7) Naval 52 O. Jara	2.581 \$ 7,50
12º (2) Brentano 59 R. Andana	151 \$ 127,80
13º (14) Lunaria 48 J. González (rodo)	1.532 \$ 12,60

Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a cpo. Tpo.: 1:13. Prep.: Antonio Bullezo M. No corrieron: (3) Alcalde y (12) Templo. Div.: \$ 5,40; \$ 2,40; \$ 1,90 y \$ 3,00. Tercera válida de la apuesta Triple N° 2: A ler. lugar, (6) Chipriota, con 16 vales. Div.: \$ 10.820 cada uno. A 2º lugar, (5) Calatzo, con 112 vales. Div.: \$ 2.320 cada uno.

15ª Carrera 1.200 metros. Índice 40 al 26.

Bol.	Pag.
1º (6) CHIPRIOTA 52 por Petrarque y Chiffonier del Stud "Quo Vadis"	3.571 \$ 5,40
2º (5) Calatzo 53 J. Berrios	4.285 \$ 4,50
3º (1) Indico 60 J. Pérez	1.828 \$ 10,60
4º (9) Bve Bve 55 M. Aranda	4.611 \$ 4,20
5º (11) Paseo 49 J. M. Aravena	358 \$ 39,90
6º (13) Huri 48 P. Castillo	2.596 \$ 7,40
7º (8) Renacimiento 50 J. Muñoz	5.246 \$ 3,70
8º (4) Balidar 55 C. Amestelly	208 \$ 72,00
9º (10) Jagnar 49 R. Soto	554 \$ 34,80
10º (15) Mano Santa 50 J. Romero	(descartado)
11º (7) Naval 52 O. Jara	2.581 \$ 7,50
12º (2) Brentano 59 R. Andana	151 \$ 127,80
13º (14) Lunaria 48 J. González (rodo)	1.532 \$ 12,60

Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a cpo. Tpo.: 1:13. Prep.: Antonio Bullezo M. No corrió: (3) Alcalde y (12) Templo. Div.: \$ 5,40; \$ 2,40; \$ 1,90 y \$ 3,00. Tercera válida de la apuesta Triple N° 2: A ler. lugar, (6) Chipriota, con 16 vales. Div.: \$ 10.820 cada uno. A 2º lugar, (5) Calatzo, con 112 vales. Div.: \$ 2.320 cada uno.

"REBONITO", luciendo los colores del Stud "Elepege", sumó consecutivo triunfo en handi-cap de 1.300 metros.

Ganó su primer clásico

"Binga" dio clase a los machos

Estadística General

Sin barreras sigue Gustavo

La semana anterior, el látigo penquista aseguró cinco nuevas carreras que le hacen mantenerse con toda comodidad en la punta de la tabla que encierra las actuaciones de los profesionales que compiten en los tres hipódromos del centro

Extraordinaria campaña sigue realizando el jinete penquista GUSTAVO BARRERA, para el cual no hay escólos en su meteórico ascenso en la Estadística General. Las cinco carreras que materializó la semana anterior le permiten asegurar su primerísima posición, pese al fuerte asedio de Sergio Vera, que sólo lo apuró en lo que se refiere a la estadística del Hipódromo Chile.

El profesional de 22 años de edad mantiene sus condiciones de ganador neto en las dos pistas capitalinas y a medida que recibe montas con buenas posibilidades responde a la perfección. Lo bueno del jinete es que en la actualidad está venciendo en la pista durante la temporada. La arena de Vivaceta ha sido su mejor aliado desde que se inició el año y con grandes actuaciones es el líder en ella con once triunfos sobre Vera.

El domingo se lució con resonada tripleta en el césped con el estilo aguerido que siempre le hemos visto desde que mostró sus bondades en las canchas capitalinas.

Gustavo contabilizó, sin incluir la reunión de ayer en el Club Hípico, 74 ganancias, lo que nos hace suponer que ascenderá con creces las ciento treinta carreras, de aquí hasta fines del año. El rendimiento de Barrera es uno de los mejores de los últimos tiempos puesto que siempre está en un alza sostenida.

JAIME DIAZ

El popular látigo se separó por tres carreras de Sergio Vázquez por el segundo lugar en la General. Según nos comentó el propio "Huevito", la posición que ostenta en la estadística del Club Hípico (donde puntea con 40 sobre 30 del antes aludido colega), es la que le interesa por el momento.

Elogios merece el joven profesional que se esfuerza al máximo en los cotejos que le sirven para mantenerse en forma y rendir de la forma en que lo está haciendo. La semana pasada era una la carrera que lo separaba de Vázquez. En la actualidad son tres productos a la buena faena del jinete durante la semana anterior.

MANUEL SANTOS

El más novel de las fustas de este momento en la capital. Manuel Santos sigue con el yeso que le ha impedido volver a los cotejos. El martes nos señaló el penquista que muy pronto le será sacado el yeso de la clavícula y posteriormente el de la muñeca de su mano izquierda. Manuel estuvo en Concepción donde visitó a sus familiares y dio ánimo a su hermano Pedro Santos que se ha constituido en toda una figura en Mediocamino. Nos aprovechó de contar que su otro hermano, José, que compete en Colombia, está a la espera de un contrato a los Estados Unidos, cuyas conversaciones están muy avanzadas. El jinete sigue segundo en la estadística colombiana y su eterna acompañante y novia, Jeanette Amoroch, ya ha ganado en esos terrenos. Santos finalizó diciendo que posiblemente —(en el caso que no saliera el contrato a USA)— José se vendría a Santiago de Chile, donde ya estuvo compitiendo con excelentes resultados.

Manuel tiene a la fecha 42 carreras a su haber y posiblemente en las próximas tres semanas pueda retornar a los trabajos para ponerse en forma y seguir acumulando triunfos.

MARCOS ARANDA

En toda una revelación, pero ahora

en pistas capitalinas, se ha convertido el viñamarino Marcos Aranda que está ganando muy seguido. Lo hace en las dos canchas centrales y eso es bastante positivo para sus pretensiones de seguir corriendo solamente en Santiago.

Aranda tiene cuarenta y una victorias, de las cuales 26 son en el Sporting donde aún es líder, diez en el Club Hípico y cinco en La Palma.

SERGIO VERA

Luego de la magnífica producción materializada durante el miércoles y sábado en la arena del Hipódromo Chile, el internacional látigo acumuló las cuarenta carreras y ya está embalsado a la caza de los primeros cinco profesionales. Las siete ganancias que cristalizó en su mejor presentación en lo que va corrido del año, permiten a Vera ser uno de los animadores para hacerse acreedor de la Estadística General.

CAVIERES, SIEMPRE EN PUNTA

Cuarenta y cuatro carreras suma Juan Cavieres, contra 29 de sus más cercanos rivales, que son justamente los viñamarinos Juan Bernal y Luis Urbina, ambos preparadores. Se encuentran empatados en la estadística porteña. Cavieres está mostrando una gran portillada que en la medida que debutan muestran sus antecedentes y las características del entrenador que por algo ha sido el ganador consecutivo de las últimas ocho Estadísticas Generales.

En segunda las posiciones en la tabla sin incluir los resultados de la jornada de ayer en el recinto de Blanco Encalada



PABLO CASTILLO: sigue atravesando por uno de sus mejores momentos. Junto a Fernando Díaz comparte el octavo lugar de la General con 41 carreras. Más arriba y a dos de diferencia se ubica Elias Silva, otro de los constantes ganadores.



MARCOS ARANDA: en una excepcional campaña en la capital se ha encaramado en los primeros lugares de la estadística. Contabiliza diez carreras en el Club, cinco en La Palma y 26 en Viña.



CAVIERES-VASQUEZ: La dupla más efectiva de nuestro turf mantiene su rendimiento sobre todo en la pista del Club Hípico.



MANUEL SANTOS: el buen penquista, que se encuentra lesionado, muy pronto le será sacado el yeso de su clavícula. Estaría retornando a las pistas en unas tres semanas más. Pese a su inactividad, Santos está en el cuarto lugar de la general.



OSCAR ESCOBAR: jockey que corre de preferencia a Antonio Bullezu Mele, ha materializado uno de sus buenos cometidos en lo que va corrido de la temporada. Escobar tiene 28 carreras.

Preparadores					Jinetes				
Chile	Club	VSC	Total		Chile	Club	VSC	Total	
Juan Cavieres	4	40	—	44	Gustavo Barrera	45	24	5	74
Juan Bernal	3	2	24	29	Jaime Diaz	14	40	2	56
Luis Urbina	5	—	24	29	Sergio Vázquez	23	30	—	53
Pablo Medina	5	22	—	27	Manuel Santos	17	26	—	43
Dani Alvarez	10	—	15	25	Marcos Aranda	5	10	26	41
Oliviero Martinez	5	—	20	25	Sergio Vera	34	5	1	40
Alonso Carreño	8	11	5	24	Elias Silva	25	9	—	34
Hernán Miranda	23	—	—	23	Pablo Castillo	20	11	—	31
Pedro Bago	5	12	5	22	Fernando Diaz	16	10	5	31
Julio Castro B.	14	5	1	20	Pedro Cerin	17	11	—	28
Juan Sánchez V.	12	8	—	20	Oscar Escobar	10	18	—	28
Alvaro Breyer	4	15	—	19	Luis Muñoz	3	24	—	27
Jorge Landa C.	5	12	2	19	Oscar Jara	1	15	10	26
Oscar González	6	12	—	18	Luis Toro	2	22	—	24
Basil Serrano	11	6	1	18	Roberto Pérez	6	12	5	23
Franz. Beuzenberg	17	—	—	17	Fco. Carvajal	—	—	22	22
Gabriel Mele	4	13	—	17	Antonio Vergara	—	—	22	22
Gabriel Reyes	7	—	9	16	Germán Valencia	15	5	1	21
Manuel Segura	14	2	—	16	Juan Berrón	3	14	1	18
Alberto López	2	13	—	15	Juan C. Silva	13	5	—	18
Sergio Romero	8	5	2	15	Patricio Herrera	17	—	—	17
Enrique Fuentes	7	7	—	14	Juan Turrieta	9	8	—	17
Juan Silva	14	—	—	14	Claudio Leighton	7	9	—	16
Castán López	5	3	5	13	Juan Navarrete	4	—	12	16
Juan Pichara	3	10	—	13	Juan Barraza	5	10	—	15
Luis Santos	3	7	3	13	Valentin Cáceres	—	—	—	15
Oscar Silva G.	6	10	—	13	Adolfo González	1	14	—	15
Carlos Tapia	3	7	—	13	Ernesto Guajardo	2	—	—	12
Carlos Urbina	9	4	—	13	Omar Silva	1	—	—	12
Patricio Alvarez	3	9	—	12	Sergio Azócar	4	1	7	12
Eleuterio Cortez	8	3	1	12	Amthar Jall	1	—	—	11
Ernesto Guajardo	4	—	8	12	Leopoldo Cornejo	4	7	—	11
Pedro Molina	10	2	—	12	Ramón Jacquez	3	8	—	11
Victorino Romo	4	8	—	12	Olegario Muñoz	2	9	—	11
Juan Zúñiga	—	12	—	12	Juan Orellana	1	5	6	11
Luis Bernal	—	—	11	11	José González	5	—	—	10
Antonio Bullezu N.	3	8	—	11	Juan Verdugo	4	—	9	10
Delino López	4	—	7	11	Juan Amestley	4	6	—	10
Roberto Lopez	3	5	3	11	Alberto Muñoz	2	—	7	9
Juan Sánchez F.	7	3	1	11	José Muñoz	1	8	—	9
Antonio Bullezu M.	—	9	—	10	Gabriel Pardo	—	—	8	8
Juan Bta. Castro	5	3	2	10	Antonio Pereira	6	2	—	8
Pedro Mele	3	7	—	10	Luis Rivera	6	2	—	8
Fco. Hernández	3	7	—	10	Danilo Salinas	6	2	—	8
Gustavo Pombo	—	—	6	9	Juan Ubillo	4	4	—	8
Juan Castro L.	6	2	4	9	Nelson Vargas	4	2	2	8
Ernesto Landa S.	1	7	—	8	Jorge Castillo	7	—	—	7
Jaime Jara	—	—	8	8	Raúl Durán	7	—	7	7
José Melero	1	7	—	8	Heriberto Galaz	7	—	—	7
					Miguel Olguín	7	—	—	7

PRETO (Broker's Tip II y Lobby en Sertorius, ganador recientemente del Gran Premio Presidente de la República en Panamá, con 90 mil dólares de recompensa, dio doblete a su criador Haras "La Capilla", al vencer el día anterior "Juan Farias" (Seduttore y Soy Buena por Sertorius) en "Bonachón, la Milla en el Hipódromo Presidente Remón. "Lobby", madre del primero de los mencionados está en Chile para ser cubierta por "Mr. Long" del criadero "Santa Amelia" y luego ser enviada a los Estados Unidos. El grabado muestra a Preto con el jockey chileno Santiago Soto, con el que ganó en Panamá.



Subastan Haras Santa Teresa y San Roque

Remates en feria de criadores

Mañana rematarán, en el local de la Feria de Criadores, los Haras Santa Teresa y San Roque, productos de año y medio y en training respectivamente. El establecimiento de crianza perteneciente a Hugo Fontannaz trae a remate: Año y medio: SUPRANTE (hermano de Jactancioso); SURTIDOR (hermano de Borocotó); SERENA (hermana materna de Prevenido); JUELLA (hermana materna de Jactancioso); SUSPICADA (hermana materna de Jactancioso); JERILLA (hermana materna de Jactancioso).

EN TRAINING: JACARANDOSO (ganador de tres carreras); JASPEADO (propio hermano de Jangler, y JERVILLA (ganadora). SAN ROQUE El stud Haras San Roque presentará a cinco animales en training de los que destacan: ZIG ZAG, ganador de seis carreras propio hermano de Black King. CONTACTORA: Ganadora de dos carreras; ES PITUCA, ganadora y con figuraciones; y RINCONERA (ganadora, hermana materna de Cazuelera, vencedora en Colombia).

Cotejos de Viña del Mar

Super Boy destacó en 1.200 metros

Numerosa concurrencia se registró en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club en la última sesión de entrenamientos

Un muy buen trabajo llevó a cabo SUPER BOY en la sesión de cotejos del Valparaíso Sporting Club al cronometrar un minuto y dieciséis segundos en los 1.200 metros y la conducción del jockey Omar Silva.

El pupilo de Oliverio Martínez finalizó los 200 metros en 12 segundos y tres quintos. Enseguida las mejores marcas en las diferentes distancias que se registraron en un terreno regular.

1.000 metros CAROLINO: sigue en alza. Ahora movió en 1 minuto, cuatro segundos y dos quintos, con finales de 12 segundos en los 200 metros. Valentin Cáceres estuvo en la conducción. 800 metros MOTEL y GOLDEN WALD: igualaron al pasar en cuarenta y nueve segundos exactos. El primero de los aludidos que fue guiado por Valentin Cáceres finalizó en 12 segundos, mientras que el segundo (guiado por Silvio Pérez) lo hizo en 12.3/5.

600 metros Destacó GALETIANA junto a Francisco Carvajal poniendo un guiriso de 36 segundos y dos quintos.

Pormenores de los trabajos realizados en el recinto viñamarino: SABADO: 1.200 metros Juan Navarrete y AGROTIS (2 años), Omar Silva, en 1.19.3/5. KING OF FRANCE, Valentin Cáceres, en 1.20.1/5. Últimos 200 en 14 (2 años). FRONTANERA, Raúl Ahumada, en 1.18.1/5. Últimos 200 en 13.1/5 (2 años). ORDENADO, Silvio Pérez, en 1.19.3/5. Últimos 200 en 14.1/5 (2 años). PRUDENCIO, Valentin Cáceres, en 1.18. Últimos 200 en 12.3/5.

SHAKIRA, Raúl Ahumada, en 1.18.3/5. Últimos 200 en 13.1/5 (2 años). BARKO PIRATA, Omar Silva, en 1.19.3/5. Últimos 200 en 14.1/5. SOLYSOL, Víctor Vázquez, en 1.22.2/5. Últimos 200 en 14.2/5 (2 años). SANSON, Omar Silva, en 1.18. Últimos 200 en 12.2/5. MOZO GUAPÓ, Omar Silva, en 1.18.1/5. Últimos 200 en 13.3/5. PISTILO, Rolando Carvajal, en 1.18.3/5. Últimos 200 en 13.2/5. BURGUESITO, Omar Silva, en 1.17.2/5. Últimos 200 en 13 (2 años). PILARSOTA, Omar Silva, en 1.22. Últimos 200 en 14 (2 años). TOKI, Luis Carvajal, en 1.21. Últimos 200 en 14.2/5.



VALENTIN CACERES: Mantiene inalterable su condición física a la espera de seguir respondiendo en Viña.

1.000 metros REJERA, Humberto Barraza, en 1.06. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años). YAHOO, Francisco Carvajal, en 1.05.1/5. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años). CLAUSULA, José González, y MORTEIRA, Francisco Mejías, en 1.07. Últimos 200 en 13.4/5 (2 años). HERIDA, Max Rojas, en 1.07. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años). COCO LEGRAND, Valentin Cáceres, en 1.05. Últimos 200 en 12.2/5. DEMAGOGI, Max Rojas, en 1.06.2/5. Últimos 200 en 13. MAJADINO, José González, en 1.05. Últimos 200 en 13. BIRLONGUERA, José González, en 1.07. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años). FONTAINE, Omar Silva, en 1.06. Últimos 200 en 12.2/5. DONCENTE, Octavio Valenzuela, en 1.08.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años).

800 metros VIRGENCITA, Antonio Vergara, en 49.3/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años). JANEIRO, Juan Navarrete, en 49.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años). FRANK, Francisco Carvajal, en 51.3/5. AMADEO, Luis Carvajal, en 51.2/5. ESPARCIANA, Francisco Mejías, en 51.1/5. Últimos 200 en 13.1/5. EXPRESO, Ricardo Toledo, en 53.1/5. Últimos 200 en 14.2/5. BRILLANTE, José González, en 49.4/5. Últimos 200 en 12.3/5. PAPPY BAR, José González, en 52.3/5. Últimos 200 en 14 (2 años). AMANO, Ricardo Toledo, en 53.3/5. Últimos 200 en 13 (2 años). SUPER TRAN, Max Rojas, en 51.3/5. Últimos 200 en 13.1/5 (2 años). ARACAN, Max Rojas, en 51.1/5. Últimos 200 en 14.1/5 (2 años). PALO ALTO, Silvio Pérez, en 50. Últimos 200 en 13 (2 años).

ROSE CROIX, Silvio Pérez, en 50.3/5. Últimos 200 en 12.3/5. CHACURA, Luis Carvajal, en 50.1/5. Últimos 200 en 12.2/5 (2 años). CONSIDERATION, Ricardo Toledo, en 53.2/5 (2 años). GIGOLA, Omar Silva, en 52 (2 años). CONTRADICTORIA, Valentin Cáceres, en 48.2/5. Últimos 200 en 12. JEANEXA, José González, en 52.2/5. Últimos 200 en 14.2/5. BERISLAV, Juan Navarrete, en 52.3/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años).

700 metros RALATO, Antonio Vergara, en 43.2/5. Últimos 200 en 12.2/5. 600 metros VILDITA, Patricio Durán, en 38.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años). TEMPEST, Víctor Vázquez, en 38. CIUDADANA, Rolando Carvajal, en 38 (2 años). YASHINA, Patricio Durán, en 37.1/5 (2 años). PALIDUCHA, Juan Navarrete, en 37.2/5 (2 años). CHAPETE, Omar Silva, en 38 (2 años). CACHENCHO, Jorge Poblete, en 37. 500 metros POTESAD, Raúl Ahumada, en 31. DISCIPLINA, Max Rojas, en 30.3/5. DOMINGO 1.200 metros COTTONPICKER, Omar Silva, en 1.19. Últimos 200 en 12.2/5 (2 años). PENETRANTE, José González, en 1.22. Últimos 200 en 14. FRISA, Patricio Durán, en 1.18. Últimos 200 en 13. FUENTEZUELA, Ricardo Toledo, en 1.23.2/5. Últimos 200 en 14.2/5. 1.000 metros ALVARITO, Víctor Vázquez, en 1.04.2/5. Últimos 200 en 12.3/5. Jorge Poblete, en 37.

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

DECIMOTERCER Juzgado Civil de Santiago rematará el próximo día 29 de junio a las 16.00 hrs. en Secretaría del Tribunal, el inmueble ubicado en calle Dechuer N° 220 de Puerto Varas, inscrito a F. 7 N° 10 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Puerto Varas, año 1974. Mínimo para la subasta: \$ 2.500.000,00 pagaderos al contado o dentro de tercero día de los más antecedentes en autorol N° 6398-81. Quiérela Empresa Nacional de Semillas S.A.C. Secretaria.

REMATE: Ante Decimo Quinto Juzgado Civil Santiago, se rematará el 29 de junio 1983, a las 15.30 horas, inmueble correspondiente a propiedad constituida por local N° 70, situado segundo y tercer nivel edificio de Avda. Vialcursa N° 8105.

des, inscrito Conserva
Bienes Raíces Santiago
Fs. 7.827 N° 9.237, del Re
gistro Propiedad
año 1981, Rol 1843-70, m
muna Las Condes. Minis
comenzar posturas, ver

ma de \$ 786.202. Para participar remate interesado deberán otorgar garantía equivalente al 20% del monto, dinero efectivo, o vale vista bancario orden de tribunal. Debe ser...

REIMATE: Ante Septimo Juzgado Civil, Comuna 1213, Santiago, se notificará el 27 junio 1983, a las 10 horas, inmueble ubicado calle Dinamarca N° 138 comuna de Nuhof, departamento Santiago, dependiente sitio 30 manz. 1 calle sin N.º, población de Belloto, inscrita a fs. 4816 N.º 62256, año 1976.

gistro Conservador de Bienes Raíces Santiago, número \$ 1.002.561, \$ 1.000.000,00, al contado, saldo en dos cuotas iguales, 30 y 60 días del remate, cuotas devengarán 4% de interés mensual y 5,5% de mora o simple retardo. Boleta garantía orden del tribunal 10% del mínimo. Demás bases expediente.

Nº 995-82. "Distribuidora Automotriz Santiago, Sociedad Anónima con Schwartzman Alzenberg Luis". — La Secretaria. 9-10-11-12

DECIMOTERCER Juzgado Civil de Santiago renatará el próximo 29 de junio a las 18.00 Hrs., en Secretaría del Tribunal el inmueble ubicado en calle Prat N° 70, de la ciudad de San Carlos, inscrita Fz. 12 N° 183 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Carlos.

del año 1969. Mínimo por la subasta: \$ 5.000.000,00 pagaderos al contado dentro de tercer día. De más antecedentes en auto rol N° 6398-81. Quien Empresa Nacional de S...

REMATE judicial: Al Cuarto Juzgado Civil Santiago secretaria tribuna remátase próximo 30 de junio de 1983, 16 horas siguientes propiedades:

Reserva fundo Augu-
ros Meneses, Bravo y pando
cordillerano denominado
Grande y San Martín, ab-
cado Provincia y depa-
tamento Talca comuna Vi-
larcó, inscrito folios 555
Nº 1.587 año 1977 Regis-
tro de Propiedad Conserva-
dores Ralco Talca, 25 de

tre, San Francisco, s/n, 16, Ojo de Agua, Turb Corrientes, ubicados en la zona y departamento Molina y departamento Molina. Provincia Talca, hasta fojas 598 N° 200 año 1977. Conservador Bienes Raíces Molina; c) Reserva Agraria Reforma Agraria N° 2 Proyecto parcelas Huenucheco Sur, ubicado en comuna Pelarco, departamento y Provincia Talca, fojas 123.

Nº 1.917 año 1980. Conservador Bienes Raíces Talca. La subasta es de terrenos sobre predios señalados como un solo todo, con construcciones, plantas, derechos agua que le pertenecen o pudieren pertenecer en el futuro. Mismo

\$ 11.829.889. Forma
contado, dentro quince
subasta cuenta con
tribunal. Interesados
parte subasta debe
acompañar vale voto
tribunal o boleta bas
también orden tribu
dinero efectivo equiva

tará precio. Gastos
puestos, escritura con
venta y demás neces
para tomar posesión
rial y legal inmueble
deuda contribucio
rechos y consumos
cargo subastador. De
bases y antecedentes

7 VARIOS

2. CREDITO
les. Teléfono 220134

El estímulo económico de la banca extranjera en China

Algunos de los bienes raíces más valiosos del distrito comercial de Taipei están ocupados por los 25 bancos extranjeros que han abierto sucursales en la República de China. Estos bancos han traído a Taiwán algo más que meticolosidad en el diseño interior y en la apariencia personal de sus empleados.

Antes de que los comunistas ocuparan el continente chino ya había numerosos bancos extranjeros en centros comerciales como Shanghai. Con el rápido desarrollo del comercio chino-japonés durante la década de 1950, el gobierno de la República de China autorizó en 1959 al Banco Dai-ichi Kangyo la inauguración en Taipei de la primera sucursal de un banco extranjero.

Al ampliarse el comercio con los EE.UU. y las naciones del Sudeste Asiático el gobierno aprobó en 1961 las solicitudes del Citibank, del Bank of America, y del Bangkok Bank para trabajar en Taiwán.

Hasta el presente, de los 25 bancos autorizados a abrir sucursales en Taiwán, 14 provienen de los EE.UU., seguidos por dos de Francia y Gran Bretaña, y uno de Japón, Tailandia, Filipinas, Canadá, Singapur, Alemania y Holanda.

Las dos consideraciones principales de los bancos extranjeros que inauguran sucursales son el beneficio y el

riesgo. Con unas altas tasas de interés y un continuo desarrollo económico, la República de China es atractiva desde el punto de vista de los beneficios. Y con su estabilidad política y económica, el riesgo de hacer negocios en Taiwán es mínimo. Euromoney recientemente clasificó a la República China como uno de los países de mejor crédito.

Para países en desarrollo, como la República de China, hay muchas razones para dar la bienvenida a los bancos extranjeros. Las grandes cantidades de capital que traen estimulan la economía, y la competitividad que proporcionan mejoran los niveles de las instituciones financieras locales.

La presencia de bancos extranjeros también contribuye a fortalecer las relaciones entre la República de China y los países con los que carce de lazos diplomáticos. "Para reducir la dependencia de los mercados de Norteamérica, el Gobierno ha permitido, desde 1980, que seis bancos europeos abran sucursales en Taiwán", comentó un funcionario del Ministerio de Hacienda Pública.

Tres condiciones deben cumplirse para poder abrir una sucursal en Taiwán. Primero, el banco extranjero debe tener al menos 10 años de relaciones comerciales con los bancos locales y haber realizado transacciones por un mínimo de US\$ 25 millones

durante los tres años anteriores a la solicitud. Segundo, se da preferencia a los bancos de países no representados en Taiwán por otra institución financiera. Y tercero, el país cuyo banco solicita la autorización debe conceder privilegios recíprocos a bancos locales.

Hay, sin embargo, algunas restricciones en cuanto al volumen de las actividades de los bancos extranjeros. Por ejemplo, sólo pueden abrir una sucursal, bien sea en Taipei o en Kaohsiung. Sólo se les permite que trabajen con compañías y no puedan realizar préstamos a individuos. Y para prevenir la escasez de moneda local los bancos extranjeros sólo pueden retener dólares taiwaneses a corto plazo. Pero, en las otras áreas pueden competir libremente en el mercado local.

La financiación de importaciones y exportaciones es una importante área de operaciones de los bancos extranjeros en Taiwán. A pesar de la fuerte competitividad por parte de los bancos americanos, el Bangkok Bank goza de gran éxito en esta actividad, habiéndose clasificado entre los tres primeros durante los últimos dos años. Al ser el banco más grande del Sudeste Asiático, los chinos de ultramar predominan entre sus clientes. Prasong Uthaisanghai, director de la sucursal de Taipei del banco, señaló: "Nuestro rápido crecimiento se deriva de nuestro buen servicio".

Aunque las grandes compañías son los clientes más deseados, no se ignoran tampoco a las empresas pequeñas y medianas. "No nos importa si la compañía es grande o pequeña, el poseer crédito es lo que cuenta", comentó D. Dayan, director de la sucursal en Taipei del Lloyds Bank International de Gran Bretaña.

Carroll Perry, director de la sucursal del First National Bank de Boston, visita personalmente a todos sus nuevos clientes. "De esta forma, podemos aprender mucho e informar a la sede central sobre nuestra comprensión de cada cliente y sus necesidades", señaló Perry.

Aunque algunos altos cargos son cubiertos por extranjeros, la mayoría de los empleados son chinos. El gobierno aprecia las contribuciones que los bancos extranjeros están realizando a la formación de personal bancario, y los bancos extranjeros se sienten contentos de contar con la ayuda, en la comprensión de las condiciones locales, que el personal chino les proporciona.

La formación es una alta prioridad en los bancos extranjeros. Los nuevos empleados del Citibank, por ejemplo, reciben seis meses de formación y cada empleado pasa por una media de ocho días anuales de formación en el trabajo.

La mayoría de los bancos extranjeros con oficinas en Taiwán están completamente computarizados. El Citibank tiene su computador conectado a un sistema de comunicaciones que le mantiene en contacto las 24 horas del día con las otras sucursales a lo largo del mundo. El Citibank ha ofrecido este servicio a seis bancos chinos, y está planeando la instalación de terminales de computadoras en las oficinas de sus principales clientes en Taiwán para permitirles estar al corriente de sus cuentas sin tener que ir al banco.

La competitividad de los bancos extranjeros en el mercado financiero local ha tenido un efecto estimulador. En 1981 los depósitos en bancos extranjeros totalizaban el 0.4% del total de depósitos bancarios en Taiwán; mientras que los préstamos suponían el 9.3%. En el Japón las proporciones fueron del 1% en depósitos y 4% en cuanto a préstamos.

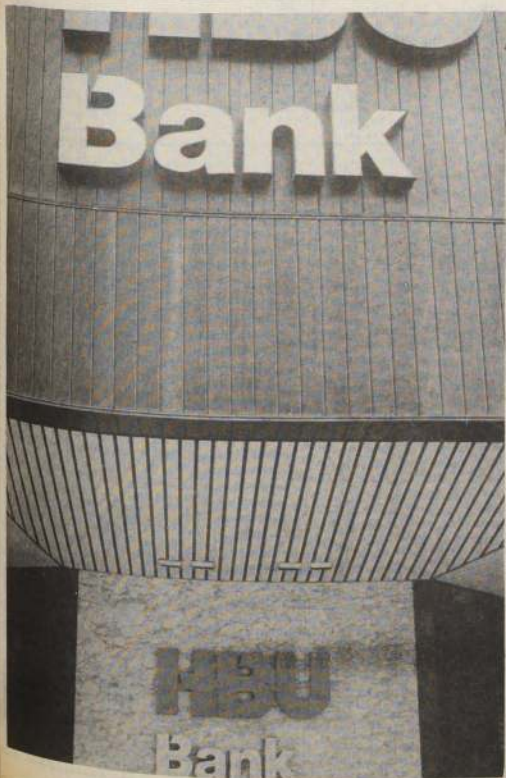
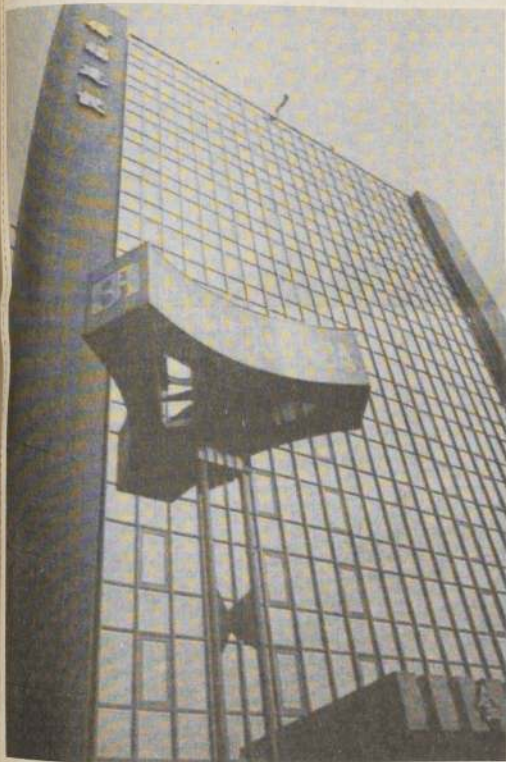
Recientemente, las bajas tasas de interés de Taiwán, en comparación con las de los EE.UU., hicieron más económico para los comerciantes locales tomar préstamos en dólares taiwaneses que en moneda extranjera.

Ello ha dado una razón más a los bancos extranjeros para solicitar la autorización del gobierno a fin de poder tener cuentas en dólares taiwaneses por plazos más largos. El gobierno está estudiando la autorización de permitir depósitos de hasta seis meses.

El director general Ronald H.C. Ho considera que "mientras los bancos extranjeros contribuyan al desarrollo económico, la adición de nuevas sucursales por año no minará los negocios de los bancos existentes".



El Citibank es el banco extranjero más grande en la República



DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

PEDRO LUIS ALVEAR BARRA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, saliendo el cortejo a las 16.00 horas desde la parroquia San Carlos de Borromeo (La Cañada N° 7001).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor

ENRIQUE ARRIAGADA AGUILERA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la parroquia San Carlos de Borromeo (La Cañada N° 7001).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

REBECA ASTABURUGA BASCUNAN VDA. DE AGUIRRE
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la parroquia San Patricio (Isabel La Católica 6319).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

RICARDO BRAVO BRAVO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia Santa Isabel de Hungría (Las Catalpas N° 991). El cortejo saldrá a las 14.30 horas desde su casa habitación ubicada en calle Rey Gustavo Adolfo N° 310 (Villa Suecia), Maipú.

La familia

Ha dejado de existir, don

IGNACIO HERNAN CANCINO GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en calle San Pablo 4088-B, desde donde partirá el cortejo a las 11.30 horas hacia el Cementerio General.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

CARLOS A. COLLINS BUNSTER
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas en la parroquia San Andrés (Avda. Matta N° 230).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ERNESTO DEL CAMPO SAEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 16.00 horas en la iglesia del Convento de las Carmelitas Descalzas (Pedro de Valdivia N° 3252).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de don

JUAN DOMINGO DIAZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General.

La familia

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

CAROLINA FRANCKE VDA. DE ALVARADO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la parroquia de la Santa Cruz (Antonio Varas N° 2531).

La familia

Ha fallecido, don

JUVENAL GARCIA LEIVA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 9.30 horas desde la capilla de Las Hermanitas de los Pobres (San Pablo N° 3776).

Hermanitas de los Pobres

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de doña

SARITA GONZALEZ VARGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, saliendo el cortejo a las 15.00 horas, desde la parroquia San Lázaro (Ejército con Gorbela).

Familia Letelier-Gálvez

Ha fallecido don

CAI ISTO MEZA DIAZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. Recoleta) después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas en la parroquia Sta. Marta (Diego de Almagro N° 5225).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, señor

ERNESTO MILLER MORHARD
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Malloco, después de una misa que se oficiará a las 16.00 horas en la parroquia Nuestra Señora del Rosario (Plaza de Armas - Peñafiel).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

ERNESTO MILLER MORHARD
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Malloco, después de una misa que se oficiará a las 16.00 horas en la parroquia Nuestra Señora del Rosario (Plaza de Armas - Peñafiel).

Familia Schneider Miller

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

ERNESTO MILLER MORHARD
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Malloco, después de una misa que se oficiará a las 16.00 horas en la parroquia Nuestra Señora del Rosario (Plaza de Armas - Peñafiel).

Ernesto Miller Schiersand y familia

Ha dejado de existir, don

FLORENCIO GUSTAVO ORTEGA TRONCOSO
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Villa Santa Anita, Block 17, Depto. 15, Quinta Normal, desde donde partirá el cortejo a las 15.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, tía y cuñada, señorita

MARIA ESTER PEDREROS ZUNIGA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen (Onofre Jarpa N° 248).

La familia

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo y hermanito, don

CARLOS DAVID QUIROGA JIMENEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la parroquia de La Veracruz (José Victorino Lastarria N° 124).

Sus padres y hermanos

Ha dejado de existir, doña

OLGA RABBIT DUHOUAUD
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Nuestra Señora de Luján, ubicada en calle Colo Colo 829, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General por Avda. La Paz.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

MANUEL SOTO BERNALES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde la 1ª Compañía de Bomberos de La Cisterna (Gran Avenida 8676).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

JULIA SOTO BAEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Basílica de San Alfonso (Blanco Encalada N° 2960).

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable prima y tía, señora

INES URREJOLA AEDO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas en la parroquia Jesús Obrero (General Velásquez con Chorrillos).

Familia: Urrejola-Hidalgo Aedo-Quiroga

Ha dejado de existir, don

LUIS ALBERTO VENEGAS ESPINOZA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Población 23 de Enero, Calle 12, número 4436, Ñuñoa, desde donde partirá el cortejo a las 15.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida hermana y tía, señorita

SOFIA VERA OLMEDO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9.00 horas en la parroquia San Mateo (Pedro Subercaseux 3190, San Miguel).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, tía y cuñada, señorita

ELIANA ALICIA VERA LECAROS
(Q.E.P.D.)

Hoy a las 9.00 horas se oficiará una misa en la parroquia Santa Filomena (Santa Filomena N° 365). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, saliendo el cortejo a las 10.30 horas desde dicha parroquia.

La familia

Ha dejado de existir, doña

OTILIA YANEZ RIVERA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en calle Roble 13295 (Barnechea, Población San Lucas), desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 13.30 horas hacia el Cementerio General por Av. Recoleta.

La familia

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 12.35 CARTA DE AJUSTE. Temas del compositor Benjamin Britten interpretado por la Orquesta Sinfónica de Londres.
- 13.05 THUNDER EL BARBARO. Dibujos animados.
- 13.30 ALMOZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELEBARDE. Noticias.
- 14.45 VISIONES. Microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Puentes metálicos del Río Mapocho", construidos a fines del siglo pasado.
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieyra.
- 15.40 EL MAL EFICAZ. Teleserie mexicana protagonizada por Jacqueline Andere y Enrique Alonso.
- 16.05 EL ABUELO INCORREGIBLE. Comedia de aventuras con un simpático y pícaro abuelo. Protagonistas: Mickey Rooney, Dana Carver y Nathan Lane. Hoy: "El examen".
- 16.25 PROFESION: PELIGRO. Protagonizada por Lee Majors. Hoy: "Colección japonesa".
- 17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "Tammy y el doctor". Comedia (Tammy and the doctor). Dir.: Reginald Owen. Con Sandra Dee, Peter Fonda, MacDonald Carey. Tammy, la simpática y candorosa ribereña del Mississippi se traslada a un hospital de Los Angeles para acompañar a su anciana compañera. Diversas situaciones se producen cuando para poder quedarse allí, ella debe trabajar en el lugar.
- 19.00 VISIONES. Hoy: "Cerro Santa Lucía". Antiguo cerro Huele, lugar donde Pedro de Valdivia fundó la ciudad de Santiago. Dirección: Ricardo de la Fuente.
- 19.05 AVANCE NOTICIOSO. Preparado por el Departamento de Prensa.
- 19.10 CONDOMITO.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie chilena, protagonizada por Jael Unger, Sonia Viveros, Patricio Achurra, Claudia Di Girolamo, Cristian Campos y un gran elenco de primeras figuras. Autor y guionista: Arturo Moya Gran. Dirección: Oscar Rodríguez.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los ángeles del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELEBECHE. Noticias.
- 21.25 CONDOMITO.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: "MUNDO 83". Programa periodístico realizado por Hernán Olguín.
- 23.00 VISIONES. Microprograma que muestra el patrimonio cultural y artístico de Chile. Locución: Javier Miranda. Hoy: "Monumento al General Manuel Baquedano", realizado por el escultor Virgilio Arias.
- 23.05 BARETTA. Hoy: "Dos caras".
- 00.20 TELNOCHE. Noticias.

CANAL 11



- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Con Pamela Hodar.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Entrevista al día con Jorge Rencoret. Belleza. Primeros Avulsos. Plástica con María Inés Allende. La Cámara de Pepe Guixé. Yo y los demás con María Teresa Campos. Cocina con Verónica Blackburn. Conduce: Jorge Rencoret.
- 09.00 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 CINE. "Jinetes Fantasma del Oeste". Con Geoffrey Scott y Carlene Watkins. Una banda de forajidos roban un cargamento de oro y desaparecen. Al investigar el misterio, se descubre que en las profundidades de la tierra existe un hombre que...
- 19.30 EL MUNDO DE J.K. (Policia). Hoy: "Todo lo que brilla no es oro" (segunda parte). Con Peter Wyngarde. El escritor J.K. participa en la búsqueda de una valiosa pieza de oro que ha sido robada desde un museo de París.
- 20.30 PANORAMA. Con Eduardo Rivero. Comentario internacional de Darío Rojas. Informe meteorológico con Carolina Araya.
- 21.05 CASIMIRO. El "monstruo" amigo de los niños los invita a dormir.
- 21.15 FRANJA EDUCATIVA. En este episodio, el grupo de expedicionarios enviados por la Geographical Society recorren el temible canal Casiquiare y llegan hasta el Orinoco.
- 21.25 PROYECCION. Una conversación aguda y profunda con destacadas personalidades sobre temas que interesan al hombre de hoy. Conduce: Patricio Bafados. Participan: Leopoldo Castedo, Igor Saavedra, Hernán Montenegro y Fernando Rosas.
- 22.20 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil. Realizada por la Red Los Bandeirantes de São Paulo. Premio a la mejor producción de T.V.
- 23.15 PANORAMA AL CIERRE. Con Fernando James.
- 23.30 CIERRE.

CANAL 7



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Programa preparado especialmente para los niños de la casa.
- 12.00 LISTED LO HA PEDIDO. Interesantes reportajes a lugares y hechos que usted debe saber.
- 12.25 SORTEO TERCERA-BINGO.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Entretenimiento con concursos, bailes, música y el humor de Mino Valdés y su compañía.
- 14.20 EDICION UNO. Completo avance informativo presentado por Ana María Salinas y Eduardo Cruz.
- 14.30 ACTUALIDAD EN COSMETICA.
- 14.35 FUE SIN QUERER. Teleserie venezolana protagonizada por Sandro y Gladys Rodríguez.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.15 VANESSA. Coproducción chileno-mexicana protagonizada por Lucía Méndez y un gran elenco.
- 16.00 VALLE DE PASIONES. Serie western. Hoy: "DIAS DE IRA".
- 16.55 LA HECHIZADA. Simpatías aventuras protagonizadas por Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 17.30 TAPES DE CINE. Hoy el filme "LOS YEAGERS". Protagonizada por Eddie Albert, James Sloan y Belinda Montgomery. Un viejo montañés explota, junto a sus hijos, los extensos bosques que posee en la montaña, una compañía de inversiones se interesa por sus terrenos para construir y le hace una ventajosa proposición que el anciano, llevado por su profundo amor a la tierra, rechaza rotundamente. A partir de ese momento empiezan a ocurrir accidentes en sus faenas.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Un nuevo encuentro con nuestros amigos de siempre que nos harán pasar gratos momentos en "VAMOS A VER", junto a Raúl Matas.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.
- 23.45 EL F.B.I. EN ACCION. Serie de acción policial. Hoy: "LA MUERTE DEL CESAR".
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



Gloria Simonetti hoy en "Vamos a Ver".

CANAL 5



- 20.45 SINTONIA.
- 21.00 24 HORAS EN INGLATERRA. Un lugar, un quehacer, un hecho diferente en el diario vivir de Inglaterra. Hoy: Conversación de los pájaros.
- 21.10 INFORME CIENTIFICO.
- 21.30 LA ORQUESTA SINFONICA DE BAMBERG.
- 22.00 PRETS... ALLEZ.
- 22.30 EL DATO.
- 22.35 ESCUELA AUSTRIACA DE ESQUEL.
- 22.50 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi. Hoy: "Las buenas relaciones familiares, medio insubstitutable de educación".

La Nación

ESPECTACULOS

10B

Santiago de Chile
Jueves 9 de Junio de 1983

Los misterios de los terremotos darán a conocer hoy en "Mundo '83"



El periodista Hernán Olguín junto al Dr. Frank Redo, del Hospital de Nueva York, especialista en cirugía al recién nacido.

Personajes del cine

JODIE FOSTER

El director inglés Tony Richardson inició el rodaje de su nuevo film en Montreal. Se trata de la novela de John Irving "Hotel New Hampshire" con la bella y ex baby estrella Jodie Foster (taxi driver) como primera figura.

STEVEN SPIELBERG

Dos nuevos filmes mantienen ocupado al niño genio de Hollywood: Steven Spielberg (E.T.) trabaja en "Indiana Jones and The Temple of Doom" y "Gremlins". Indiana Jones le obliga a recrear en los estudios la populosa ciudad de Hong Kong y siempre usa al astro de "Cazadores del Arca Perdida", como estrella. Este es el hoy millonario Harrison Ford.

DENNIS HOPPER

El actor y director Dennis Hopper fue uno de los más famosos y exigentes creativos del cine americano de comienzos del 70. El fue responsable de "Busco mi destino" y estuvo más



Steven Spielberg

KATYA BERGER

La novela de Emile Zola, "Nana", ha sido muy solicitada como base para filmes en diversas épocas. Ahora, se anuncia una nueva versión con Katya Berger y Jean Pierre Aumont con dirección de Alexander Dan Wolman.

GEORGE ROMERO

El autor de "Carrie", "El resplandor" y otras obras del terror psicológico, George A. Romero, lanza una nueva ofensiva en esta dirección. Se llama "Stephen, King the Stand" y se ambienta en 1985, cuando el demonio sale de un laboratorio y se apodera de América. Quienes mueren rápido, son felices; los otros son llevados a una especie de gigantesco cementerio, donde todo parece pesadilla.

MICHAEL PALMER

"La Hermana Hood", de Michael Palmer, llegará pronto a Santiago con una nueva forma de maldad. Las enfermeras, por lo general son consideradas ángeles de amor, salud y protección para el dolor. Ahora, será al revés. El autor es uno de los creativos más famosos en materia de demonismo y ciencia ficción, tenida de muerte y tenebrosa utopía.

SONIA BRAGA

Un nuevo filme brasileño explota, a fondo, el sensualismo de Sonia Braga, aplaudida en Chile por "Doña Flor y sus dos Maridos" y por "Dancin' Days". Ahora, ella estrena "Yo te Amo", una fantasía erótica.

En la edición de hoy de MUNDO '83 el periodista Hernán Olguín mostrará los más recientes adelantos en el campo de la sismología. A través de visitas a los más importantes centros de investigación sobre esta materia como lo son el Instituto Tecnológico de California (CalTec) y la Universidad de California en Berkeley, se explicará por qué se producen los temblores y terremotos. Los científicos demostrarán los efectos de un sismo de gran intensidad y los daños que puede provocar en zonas vastamente pobladas a través de la creación artificial de un temblor. Estos especialmente dan a conocer los avances en el terreno de la predicción de estos fenómenos, y qué tipos de casas y edificios son más aptos para resistir estos movimientos sin daño.

En tanto, investigadores de nuestro país explican por qué en Chile, los temblores y terremotos son tan frecuentes, y qué medidas deben tomarse para evitar que los daños en edificios y construcciones sean de gran proporción.

Además se entregará una completa guía de datos prácticos acerca de qué debe y qué no debe hacerse durante y después de un temblor.

Espectaculares imágenes desde China del único terremoto que se ha anunciado con anticipación.

Desde África, Walter Cronkite mostrará la vida y comportamiento de los chimpancés, los primates más parecidos al hombre. En este programa se incluye la historia de "Lucy", uno de estos monos, que convivió como un miembro más de una familia norteamericana durante más de doce años.

Los chimpancés pueden aprender

con relativa facilidad, por su gran capacidad de imitación, conductas y actitudes propias de los humanos. Es así como Lucy actúa —en este reportaje— como una verdadera niña norteamericana.

Por otra parte, este reportaje incluye el estudio que realiza una joven investigadora de Oklahoma para adaptar chimpancés que habían sido utilizados por años en experimentos científicos. Para ello los sacan de sus jaulas en zoológicos y laboratorios, los reincorporan a su ambiente natural de la selva. Además, se mostrará la historia del primer mono que fue lanzado al espacio.

En el reportaje especial de medicina se abordará un tema de gran importancia por las proyecciones futuras que tiene. Se trata de la cirugía del feto nacido. A través de los nuevos métodos de diagnóstico intrauterino —ecografía, fetoscopia— los especialistas pueden reconocer, durante el embarazo, la presencia de problemas en el desarrollo del feto. Con estos antecedentes los pequeños son sometidos a complejas operaciones a pocos minutos de nacer.

Estas nuevas técnicas quirúrgicas, que permiten salvar a recién nacidos que en el pasado no tenían ninguna posibilidad de llevar una vida normal, fueron filmadas tanto en Estados Unidos como en nuestro país. El reportaje incluye opiniones de los más destacados especialistas en este campo, entre ellos el Dr. Frank Redo, del Hospital de Nueva York. Asimismo, entregan impactantes testimonios de niños que fueron intervenidos con éxito, a quienes vemos corriendo, jugando y en el colegio, por cuanto llevan una vida absolutamente normal.



Sonia Braga



Jodie Foster



Franco Zeffirelli anunció que postulará como candidato independiente a la Cámara de Diputados en Florencia.

Franco Zeffirelli quiere ser diputado

FLORENCIA, 19 (AP).—El director cinematográfico Franco Zeffirelli anunció que se postulará para un escaño en el Parlamento en las elecciones generales del mes próximo. Zeffirelli, cuya última película es "La Traviata", dijo que se presentará como candidato independiente a la Cámara de Diputados bajo la lista de la Democracia Cristiana. Los candidatos independientes se presentan a veces en una lista de los partidos mayores para atraer más votos. Zeffirelli, que dirigió "Romeo y Julieta" y otras películas, dijo que se presentará como candidato por la ciudad del centro de Italia.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Tendrá que aclarar bien sus ideas para saber cuándo activar sus planes de largo o corto plazo. Es imprescindible que adopte más precauciones al conducir o utilizar maquinarias o herramientas. Inclinación a preocuparse de asuntos muy distantes desviando sus intereses inmediatos. Éxito en negocios comunes.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Manténgase conservador en sus comidas y se preservará de cualquier desorden orgánico. Asuntos privados pueden requerir más dedicación que la habitual. Debe fiarse más de las acciones que de las palabras de sus amistades. Las visitas y contactos con personas de su profesión o negocio serán bastante provechosos.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

En el terreno comercial tendrá que desconfiar de quienes prometen mucho. Deberá actuar más organizadamente para cumplir sus metas. Dificultades para concentrarse en tareas intelectuales. Los viajes no están recomendados; es mejor que use el correo o teléfono.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Procure armonizar sus métodos de trabajo con el de sus compañeros de labores. Buscar nuevos afectos sin profundizar las relaciones ya existentes no le traerá fortuna. Las amistades de más edad constituirán las más favorables a sus propósitos. Oportunidades para retribuir atenciones que han tenido para con Ud.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Probables diferencias de opiniones con su cónyuge o socios respecto de la forma de administrar los fondos comunes. Mala jornada para delegar responsabilidades en los demás. Dificultades con los superiores para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Las amistades íntimas pueden interferir negativamente en sus asuntos románticos o en la educación de sus hijos. Quienes permitan que una estrecha amistad se convierta en compromiso romántico, tendrán numerosas ocasiones para arrepentirse.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

La capacidad para adecuarse a las nuevas circunstancias es un factor importante para el éxito de toda empresa; recuérdelo y procure no actuar tan rigidamente. Suerte en viajes cortos, trabajos que no requieran precisión y comunicaciones. Buenas relaciones con parientes cercanos o vecinos. Probable noticia alentadora.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Deberá esforzarse por mantener a su amistad en el plano del no compromiso sentimental. Los procedimientos rutinarios o inconventionales retrasarán el cumplimiento de alguno de sus planes.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Las actitudes flexibles de su parte están más recomendadas para resolver cualquier inconveniente que se presente hoy. Las actividades con público y auditorios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Le atraerá la búsqueda de nuevas distracciones para alejar a su mente de los problemas inmediatos.



VIRGO

23 de Agosto al 21 de Septiembre

Deberá esforzarse por armonizar los deberes que tiene para con los suyos con las actividades extrahogareras. Puede dedicarse más a las actividades que pueda realizar independientemente porque hoy le será difícil hallar colaboración. Serios tropiezos para los involucrados en romances al margen de los convencionales.



SAGITARIO

22 de Septiembre al 20 de Octubre

Las actitudes informales o ecenéricas de su parte permitirán que enemistades declaradas le desprestigien y consigan ventajas innecesarias sobre Ud. Están más favorecidas las gestiones económicas que dependan de su esfuerzo y capital individuales. Puede lograr el apoyo de familiares en planes que afecten a todos.



PISCIS

19 de Febrero al 18 de Marzo

Éxito en los viajes largos planificados cuidadosamente. Le conviene estar atento para activarlos cuando las circunstancias sean más propicias. Es probable que sus intereses domésticos y extrahogareros se contrapongan ocasionándole algunos problemas.

"Informe para indiferentes"

Estrenan mañana otra obra de Juan Radrigán

Jaime Wilson y Adolfo Assor protagonizan esta pieza, que se presentará en la Sala Alejandro Flores

Mañana, a las 19.30 horas, en la sala Alejandro Flores, los actores Adolfo Assor y Jaime Wilson estrenarán la obra "Informe para Indiferentes", del dramaturgo nacional Juan Radrigán, quien junto al grupo "El Telón", realiza actualmente una gira por Europa.

De una hora y media de duración, "Informe para Indiferentes" es, primero que nada, según Assor, "un informe que tiene la connotación de un balance. Plantea la búsqueda de un camino, de una solución y destaca la importancia del entendimiento entre los seres, la necesidad de escucharse los unos a los otros".

Esta pieza, una de las primeras escritas por el autor, gira en torno a dos personajes, Polo y Andrés, con mundos totalmente diferentes, enfrentados profundos y dramáticamente.

Jaime Wilson, refiriéndose al primer personaje mencionado, señala que se trata de "una persona común y corriente, a quien le gusta vivir la vida sin problemas y pasarla bien", añadiendo que Polo es "típicamente chileno, popular y aunque yo no comparto muchas de sus facetas, entiendo que tiene sus razones para ser así".

Por su parte, Assor explica que Andrés se contrapone totalmente porque es "un hombre que se cuestiona su vida, su pasado y su presente. Tener un historial como Andrés es haber sufrido mucho en la vida, aunque este personaje, a pesar de todo, tiene una actitud positiva frente a la vida, desea salir de su problema". Se trata, agrega, de un hombre que cuida un box vacío, es decir vigila algo que no requiere de vigilancia.

"Informe para Indiferentes" se presentó en marzo último en Concepción donde, según los actores, lograron una excelente acogida de crítica y de público.



Jaime Wilson y Adolfo Assor caracterizan, respectivamente, a Polo y Andrés en el "Informe para Indiferentes", que enfrenta a los personajes por sus mundos contrapuestos.

Según Sergio Jiménez, relacionador público

Más de 2 millones de pesos cuesta el Concurso de Cueva

Dos millones 160 mil pesos es el costo de la realización del Décimo Quinto Concurso Nacional de Cueva. Así lo informó Sergio Jiménez Pérez, relacionador público del Club de Huasos de Arica, quien expresó que un millón 100 mil pesos proviene de DICEDEP y el resto del dinero por aporte directo de la municipalidad.

Jiménez dijo que confía en la posibilidad de recuperar la inversión a través de la taquilla del certamen y por la puesta en marcha de la cabaña recién inaugurada por el Club de Huasos ariqueños, y que sirve a la comunidad generando ingresos que ayudan a solventar dichos gastos. Además explicó que gran parte del capital es posible recuperarlo por la venta de abonos que hasta el momento ha registrado una venta de 1.250 adhesiones cuyo valor unitario es de \$ 350.

Consultado sobre la importancia de la realización del Concurso Nacional de Cueva, Sergio Jiménez expresó: "Tiene una importancia vital, pues Arica es una región limítrofe y por tanto es importantísimo traer las tradiciones folklóricas patricias".

Explicó además que ellos fueron los gestores de la iniciativa de declarar oficialmente a la cueca como baile nacional, según quedó establecido en el decreto supremo del 19 de septiembre de 1979.



Juan Pablo Izquierdo dirigirá a la Orquesta Filarmónica en el Concierto Extraordinario de Mediodía, que se realiza mañana en el Municipal.

Mañana, en el Municipal

Autoridades en el Concierto Extraordinario de Mediodía

Una serie de autoridades militares, civiles y eclesiásticas, invitadas especialmente por el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, asistirán al concierto extraordinario de mediodía, que se efectuará mañana a las 13.15 horas, en el Teatro Municipal. Entre ellas ministros de Estado, rectores de universidades, directores de medios de comunicación social, como asimismo de instituciones relacionadas con la educación, el arte y la cultura.

El concierto será interpretado por la Orquesta Filarmónica, cuyo director, Juan Pablo Izquierdo, titular del conjunto, manifestó su satisfacción por participar en este ciclo. Al respecto señaló que "después de haber comprobado el éxito de estas presentaciones, se me ha dado el honor de actuar junto a la orquesta en los conciertos del mediodía".

Agregó también que esta iniciativa era digna de celebrarse ya que representa, dijo, "una excelente ocasión para mostrar nuestra labor a todo el público".

Por su parte, el gerente general de la Corporación Cultural de la Municipalidad Metropolitana, Luis Osvaldo de Castro, explicó que esta función adicional, de ninguna manera, alterará el programa de los días martes y que la idea de dar un concierto con la Filarmónica se gestó a raíz de las peticiones del público asistente.

El programa de mañana incluye la serenata K. 239 en Re Mayor "Nocturno de Mozart", doble concierto para violín y cello de J. Brahms con Jaime de la Jara violín y Jorge Román en el cello; La Valse de Maurice Ravel.



TEMPORADA DE MUSICA DE CAMARA DE LA U.— En el Salón de Embajadores del Hotel Carrera se realizó en la tarde del martes último el pre-estreno de la Temporada de Música de Cámara 1983, que organiza la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. El programa incluyó obras de Mozart, Vivaldi y Haydn ejecutadas por profesores de la Orquesta Sinfónica de Chile y Académicos de la Facultad de Arte bajo el nombre de Camerata Chile, con la dirección de Víctor Tevah. Actuaron como solistas, el concertino Alvaro Gómez y su esposa la violinista Rousa Kroumovich. Entre los asistentes al concierto destacaron el Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto Mackenney; la viuda del ex Presidente de la República Gabriel González Videla, señora Rosa Markmann y otras altas personalidades. La temporada oficial de Música de Cámara se inicia mañana, a las 19.00 horas, en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera. El programa de este primer concierto de un total de seis, incluirá piezas como "Divertimento en Re Mayor K.V. 136 para Cuerdas" de W.A. Mozart; "Serenata para Cuerdas" de P.I. Tchaikovsky; y "Concierto Brandenburgo".

LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Los usurpadores de cuerpos"; "Dracula vuelve a la tumba"; "El gran robo de mujeres"; y "Los últimos ritos" (18) \$ 30.

MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Programa triple acción".

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Desde las 13 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.

MAYO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Paraiso nudista" y "La perversa" (21) \$ 80.

MODERNO.— Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "El exorcista"; "Ruta suicida" y "Magia desnuda" (21) \$ 80.

NILO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La intrusa"; y "La isla azul" (21) \$ 80.

NORMANDIE.— Alameda 139 (391749) Desde las 10 hrs. "Las rocas colgantes" (Men) \$ 130. Estud. \$ 80.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345). Desde las 10 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 130 y \$ 160. L. a V. may. 60 años \$ 80.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "La duena del placer" (21) M. M. y J. \$ 100 y las adorables gatas del paseo Huérfanos.

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546).— 14.20. 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (M). \$ 160.

PLAZA.— Compañía 1086 (84714). Desde las 10 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 80.

PRAT.— San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "La cámara 36 de Shaolin"; "El karateca errante" y "El club marcial de Shaolin" (14) \$ 60.

PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18) \$ 150.

REAL.— Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Marcado para morir" y "El planeta del terror" (18) \$ 80.

REX 1.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "¿Y dónde está el piloto? 2ª parte" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX 2.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX 3.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "La mujer de la próxima puerta" (18) \$ 150 L. M. y N. \$ 100.

RIO.— Monjitas 743 (33550).— Desde las 11 hrs. "La virgen, el toro y el capricornio"; "Manuela" y "Escándalo en familia" (21) \$ 70 M. K. y V. \$ 40.

RITZ.— San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Sharky", el verdugo de Atlanta; y "Una fuerza de uno" (21) \$ 70.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Dulces pecados de una adolescente"; y "Las Amazonas, mujeres de amor" (21) \$ 80.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS: ALEJANDRO FLORES.— San Diego 246 (66276) 19 hrs. "Informe para indiferentes" de Juan Radrigán \$ 150. Estud. \$ 80. Con: Jaime Wilson y Adolfo Assor.

ANITEATRO LO CASTILLO.— Plaza Lo Castillo (2460435) 20 hrs. "Los Chinos" de M. Shogal \$ 300 con: Tomás Videla, Shigal Pérez, Eliana Videla... 21 hrs. "Bingo gratis de aniteatro Disolutor".

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegui 31 (61412) 19 hrs. "La andinista Erendira" \$ 150. Estud. \$ 100. Direc. Nelson Brodt.

CASINO LAS VEGAS.— Rosas 1531 (72642) 20 hrs. "En Las Vegas está la cosa". Platea \$ 400, alta \$ 300, con: Susi Lobato, Claudia Ramari, Raúl Di Iliano, Silvia Ebner. Mañana: "Fuentovejuna", de Lope de Vega. Con: Gloria Lazo, Mario Lora y de Vega. Con: Gloria Lazo, Mario Lora y de Vega.

CENTRO CULT. DE LOS ANDES.— O'Higgins 1465 (711948) Exposición 16 a 20 hrs. "Dibujos de Omar Benigno Larrain V.". 19 hrs. "Ricardo III" de Shakespeare.

DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "Algo horrible y bello, Matilde", de Galdós \$ 200. Estud. \$ 100, con: Jorge Galdós, Gabriela Medina, Oscar Hernández.

EL GALPON DE LOS LEONES.— Los Leones 238 (749716). Cámara Negra 19.30 hrs. "Nerón de Hiedra" de E. Villarroel. Estud. y Conv. \$ 150. Con: Anibal Peña, M. Catifone.

HOTEL CORDILLERA.— Salón Indigo, Alameda 136 (381042-3172). Viernes. "El gallo encerrado" de Oscar González Campos con: Ximena Vidal, Patricia Achura, Ramón Farías.

HOTEL TUPAHUE.— San Antonio 477 (04977). Jueves 83. 21.30 hrs. "Matrimonio a la chilena" (18) \$ 480. Con: Jorge Pedreros, Fernando Alarcón y Gladys del Río.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (307669) 20.30 y 22.30 hrs. "El juego de la vida" \$ 250 con: desnudos totales en Hueso, Zeta, Zeta.

INSY. CHILENO ALEMAN.— Esmeralda 650 (383185). Exposición 16 a 19 hrs. libre y conferencia. En Club de La Alameda a La Latina.

INSY. CHILENO FRANCÉS.— M. Claro 209 (223504). Recital de música andina. Men. de 25 \$ 50. Exposiciones 9 a 13 y 15 a 21 hrs. "Homenaje de la mujer a la mujer". "La música en Chile, fotografía y video". "Video: Una semana en Francia". Entrada libre.

INSY. CHILENO NORTEAMERICANO.— Moneda 1467 (63215). Cine en Video 11 y 16.30 hrs. "Annie Hall". Arte 19 hrs. "Presencia de Delia del Carril".

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19 hrs. "Suéños de mala muerte" \$ 250. Estud. \$ 150. Con: Nissim Sharim, Delfina Guzmán, Elsa Poblete, Loreto Valenzuela.

LA FERIA.— Crucero Exeter 0250 (377371) 20 hrs. "El tijaer" \$ 250. Estud. \$ 150. Con: Rodrigo Bastidas, Gabriel Prieto, Jorge Ramírez, Jaime Vadel, Susana Bonchil.

LA PALOMERA.— Santa Filomena 156. Viernes. "Para hacer el amor", de Eduardo Pérez.

MONEDA.— Moneda 920 (715451). Domingo. "Pali Pali Troque", de Manuel Gallego. Con: Grupo Infantil Galeche.

LA CICARRA.— Seminario 141-A. (). El Show de Carlos Cover \$ 480.

MUNICIPAL.— San Antonio y Agustinas (31407). Descanso.

MUNICIPAL DE LAS CONDES.— Apokindo 3364 (2284020). Viernes. "Cantando historias". Con: José María Langlais y Alicia Quiroga.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Viernes y sábados. "Tu te lamentas" de De que te lamentas; con: Jaime Azocar, Coco Legrand y Marco Antonio González.

PENA CONCERT ANTILEN.— Alameda 410 (35196). 22 hrs. "Canto compartido" \$ 100 incluye vino navegado. Rodrigo Marcos, Marcelo Badanti, Nano Tamayo, Héctor Guzmán e invitados.

PICARESCUE.— Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Que Gandhi lo tiene el Ocar" \$ 300 con: Cómicos, atracciones internacionales, strip tease.

PISO CERO.— Ayda. Suecia 178 (2512579) 22.30 hrs. "La revista desplazada" de I. Sunnah. Cover \$ 250, con: Jorge e Isabel Sunnah. Direc. Miguel Frank.

QUEEN'S PUB.— Proximamente: "Lecho nupcial" de Harvey Smith y Tom Jones. Con: Carmen Barros y Gabriel de los Rios.

SALA ISIDORA ZEGERS.— Compañía 1264. Descanso.

SU CUCHO.— Nva. Providencia 2322. Viernes. "Doña Monina y sus dos maridos" con: Marilú Cuevas, Pato Torres y Oscar Olivarria.

TEATRO OLIVARRIA.— Descanso.

TEATRO U.C.— Jorge Washington 26 (465652). Pronto: "Beckett" de J. Anouilh con: R. Nuñez.

CINES: ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Furia silenciosa" (Chuck Norris) y "Piraña 2, asesinos voladores" (21) \$ 70.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Debra Winger).

Von Karajan se recupera de operación de urgencia

HANNOVER, Alemania Occidental, 8 (AP).— El director de orquesta alemán Herbert von Karajan, que tiene previsto inaugurar el festival de Salzburgo en julio, estaba hoy (ayer) en buen estado después de ser operado de urgencia por luxación de un disco de la columna vertebral.

El diario "Hannoversche Allgemeine" atribuye al profesor iraní Madjid Sami haber dicho después de la intervención ayer de tres horas y media que estaba "muy satisfecho y confiado de que Karajan se restablecerá y abandonará su clínica dentro de dos semanas".

Un análisis más detallado sobre el estado del músico no podrá hacerse sino hasta dentro de una semana, dijo Sami, que no dio otros detalles de la operación, según el diario.

Los Muleros a Sala El Angel

A la sala El Angel se trasladará, a partir del próximo fin de semana, el grupo humorístico "Los Muleros", con su espectáculo "Muleros for Export".

Durante un mes el conjunto permaneció en el escenario del Teatro Camilo Henríquez con buena asistencia de público y aunque proyectaban a continuación una gira por el norte del país decidieron, dado el éxito obtenido, según contó Carlos Trujillo, prolongar la temporada en la capital.

"Muleros for Export" estará de martes a domingo, a las 20 horas, y los viernes y sábado, además, otra función a las 22.

Hoy debutará el show "Los Jueves con Renée"

Hoy, y el jueves 30 de junio se presentará un nuevo show en el Círculo del Centro Cultural Mapocho, ubicado en Merced 360. El espectáculo se denomina "Los Jueves con Renée" y se realizará, a las 22 horas, todos los meses el segundo y último jueves.

La anfitriona será la actriz y cantante Renée Ivón Figueroa, y su grupo musical compuesto por Marcelo Aedo, bajo; José Miguel Miranda, piano; Jorge Mihovilovic, percusión.

"El objetivo de estos jueves es crear un nuevo espacio para nuestros valores artísticos nacientes en teatro, danza, pantomima y canto, tanto de creadores como intérpretes", señaló la artista.

A las primeras fechas correspondientes al presente mes están especialmente invitados dos jóvenes estudiantes de Música de la Universidad de Chile. Ellos son Manolo y Felipe. Ambos crearon un espectáculo que incluye música latinoamericana, creaciones propias, pantomima, chistes y títeres. Se han hecho ya de un público a través de sus actuaciones en "El Jardín", "Los Lunes Lunáticos" del Café del Cerro y además pertenecen al grupo "Gárgola", finalistas del programa "Chilenazo", de TV 11 del año pasado. Este mismo año una canción compuesta por ellos, interpretada por Osvaldo Díaz, es la ganadora en el Festival del Gran Santiago.

Para este mes de los Santos...

ARTESANIA CHILENA

No hay mejor forma, para decir Felicidades.

Visite cualquiera de las Galerias Artesanales de Cema Chile, a lo largo de todo el país, y disfrute escogiendo su regalo.

Para este mes, descuentos especiales en: COBRE • CERAMICA • TEJIDO



MARTA BLANCO, Directora de Teleonce

"Muchos quieren verme quemada viva en el horno de la sintonía"

Encontró un canal burocratizado, sobredimensionado y desincentivado, que siempre esperaba los "tirones de oreja de la Universidad"

Por Jorge Tapia Vidal



Hace tres meses es la autoridad máxima de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile, Teleonce. Escritora, periodista y conductora de programas, con una personalidad fuerte y las ideas sólidas, Marta Blanco, 45 años, dos hijos, un nieto, tiene ahora en sus manos el timón de este barco que ha "naufragado", vuelto a la vida, como el Ave Fénix, y tenido tres números en el dial de la televisión (6,9 y 11), cada uno con su propia historia.

LA NACIÓN conversó con ella en su despacho de Inés Matte Urrejola, en medio de un programa en revisión, papeles, télex, cartas y una foto en su escritorio, rodeado de plantas y libros. Cetera en sus respuestas, cauta en sus definiciones y profundamente respetuosa por lo que hace y planifica, hizo un diagnóstico, evaluación de lo ya realizado y entregó algunos planes a futuro.

P. Este "buque" ha pasado por varios momentos y ha tenido diferentes capitanes y marineros... ¿En qué aguas navega ahora?

"En aguas profundas. En el sentido de que aplico profundidad a lo que aspira este canal, a lo que intenta comunicar. No voy a hacer caudal de los problemas de la Corporación, pero tampoco voy a desconocerlos, porque me parecería ilegítimo. Y si de diagnóstico se trata, creo que estaba económicamente mal, como es de conocimiento público, de una extraña manera, sobredimensionado, burocratizado y, sobre todo, desincentivado. La Universidad de Chile ha sido y será una institución lo suficientemente sólida, antigua y respetable para ser un gran respaldo para un canal. De alguna manera, para mí muy misteriosa, aquí dentro eso se olvidó. Estaban acostumbrados a los "tirones de oreja" por parte de la Universidad. Y sin embargo la televisión de la Universidad de Chile, este canal, es universidad y hace universidad. Por eso es que pienso que faltó buscar esa vinculación que iba a entregarle a la gente que estaba aquí trabajando, esa idea tan respetable que aquí, en este trabajo, somos universidad. En este sentido lo encontré desabastecido..."

P. ¿Desvinculados de la universidad?

"No — aclara — no, yo tengo la sensación de que la gente de este canal creía ser culpable de algo misterioso, como gastar dinero, por ejemplo".

P. La televisión debe financiarse... ¿cómo lo hará este canal?

"No se puede pensar en una televisión cultural autofinanciada. Y esto no es una utopía, es simplemente una lección. La cultura genera beneficios que no son necesarios explicar. En un balance numérico generalmente no aparecen claramente especificados. La cultura, sumado a lo que significa hoy en día la comunicación, y especialmente la televisión, es una ecuación de peso pesado... Además, irreversible, porque es la definición

de un pueblo, de un espíritu, y uno no renuncia a su espíritu. Nunca".

P. ¿Teleonce va a entrar a la lucha por la sintonía?

"Yo le tengo mucho miedo a la palabra sintonía. Cuando me preguntan esto, es como si me abrieran las "puertas del horno" y yo tuviera que meterme, y parece que algunos quieren o tienen la convicción que me voy a quemar viva. Yo no entro ni salgo. No es voluntad mía, como canal. La sintonía es voluntad del que me ve y me escucha. Yo entraré en la medida que me sintonicen. Creo que si es así, vamos a entrar y de hecho ya lo hemos hecho. Estamos en una muy buena situación. Hay personas que se asombrarían de la subida que estamos pegando".

P. El televidente chileno está saturado de las adherencias superficiales en términos de géneros y formatos. Quiere programas "más enjundiosos". ¿Se saturó de tanta vana diversión?

"Creo y comparto la opinión de "tanta vana diversión". Creo que todos los chilenos que se sientan ante la pantalla, en algún momento, quieren ser tomados en serio. Quieren respeto. El que emana de una programación pensada, no solamente para convertir su propio living, sistemáticamente, en una discoteca, boite o estadio. Pienso que esta alternativa se jugó exageradamente en el pasado".

P. Partiendo de la base que hay otras alternativas, ¿cuál es, a su juicio, la de este canal y cómo se va a reforzar?

"En este sentido yo tengo un gran respeto por la televisión europea. Pienso que el lenguaje televisivo es

una suma de símbolos, imágenes y empatía que se produce en la entrega que da una tensión determinada a la atención. En este sentido es muy importante lo que yo llamo, el tempo en la televisión. El ritmo de la televisión europea — inglesa, francesa, española — es más lento. Se fija en otras condiciones del ser humano, comparándola con la producción de las grandes cadenas norteamericanas. En Chile hemos sido bombardeados por una celeridad y fuego fatuo e intensidad un tanto banal, que es la característica del programa de acción en los Estados Unidos. No me parece a mí, que en sí mismo, eso sea un error. Pero sí pienso que no es la mejor televisión. Cuando es entregada a un público latinoamericano, con diferentes costumbres, ontológicamente distintos por construcción, por hábitos y distribución de tiempo, es muy diferente al norteamericano. Tiene otro ritmo. Nosotros valoramos cosas que los americanos del norte valoran mucho menos — comidas, conversación, amigos, familia, etc. Por eso pienso recurrir a la televisión europea para enriquecer la programación de este canal".

P. ¿Qué programas fueron comprados?

"Novelas clásicas, históricas, documentales de gran calidad, de gran seriedad. La ecología es un problema que debe comenzar, como en nuestro caso mostrando la belleza de la naturaleza, los animales en libertad. Por eso hemos de traer estos documentales para nuestra programación, para valorar lo que tenemos aún en el mundo y no lo que perderemos en el futuro".

P. ¿Y el humor, también vendrá de afuera?

"Vamos a tener humor nacional y comedias extranjeras. Por el momento estamos con seis horas al día de programación... En agosto, aumentaremos un poco más. Y en este aumento vendrán las sorpresas..."

P. ¿Puede calificar la gente de este canal?

"Esforzada, sacrificada, capaz. Naturalmente, cuando uno comienza en algo como esto, necesita de su equipo. Pero en este momento estamos trabajando con gente de superprimera clase."

P. ¿Seguirá bajando el "león del cerro" a comerse a la gente? ¿continuarán los despidos?

"(Medita un largo rato...) Hay una parte de la reestructuración que continúa... No quiero meterle miedo a nadie... No he llegado con ese espíritu... Yo vine a hacer televisión, no a echar a la gente... Pero para nadie debe ser ajeno que este canal estaba en una situación económica deplorable. Nosotros debemos ser modestos, pero honrados... Siendo modestos hay que racionalizar la cantidad de gente y maximizar los recursos. A la vez, no corresponde, por honestidad, decir que la reestructuración ha terminado... Porque en 90 días, en algo de esta envergadura, nadie puede conocer a todo el mundo. Nadie, sensato, puede creer conocer todas las áreas, controlar todas las secciones. De tal manera que quedan algunos ajustes, y todo se va a hacer con autoridad y gran respeto por las personas. Se trata de hacer televisión, y cuando se trata de hacer televisión, es tan fácil hacerlo en un canal de televisión, no se puede hacer televisión. La eficiencia está necesariamente vinculada a que las cosas se hagan bien, nadie se atropelle, se hagan doble o se hagan mal..."

P. ¿Volverán a las pantallas los programas japoneses de monitos animados?

"Nunca más, mientras yo esté aquí. Hay una terrible e inexplicable tendencia nihilista en estos programas. Son terriblemente peligrosos. No quiero pronunciarme sobre el contenido de los mismos, puede existir una diferencia cultural violentísima. Pero en todo caso, para lo que yo quiero



MARTA BLANCO ha destacado siempre por su personalidad fuerte y sus ideas sólidas, ya sea a través de los programas televisivos que ha realizado o por sus declaraciones a los medios de comunicación.

En julio

"Pimpinela" vuelve para hacer actuación en vivo

En julio vuelve a nuestro país el dúo argentino "Pimpinela", que actuó como invitado especial en la primera edición del programa "Martes 13" que conduce César Antonio Santis en Canal 13.



La particularidad del espectáculo del dúo argentino integrado por los hermanos Lucía y Joaquín Galán es que ellos teatralizan sus canciones como se aprecia en el grabado.

La visita que harán el mes próximo será para ofrecer actuaciones en vivo, ya que en esta oportunidad solamente hicieron espacios de televisión. Antes de partir, dejaron varias grabaciones para "Sábados Gigantes".

"El recibimiento que el público nos brindó en nuestro debut en Chile ha sido muy bueno. La respuesta tan positiva de la gente nos sorprendió y estamos muy agradecidos de ello, pues Chile fue el primer país que visitamos después de salir de la Argentina", señaló a LA NACIÓN, Lucía Galán.

Sus proyectos, los resumen en una gira a Uruguay para luego volver a Buenos Aires. Después venir a Chile para mostrar su show. "Este consiste en un espectáculo de una hora y media de duración con proyección de diapositivas que muestran parte de nuestra historia artística en fotografías desde nuestra infancia", señalan los hermanos Galán que se han convertido en super ventos con sus románticas canciones y particular estilo de entregarlas.

En Argentina atraviesan por su mejor momento. Allí terminarán de grabar su tercer álbum (En Chile se editará pronto el segundo); darán un recital en vivo en el Estadio Obras de Buenos Aires — donde se presentaron Los Jaivas — y luego realizarán los shows habituales. También contemplan un viaje a Estados Unidos. "Allá estuvimos hace un tiempo y nos fue muy bien. Se editó nuestro álbum y se está vendiendo por lo que nos han vuelto a llamar."



ZALO REYES GRABA EN MEXICO. — Un largaduración para el sello Emi Capitol del país azteca, comenzó a grabar el cantante nacional Zalo Reyes, quien el 29 de mayo último se presentó en el programa "Siempre en Domingo", que conduce el conocido animador mexicano Raúl Velasco. El trabajo estará a cargo del director y productor artístico Enrique Okamura. Asimismo, la filial chilena de la casa discográfica informó que el domingo último Zalo Reyes inició una gira por varias ciudades, entre ellas Monterrey y Guadalajara, retornando a Chile el 20 de junio próximo.

El próximo mes Finaliza la teleserie "La Noche del Cobarde"

Aproximadamente el 20 de este próximo mes culminará la teleserie "La Noche del Cobarde", que protagoniza, Jael Unger "Dalia" y el Kliche "Guayo".

Así lo dio a conocer a LA NACIÓN el autor del guión, quien participó en el destino a España, y los países de Europa en plan de vacaciones durante un mes.

Arturo Moya, Gran señaló que su única meta en estos momentos es dedicarse a descansar y olvidarse por un tiempo de la creación de teleseries en nuestro país.

Con respecto a una posible continuación en México, el actor y escritor de 60 años de edad, expresó que "no se ha llegado a ningún acuerdo definitivo por el momento. Si bien es un proyecto que tiene varias etapas de gestación, pero aún no me he comprometido definitivamente". Y agregó: "tampoco tiene nombre ni nada determinado".

El conocido libretista de televisión manifestó que luego de finalizar "La Noche del Cobarde", el próximo mes, no existe ninguna posibilidad de realizar otra producción de este tipo. Recalcó que "después de este tipo de proyectos, que deseo descansar y dedicarme a otros proyectos, que un tiempo veré otras posibilidades de realización, ya sea para la televisión chilena o extranjera".



La periodista y escritora Marta Blanco es la Directora Ejecutiva de Teleonce, desde hace tres meses. "No se puede pensar en una televisión cultural autofinanciada", dice.

entregar, estos programas me parecen terriblemente desafortunados".

P. ¿Y el humor, también vendrá de afuera?

"Vamos a tener humor nacional y comedias extranjeras. Por el momento estamos con seis horas al día de programación... En agosto, aumentaremos un poco más. Y en este aumento vendrán las sorpresas..."

P. ¿Puede calificar la gente de este canal?

"Esforzada, sacrificada, capaz. Naturalmente, cuando uno comienza en algo como esto, necesita de su equipo. Pero en este momento estamos trabajando con gente de superprimera clase."

P. ¿Seguirá bajando el "león del cerro" a comerse a la gente? ¿continuarán los despidos?

"(Medita un largo rato...) Hay una parte de la reestructuración que continúa... No quiero meterle miedo a nadie... No he llegado con ese espíritu... Yo vine a hacer televisión, no a echar a la gente... Pero para nadie debe ser ajeno que este canal estaba en una situación económica deplorable. Nosotros debemos ser modestos, pero honrados... Siendo modestos hay que racionalizar la cantidad de gente y maximizar los recursos. A la vez, no corresponde, por honestidad, decir que la reestructuración ha terminado... Porque en 90 días, en algo de esta envergadura, nadie puede conocer a todo el mundo. Nadie, sensato, puede creer conocer todas las áreas, controlar todas las secciones. De tal manera que quedan algunos ajustes, y todo se va a hacer con autoridad y gran respeto por las personas. Se trata de hacer televisión, y cuando se trata de hacer televisión, es tan fácil hacerlo en un canal de televisión, no se puede hacer televisión. La eficiencia está necesariamente vinculada a que las cosas se hagan bien, nadie se atropelle, se hagan doble o se hagan mal..."

P. ¿Volverán a las pantallas los programas japoneses de monitos animados?

"Nunca más, mientras yo esté aquí. Hay una terrible e inexplicable tendencia nihilista en estos programas. Son terriblemente peligrosos. No quiero pronunciarme sobre el contenido de los mismos, puede existir una diferencia cultural violentísima. Pero en todo caso, para lo que yo quiero

P. ¿Desvinculados de la universidad?

"No — aclara — no, yo tengo la sensación de que la gente de este canal creía ser culpable de algo misterioso, como gastar dinero, por ejemplo".

P. La televisión debe financiarse... ¿cómo lo hará este canal?

"No se puede pensar en una televisión cultural autofinanciada. Y esto no es una utopía, es simplemente una lección. La cultura genera beneficios que no son necesarios explicar. En un balance numérico generalmente no aparecen claramente especificados. La cultura, sumado a lo que significa hoy en día la comunicación, y especialmente la televisión, es una ecuación de peso pesado... Además, irreversible, porque es la definición

P. Este "buque" ha pasado por varios momentos y ha tenido diferentes capitanes y marineros... ¿En qué aguas navega ahora?

"En aguas profundas. En el sentido de que aplico profundidad a lo que aspira este canal, a lo que intenta comunicar. No voy a hacer caudal de los problemas de la Corporación, pero tampoco voy a desconocerlos, porque me parecería ilegítimo. Y si de diagnóstico se trata, creo que estaba económicamente mal, como es de conocimiento público, de una extraña manera, sobredimensionado, burocratizado y, sobre todo, desincentivado. La Universidad de Chile ha sido y será una institución lo suficientemente sólida, antigua y respetable para ser un gran respaldo para un canal. De alguna manera, para mí muy misteriosa, aquí dentro eso se olvidó. Estaban acostumbrados a los "tirones de oreja" por parte de la Universidad. Y sin embargo la televisión de la Universidad de Chile, este canal, es universidad y hace universidad. Por eso es que pienso que faltó buscar esa vinculación que iba a entregarle a la gente que estaba aquí trabajando, esa idea tan respetable que aquí, en este trabajo, somos universidad. En este sentido lo encontré desabastecido..."

P. ¿Desvinculados de la universidad?

"No — aclara — no, yo tengo la sensación de que la gente de este canal creía ser culpable de algo misterioso, como gastar dinero, por ejemplo".

P. La televisión debe financiarse... ¿cómo lo hará este canal?

"No se puede pensar en una televisión cultural autofinanciada. Y esto no es una utopía, es simplemente una lección. La cultura genera beneficios que no son necesarios explicar. En un balance numérico generalmente no aparecen claramente especificados. La cultura, sumado a lo que significa hoy en día la comunicación, y especialmente la televisión, es una ecuación de peso pesado... Además, irreversible, porque es la definición

P. Este "buque" ha pasado por varios momentos y ha tenido diferentes capitanes y marineros... ¿En qué aguas navega ahora?

"En aguas profundas. En el sentido de que aplico profundidad a lo que aspira este canal, a lo que intenta comunicar. No voy a hacer caudal de los problemas de la Corporación, pero tampoco voy a desconocerlos, porque me parecería ilegítimo. Y si de diagnóstico se trata, creo que estaba económicamente mal, como es de conocimiento público, de una extraña manera, sobredimensionado, burocratizado y, sobre todo, desincentivado. La Universidad de Chile ha sido y será una institución lo suficientemente sólida, antigua y respetable para ser un gran respaldo para un canal. De alguna manera, para mí muy misteriosa, aquí dentro eso se olvidó. Estaban acostumbrados a los "tirones de oreja" por parte de la Universidad. Y sin embargo la televisión de la Universidad de Chile, este canal, es universidad y hace universidad. Por eso es que pienso que faltó buscar esa vinculación que iba a entregarle a la gente que estaba aquí trabajando, esa idea tan respetable que aquí, en este trabajo, somos universidad. En este sentido lo encontré desabastecido..."

P. ¿Desvinculados de la universidad?

"No — aclara — no, yo tengo la sensación de que la gente de este canal creía ser culpable de algo misterioso, como gastar dinero, por ejemplo".

P. La televisión debe financiarse... ¿cómo lo hará este canal?

"No se puede pensar en una televisión cultural autofinanciada. Y esto no es una utopía, es simplemente una lección. La cultura genera beneficios que no son necesarios explicar. En un balance numérico generalmente no aparecen claramente especificados. La cultura, sumado a lo que significa hoy en día la comunicación, y especialmente la televisión, es una ecuación de peso pesado... Además, irreversible, porque es la definición

P. Este "buque" ha pasado por varios momentos y ha tenido diferentes capitanes y marineros... ¿En qué aguas navega ahora?

"En aguas profundas. En el sentido de que aplico profundidad a lo que aspira este canal, a lo que intenta comunicar. No voy a hacer caudal de los problemas de la Corporación, pero tampoco voy a desconocerlos, porque me parecería ilegítimo. Y si de diagnóstico se trata, creo que estaba económicamente mal, como es de conocimiento público, de una extraña manera, sobredimensionado, burocratizado y, sobre todo, desincentivado. La Universidad de Chile ha sido y será una institución lo suficientemente sólida, antigua y respetable para ser un gran respaldo para un canal. De alguna manera, para mí muy misteriosa, aquí dentro eso se olvidó. Estaban acostumbrados a los "tirones de oreja" por parte de la Universidad. Y sin embargo la televisión de la Universidad de Chile, este canal, es universidad y hace universidad. Por eso es que pienso que faltó buscar esa vinculación que iba a entregarle a la gente que estaba aquí trabajando, esa idea tan respetable que aquí, en este trabajo, somos universidad. En este sentido lo encontré desabastecido..."

P. ¿Desvinculados de la universidad?

"No — aclara — no, yo tengo la sensación de que la gente de este canal creía ser culpable de algo misterioso, como gastar dinero, por ejemplo".